

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 april 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 avril 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2008 — 1541

[C — 2008/24199]

**5 MEI 2008. — Koninklijk besluit  
betreffende de bestrijding van aviaire influenza**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, inzonderheid op de artikelen 3, 7, 8, 9 en 29;

Gelet op de wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, inzonderheid op artikel 4, 1<sup>o</sup>, gewijzigd door de wet van 22 december 2003;

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, inzonderheid op artikel 4, §§ 1 tot 3, en § 5, tweede lid, 13<sup>o</sup>;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1988 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 september 1990, 22 maart 1991, 2 september 1992, 7 december 1999, 21 oktober 2004 en 22 mei 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1994 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de aviaire influenza en de ziekte van Newcastle, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 juli 2001 en 15 december 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, inzonderheid op artikel 4, paragraaf 1, en artikel 9, paragraaf 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 april 2008 tot vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden, inzonderheid op artikel 9;

Overwegende de Richtlijn 2005/94/EG van de Raad van 20 december 2005 betreffende communautaire maatregelen ter bestrijding van aviaire influenza en tot intrekking van Richtlijn 92/40/EEG;

Gelet op het advies van de Raad van het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, voor de artikelen 61, 62 en 63, gegeven op 14 juni 2007;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 juli 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 22 november 2007;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de Federale Overheid op 27 juli 2007;

Gelet op het advies 43.767/3 van de Raad Van State, gegeven op 20 november 2007 met toepassing van artikel 84, paragraaf 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2008 — 1541

[C — 2008/24199]

**5 MAI 2008. — Arrêté royal  
relatif à la lutte contre l'influenza aviaire**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, notamment les articles 3, 7, 8, 9 et 29;

Vu la loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, notamment l'article 4, 1<sup>o</sup>, modifiée par la loi du 22 décembre 2003;

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, notamment l'article 4, §§ 1<sup>er</sup> à 3, et § 5, deuxième alinéa, 13<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1988 désignant les maladies des animaux soumises à l'application du chapitre III de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifié par les arrêtés royaux des 18 septembre 1990, 22 mars 1991, 2 septembre 1992, 7 décembre 1999, 21 octobre 2004 et 22 mai 2005;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1994 portant des mesures de police sanitaire relatives à l'influenza aviaire et à la maladie de Newcastle, modifié par les arrêtés royaux des 13 juillet 2001 et 15 décembre 2003;

Vu l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, notamment l'article 4, paragraphe 1<sup>er</sup>, et l'article 9, paragraphe 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 17 avril 2008 fixant certaines attributions ministérielles, notamment l'article 9;

Considérant la Directive 2005/94/CE du Conseil du 20 décembre 2005 relative à des mesures communautaires de lutte contre l'influenza aviaire et abrogeant la Directive 92/40/CEE;

Vu l'avis du Conseil du Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, pour les articles 61, 62 et 63, donné le 14 juin 2007;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 juillet 2007;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 22 novembre 2007;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale du 27 juillet 2007;

Vu l'avis 43.767/3 du Conseil d'Etat, donné le 20 novembre 2007 en application de l'article 84, paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Overwegende dat aviaire influenza een zeer besmettelijke virale aandoening is bij pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels. Aviaire influenza kan van belang zijn voor andere diersoorten evenals voor de volksgezondheid.

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Onderwerp, werkingssfeer en definities*

**Artikel 1.** Onderwerp en werkingssfeer

§ 1. Dit besluit stelt :

1° bepaalde preventieve maatregelen inzake het toezicht op en de vroegtijdige detectie van aviaire influenza die erop gericht zijn de bevoegde autoriteiten en de landbouwsector meer bewust te maken van en beter voor te bereiden op de risico's van die ziekte;

2° de bestrijdingsmaatregelen die bij een uitbraak van aviaire influenza onder pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels en bij de vroegtijdige signalering van een eventuele overdracht van aviaire influenzavirussen op zoogdieren genomen moeten worden;

3° bepaalde preventie- en bestrijdingsmaatregelen die genomen worden bij pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels na vaststelling van gevallen bij wilde vogels veroorzaakt door bepaalde subtypes van het aviaire influenza virus;

4° andere maatregelen om de overdracht van aviaire influenzavirussen op andere diersoorten te voorkomen.

§ 2. Het besluit voorziet tevens in preventieve maatregelen en in de vergoedingsregeling van dieren die op bevel worden geslacht of afgemaakt evenals van sommige van hun producten die op bevel worden vernietigd.

**Art. 2.** Definities

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. Aviaire influenza : een besmetting met influenza als omschreven in bijlage I, punt 1;

2. Hoogpathogene aviaire influenza (HPAI) : een besmetting met influenza als omschreven in bijlage I, punt 2;

3. Laagpathogene aviaire influenza (LPAI) : een besmetting met influenza als omschreven in bijlage I, punt 3;

4. Pluimvee : alle in gevangenschap gefokte of gehouden vogels, voor de productie van vlees of consumptie-eieren, voor de productie van andere producten, voor het uitzetten in het wild of voor het kweken van deze soorten en categorieën vogels;

5. Wilde vogel : in het wild levende vogel die niet wordt gehouden op een bedrijf als omschreven in punt 8;

6. Andere in gevangenschap levende vogel : andere vogels dan pluimvee die om andere dan de in punt 4 vermelde redenen in gevangenschap worden gehouden, waaronder vogels die voor voorstellingen, wedstrijdvluchten, tentoonstellingen, wedstrijden, het kweken of het verkopen worden gehouden;

7. Officieel geregistreerde zeldzame pluimveerassen of andere in gevangenschap levende vogels : pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels die de bevoegde autoriteiten van de Gewesten in het kader van het bij artikel 60 vastgelegde rampenplan officieel als zeldzaam ras hebben erkend;

8. Bedrijf : agrarische of andere inrichtingen, inbegrepen broeierijen, circussen, dierentuinen, vogelwinkels, vogelmarkten en volières, waarin pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels worden gekweekt of gehouden, erin begrepen de erbij horende terreinen. Deze definitie heeft evenwel geen betrekking op slachthuizen, vervoermiddelen, quarantainevoorzieningen en -stations, grensinspectieposten en laboratoria die van de bevoegde autoriteit de toestemming hebben gekregen om aviaire influenzavirussen te bewaren;

9. Geografische entiteit van een bedrijf : iedere constructie of gebouwencomplex met inbegrip van de aangrenzende terreinen waar pluimvee of andere vogels in gevangenschap worden gehouden of kunnen gehouden worden;

10. Commercieel pluimveebedrijf : bedrijf waar voor commerciële doeleinden pluimvee wordt gehouden;

11. Niet-commercieel bedrijf : een bedrijf waar pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels door hun eigenaars worden gehouden :

a) voor eigen consumptie of gebruik; of

Considérant que l'influenza aviaire est une maladie virale hautement contagieuse qui affecte les volailles et autres oiseaux captifs. L'influenza aviaire peut être important pour d'autres espèces ainsi qu'en termes de santé publique.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Objet, champ d'application et définitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Objet et champ d'application

§ 1<sup>er</sup>. Le présent arrêté établit :

1° certaines mesures préventives relatives à la surveillance et à la détection précoce de l'influenza aviaire et visant à renforcer le niveau de vigilance et de préparation des autorités compétentes et du monde agricole vis-à-vis des risques liés à cette maladie;

2° des mesures de lutte à appliquer en cas d'apparition d'un foyer d'influenza aviaire chez des volailles ou d'autres oiseaux captifs et une détection précoce de la propagation éventuelle des virus de l'influenza aviaire à des mammifères;

3° certaines mesures de prévention et de lutte chez les volailles et les autres oiseaux captifs après constatation de cas chez les oiseaux sauvages dus à certains sous-types du virus d'influenza aviaire;

4° d'autres mesures visant à éviter la propagation des virus de l'influenza d'origine aviaire à d'autres espèces.

§ 2. Le présent arrêté règle également les mesures préventives et le régime d'indemnisation pour les animaux abattus ou mis à mort par ordre, ainsi que pour certains de leurs produits détruits par ordre.

**Art. 2.** Définitions

Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. Influenza aviaire : chacune des infections par l'influenza ainsi qualifiées à l'annexe I<sup>re</sup>, point 1;

2. Influenza aviaire hautement pathogène : (IAHP) chacune des infections par l'influenza aviaire ainsi qualifiées à l'annexe I<sup>re</sup>, point 2;

3. Influenza aviaire faiblement pathogène : (IAFP) chacune des infections par l'influenza aviaire ainsi qualifiées à l'annexe I<sup>re</sup>, point 3;

4. Volaille : tout oiseau élevé ou détenu en captivité à des fins de production de viande ou d'œufs de consommation, de production d'autres produits, pour le repeuplement de populations de gibier à plumes ou aux fins d'un programme d'élevage de ces espèces et catégories d'oiseaux;

5. Oiseau sauvage : tout oiseau vivant en liberté, par opposition aux oiseaux détenus dans des exploitations au sens du point 8;

6. Autre oiseau captif : tout oiseau autre qu'une volaille détenue en captivité à toute autre fin que celles visées au point 4, y compris ceux qui sont détenus aux fins de spectacles, de courses, d'expositions, de compétitions, d'élevage ou de vente;

7. Race rare officiellement référencée de volailles et autres oiseaux captifs : toute volaille ou tout autre oiseau captif officiellement reconnu comme race rare par les autorités compétentes des Régions, dans le plan d'intervention visé à l'article 60;

8. Exploitation : toute installation agricole ou d'une autre nature, y compris un couvoir, un cirque, un zoo, un magasin d'oiseaux de compagnie, un marché aux oiseaux ou une volière, dans laquelle des volailles ou d'autres oiseaux captifs sont élevés ou détenus, y compris les terrains annexes. Toutefois, cette définition n'inclut pas : les abattoirs, les moyens de transport, les centres et installations de quarantaine, les postes d'inspection frontaliers et les laboratoires autorisés par l'autorité compétente à détenir le virus de l'influenza aviaire;

9. Entité géographique d'une exploitation : toute construction ou complexe de constructions y compris les terrains annexes où sont détenus des volailles ou d'autres oiseaux captifs ou qui y sont destinés;

10. Exploitation commerciale : une exploitation détenant des volailles à des fins commerciales;

11. Exploitation non commerciale : une exploitation où des volailles ou d'autres oiseaux captifs sont détenus par leurs propriétaires :

a) pour leur consommation personnelle ou pour leur propre usage; ou

b) als gezelschapsdieren;

12. Compartiment voor pluimvee of compartiment voor andere in gevangenschap levende vogels : een bedrijf of bedrijven waarvoor een gemeenschappelijk systeem voor bioveiligheidsmanagement geldt, en waar een subpopulatie pluimvee of een subpopulatie van andere in gevangenschap levende vogels met een ten aanzien van aviaire influenza duidelijk onderscheiden gezondheidsstatus gehouden wordt, die aan adequate maatregelen inzake toezicht, controle en bioveiligheid zijn onderworpen;

13. Beslag : alle pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels gehouden in een geografische entiteit en die een duidelijk omschreven eenheid vormen op basis van epidemiologische banden vastgesteld door de officiële dierenarts. De lokalisatie van het beslag wordt bepaald op basis van het adres en de coördinaten van de geografische entiteit;

14. Productie-eenheid : een eenheid van een bedrijf waarvan de officiële dierenarts de zekerheid heeft dat zij, wat de ligging en de dagelijkse verzorging van het pluimvee of de andere in gevangenschap levende vogels die daar gehouden worden betreft, volledig gescheiden is van andere eenheden in hetzelfde bedrijf;

15. Eendagskuikens : alle pluimvee dat nog geen 72 uur oud is en nog niet gevoerd is, muskuseenden [*Cairina moschata*] of kruisingen daarvan mogen evenwel gevoerd zijn;

16. Diagnosehandboek : het diagnosehandboek goedgekeurd bij beschikking 2006/437/EG van de Commissie van 4 augustus 2006 ter goedkeuring van een diagnosehandboek voor aviaire influenza overeenkomstig Richtlijn 2005/94/EG van de Raad;

17. Pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels die van besmetting verdacht worden : pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels die zodanige klinische symptomen, postmortemlaesies of reacties op laboratoriumtests vertonen dat de aanwezigheid van aviaire influenza niet kan worden uitgesloten;

18. Eigenaar : een natuurlijke of rechtspersoon die pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels in eigendom heeft of belast is met het houden ervan, al dan niet voor commerciële doeleinden;

19. Verantwoordelijke : ieder natuurlijk persoon die permanent of tijdelijk één of meer dieren onder zijn onmiddellijk beheer en toezicht heeft, hetzij als eigenaar, hetzij als hoeder, toezichter, aangestelde, beheerder, zaakvoerder of tijdelijke of permanente werkracht van het bedrijf;

20. Geneesmiddelenagentschap : het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen opgericht bij de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten;

21. Voedselagentschap : Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, opgericht door de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

22. Officiële dierenarts : dierenarts van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

23. Bedrijfsdierenarts : de erkende dierenarts, aangewezen door de verantwoordelijke in toepassing van artikel 2, 4°, van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de bestrijding van de besmettelijke ziekten van pluimvee en andere neerhofdieren alsook het in de handel brengen van broedeieren, eendagskuikens en fokpluimvee, of in toepassing van artikel 3, 1°, van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 houdende bepaalde voorschriften voor de gezondheidskwalificatie van pluimvee; in alle andere gevallen wijst de verantwoordelijke een erkende dierenarts van zijn keuze aan;

24. Officiële bewaking : het door het Voedselagentschap monitoren van de gezondheidsstatus van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels of zoogdieren op een bedrijf met betrekking tot aviaire influenza;

25. Officieel toezicht : het geheel van maatregelen van het Voedselagentschap om te controleren of de voorschriften van dit besluit en de onderrichtingen van het Voedselagentschap om daaraan te voldoen, in acht worden genomen of reeds zijn genomen;

26. Minister : naargelang het geval de minister tot wiens bevoegdheid de veiligheid van de voedselketen behoort of de minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid behoort;

27. FOD : Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

28. Erkend laboratorium : laboratorium erkend door het Voedselagentschap voor de diagnostiek van aviaire influenza;

b) comme animaux de compagnie;

12. Compartiment d'élevage de volailles ou compartiment d'élevage d'autres oiseaux captifs : une ou plusieurs exploitations d'élevage relevant d'un même dispositif de biosécurité et détenant une sous-population de volailles ou d'autres oiseaux captifs caractérisée par un statut sanitaire distinct au regard de l'influenza aviaire et soumise à des mesures appropriées de surveillance, de contrôle et de biosécurité;

13. Troupeau : l'ensemble des volailles ou autres oiseaux captifs détenus dans une entité géographique et formant une unité distincte sur base des liens épidémiologiques constatés par le vétérinaire officiel. La localisation du troupeau est fixée sur base de l'adresse et des coordonnées de l'entité géographique;

14. Unité de production : toute partie d'une exploitation qui, selon l'appréciation du vétérinaire officiel, se trouve complètement indépendante de toute autre unité du même établissement en ce qui concerne sa localisation et les activités routinières de gestion des volailles ou autres oiseaux captifs qui y sont détenus;

15. Poussin d'un jour : toute volaille âgée de moins de 72 heures et n'ayant pas encore été nourrie, les canards de Barbarie [*Cairina moschata*] et leurs hybrides pouvant toutefois avoir été nourris;

16. Manuel de diagnostic : le manuel de diagnostic approuvé par la décision 2006/437/CE de la Commission du 4 août 2006 portant approbation d'un manuel de diagnostic pour l'influenza aviaire conformément à la Directive 2005/94/CE du Conseil;

17. Volailles ou autres oiseaux captifs susceptibles d'être infectés : toutes volailles ou tous autres oiseaux captifs présentant des signes cliniques, des lésions post mortem ou des réactions à des tests de laboratoires ne permettant pas d'exclure la présence de l'influenza aviaire;

18. Propriétaire : toute personne, physique ou morale, possédant des volailles ou d'autres oiseaux captifs, ou chargée de les détenir, à des fins commerciales ou non;

19. Responsable : toute personne physique qui exerce un pouvoir immédiat et une surveillance directe sur un ou plusieurs animaux, soit en tant que propriétaire, soit en tant que gardien, surveillant, préposé, administrateur, gérant ou travailleur de l'exploitation de manière permanente ou temporaire;

20. Agence des Médicaments : l'Agence fédérale des Médicaments créée par la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé;

21. Agence alimentaire : Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, créée par la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

22. Vétérinaire officiel : vétérinaire de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

23. Vétérinaire d'exploitation : vétérinaire agréé, désigné par le responsable conformément aux dispositions de l'article 2, 4°, de l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la lutte contre les maladies contagieuses des volailles et autres animaux de basse-cour ainsi qu'à la mise dans le commerce d'œufs à couver, de poussins d'un jour et de volailles d'élevage, ou en application de l'article 3, 1°, de l'arrêté royal du 10 août 1998 établissant certaines conditions pour la qualification sanitaire des volailles; dans tous les autres cas, le responsable désigne un vétérinaire agréé de son choix;

24. Surveillance officielle : le suivi par l'Agence alimentaire de l'état sanitaire des volailles, autres oiseaux captifs ou mammifères présents sur une exploitation en ce qui concerne l'influenza aviaire;

25. Supervision officielle : l'ensemble des actions menées par l'Agence alimentaire dans le but de vérifier le respect, présent ou passé, des obligations établies par le présent arrêté et de toute instruction émanant de l'Agence alimentaire concernant les modalités de respect de ces obligations;

26. Ministre : selon le cas, le ministre qui a la sécurité de la chaîne alimentaire dans ses attributions ou le ministre qui a la santé publique dans ses attributions;

27. SPF : Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

28. Laboratoire agréé : laboratoire agréé par l'Agence alimentaire pour le diagnostic de l'influenza aviaire;

29. CODA : Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie van de Federale Overheidsdienst (FOD) Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

30. Vereniging : een vereniging of verbond van verenigingen tot bestrijding van dierenziekten, erkend in toepassing van hoofdstuk II van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987;

31. ARSIA : "Association Régionale de Santé et d'Identification Animales - a.s.b.l." » is één van de verenigingen zoals bepaald in punt 30 van dit artikel;

32. DGZ : "Dierengezondheidszorg Vlaanderen - v.z.w." » is één van de verenigingen zoals bepaald in punt 30 van dit artikel;

33. Communautair referentielaboratorium : het diagnoselaboratorium aangewezen door de Commissie als referentielaboratorium voor de diagnose van aviaire influenza op het grondgebied van de Europese Unie;

34. Fonds : het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten;

35. Commissie : de Commissie van de Europese Unie;

36. Lidstaat : staat die lid is van de Europese Unie;

37. Bioveiligheid : een geheel aan structurele, operationele of administratieve maatregelen die het mogelijk maken het risico op insleep van aviaire influenza in de bedrijven van pluimvee of andere in gevangenschap gehouden vogels te verkleinen;

38. Doden : iedere andere handeling dan slachten die de dood van zoogdieren, pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels tot gevolg heeft;

39. Afmakingsbevel : officieel bevel om over te gaan tot het doden van zoogdieren, pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, om ze te bestemmen voor verwijdering;

40. Slachten : iedere handeling die de dood van zoogdieren of pluimvee door uitbloeden tot gevolg heeft met het oog op menselijke consumptie;

41. Afslachtingsbevel : officieel bevel om over te gaan tot het afslachten van zoogdieren, pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels;

42. Verwijderen : het verzamelen, vervoeren, opslaan, hanteren, verwerken en gebruiken of vernietigen van dierlijke bijproducten overeenkomstig verordening (EG) nr. 1774/2002 of door de Commissie vastgestelde uitvoeringsbepalingen;

43. Nationale vaccinbank : door het Voedselagentschap aangewezen inrichting voor de opslag van de nationale voorraden vaccins tegen aviaire influenza;

44. Contactbedrijf : een bedrijf waar als gevolg van de ligging, de verplaatsing van personen, pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, voertuigen, of anderszins, aviaire influenza kan zijn in- of uitgeslept;

45. Vermoedelijke uitbraak : een bedrijf waar het Voedselagentschap de aanwezigheid van aviaire influenza vermoedt;

46. Uitbraak : een bedrijf waar de aanwezigheid van aviaire influenza officieel is bevestigd;

47. Primaire uitbraak : een haard die epidemiologisch los staat van een vroeger geconstateerde haard in hetzelfde gebied of het voor de eerste maal uitbreken van de ziekte in een ander gebied van het nationale grondgebied;

48. Verborgene haard : bedrijf waar zich één of meer met aviaire influenza besmette dieren bevinden waarvan de verantwoordelijke de toestand verbergt door de ziekte niet zo snel mogelijk aan te geven of door de dieren niet zo snel mogelijk te laten onderzoeken wanneer zij symptomen van aviaire influenza vertonen;

49. Geval : bevestiging van hoog pathogene aviaire influenza bij wilde vogels;

50. Gebied : een deel van het nationale grondgebied dat onder controle staat van één Provinciale Controle-eenheid van het Voedselagentschap;

51. Risicogebied : gebied bestaande uit één of meerdere beschermingsgebieden, toezichtgebieden, bufferzones of herbevolkingsgebieden, alsook elk ander als dusdanig door het FAVV of de Europese Commissie benoemde gebied;

29. CERVA : Centre d'Etude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques du Service public fédéral (SPF) Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

30. Association : une association ou fédération d'associations de lutte contre les maladies des animaux, agréée en application du chapitre II de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

31. ARSIA : "Association Régionale de Santé et d'Identification Animales - a.s.b.l." » est une des associations telles que définies au point 30 de cet article;

32. DGZ : "Dierengezondheidszorg Vlaanderen - v.z.w." » est une des associations telles que définies au point 30 de cet article;

33. Laboratoire communautaire de référence : le laboratoire de diagnostic désigné par la Commission en tant que laboratoire de référence pour le diagnostic de l'influenza aviaire sur le territoire de l'Union européenne;

34. Fonds : le Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux;

35. Commission : la Commission de l'Union européenne;

36. Etat Membre : Etat membre de l'Union européenne;

37. Biosécurité : un ensemble de mesures structurelles, opérationnelles ou administratives permettant de réduire le risque d'introduction ou la propagation du virus de l'influenza aviaire dans les exploitations de volailles ou d'autres oiseaux captifs;

38. Mise à mort : toute action autre que l'abattage provoquant la mort d'un mammifère, de volailles ou d'autres oiseaux captifs;

39. Ordre de mise à mort : ordre officiel de procéder à la mise à mort d'un mammifère, de volailles ou d'autres oiseaux captifs pour les destiner à l'élimination;

40. Abattage : toute action provoquant la mort d'un mammifère ou de volailles par saignée à des fins de consommation humaine;

41. Ordre d'abattage : ordre officiel de procéder à l'abattage d'un mammifère, de volailles ou d'autres oiseaux captifs présents dans l'exploitation;

42. Elimination : le fait de collecter, de transporter, d'entreposer, de manipuler, de traiter et d'utiliser ou de détruire des sous-produits animaux conformément au règlement (CE) n° 1774/2002 ou par des dispositions d'exécution fixées par la Commission;

43. Banque nationale de vaccins : des locaux appropriés affectés par l'Agence alimentaire à l'entreposage des réserves nationales de vaccins contre l'influenza aviaire;

44. Exploitation contact : toute exploitation de laquelle l'influenza aviaire pourrait provenir ou dans laquelle elle pourrait avoir été introduite en raison de son emplacement, à la suite d'un mouvement de personnes, de volailles ou d'autres oiseaux captifs, de véhicules ou de toute autre manière;

45. Foyer suspecté : toute exploitation dans laquelle l'Agence alimentaire suspecte la présence de l'influenza aviaire;

46. Foyer : toute exploitation dans laquelle la présence de l'influenza aviaire a été confirmée officiellement;

47. Foyer primaire : un foyer qui est indépendant épidémiologiquement d'un foyer précédemment constaté dans la même région ou la première apparition de la maladie dans une autre région sur le territoire national;

48. Foyer caché : exploitation où se trouve un ou plusieurs animaux atteints d'influenza aviaire dont le responsable dissimule l'état en négligeant de déclarer la maladie ou de faire examiner ses volailles dans les plus brefs délais alors qu'ils montrent des symptômes d'influenza aviaire;

49. Cas : confirmation d'influenza aviaire hautement pathogène chez des oiseaux sauvages;

50. Région : une partie du territoire national qui se trouve sous le contrôle d'une Unité provinciale de Contrôle de l'Agence alimentaire;

51. Zone à risque : zone composée d'une ou de plusieurs zones de protection, zones de surveillance, zones tampon ou zones de repeuplement ainsi que toute zone dénommée telle par l'AFSCA ou par la Commission européenne;

52. Bufferzone : gebied waar als gevolg van een verdenking of een hard bijzondere preventieve maatregelen en toezichtsmaatregelen van toepassing zijn. Voor het afbakenen van deze zone wordt rekening gehouden met de volgende criteria :

- a) het epidemiologisch onderzoek;
- b) de geografische situatie, in het bijzonder natuurlijke grenzen;
- c) de ligging van de hard of de verdenking, de nabijheid van pluimveebedrijven, alsook het geraamde aantal stuks pluimvee;
- d) het verplaatsen van en de handel in pluimvee en andere in gevangenschap gehouden vogels;
- e) de uitrusting en het personeel die ter beschikking staan om binnen de beschermings- en toezichtsgebieden het verplaatsen van pluimvee of andere in gevangenschap gehouden vogels, van hun kadavers, mest en gebruikt en ongebruikt strooisel te controleren, vooral wanneer deze dieren, om te worden gedood en verwijderd, van het bedrijf van herkomst moeten worden afgevoerd;

53. « DIVA »-strategie (differentiating infected from vaccinated animal) : een vaccinatiestrategie die het mogelijk maakt om gevaccineerde, besmette en gevaccineerde, niet-besmette dieren van elkaar te onderscheiden door toepassing van een diagnostische test om antilichamen tegen het veldvirus aan te tonen en door het gebruik van niet-gevaccineerde vogels als verklikkerdieren;

54. Zoogdier : een tot de klasse mammalia behorend dier, met uitzondering van de mens;

55. Pluimveevlees : vlees van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, met inbegrip van slachtafval;

56. Voeder : pluimveevoeder;

57. Mest : mest van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels;

58. Kadaver : voor menselijke consumptie ongeschikt pluimvee en andere vogels die zijn gestorven of gedood, of delen daarvan.

#### HOOFDSTUK II. — Voorzorgsmaatregelen op het gebied van de bioveiligheid, bewaking, kennisgeving en epidemiologisch onderzoek

##### Art. 3. Voorzorgsmaatregelen op het gebied van de bioveiligheid

De Minister kan specifieke voorzorgsmaatregelen op het gebied van de bioveiligheid vaststellen.

##### Art. 4. Bewakingsprogramma's

Het Voedselagentschap voert, overeenkomstig de richtsnoeren van de Commissie, bewakingsprogramma's uit om :

1° de prevalentie van besmetting met het virus van aviaire influenza, subtypes H5 en H7, bij diverse soorten pluimvee te kunnen opsporen;

2° door een regelmatig geactualiseerde risicobeoordeling een beter inzicht te verkrijgen in de bedreiging door van vogels afkomstige influenzavirussen, die door in het wild levende vogels worden overgedragen.

##### Art. 5. Aangifte

§ 1. De eigenaar of de verantwoordelijke van pluimvee of andere in gevangenschap gehouden vogels en al wie deze dieren verzorgt is ertoe verplicht de aanwezigheid of de vermoedelijke aanwezigheid van aviaire influenza, volgens de modaliteiten vastgesteld door de Minister, bij het Voedselagentschap of aan de officiële dierenarts te melden en alle met aviaire influenza besmette of vermoedelijk besmette dieren weg te houden van plaatsen waar andere ziektegevoelige dieren het risico lopen te worden besmet of te worden verontreinigd met het virus van de aviaire influenza.

De verantwoordelijke doet het verdacht besmette pluimvee of andere in gevangenschap gehouden vogels onverwijld onderzoeken door de bedrijfsdierenarts.

De bedrijfsdierenarts onderzoekt binnen de 12 uur alle pluimvee en andere in gevangenschap gehouden vogels van het bedrijf. Hij maakt één of meerdere levende dieren, kadavers, organen of ander diagnostisch materiaal over aan DGZ of ARSIA. De bedrijfsdierenarts brengt op de snelste wijze bij het Voedselagentschap verslag uit over zijn bezoek en zijn vaststellingen.

§ 2. Onverminderd de bepalingen op de meldingsplicht, bedoeld in artikel 8 van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen, zijn de dierenartsen, de officiële dierenartsen, de privé laboratoria, de verantwoordelijken van de laboratoria van DGZ, ARSIA, het CODA en al wie beroepshalve te maken krijgt met ziektegevoelige dieren of van dergelijke dieren verkregen producten, verplicht de aanwezigheid of

52. Zone tampon : zone dans laquelle des mesures particulières de prévention et de surveillance sont prises suite à une suspicion ou un foyer. Pour la délimitation de cette zone, les critères suivants sont pris en considération :

- a) l'enquête épidémiologique;
- b) la situation géographique, notamment les frontières naturelles;
- c) la localisation du foyer ou de la suspicion, la proximité des exploitations de volailles, ainsi que le nombre estimé de volailles;
- d) les mouvements et le commerce de volailles et autres oiseaux détenus en captivité;
- e) les installations et le personnel disponibles afin de contrôler à l'intérieur des zones de protection et de surveillance tout mouvement de volailles ou d'autres oiseaux détenus en captivité, ainsi que de leurs cadavres, de fumier, de litière ou de litière usagée, en particulier si ces animaux, afin d'être mis à mort et éliminés, doivent quitter leur exploitation d'origine;

53. Stratégie « DIVA » (différenciation des animaux infectés et des animaux vaccinés) : une stratégie de vaccination permettant de distinguer les animaux vaccinés, infectés des animaux vaccinés, non infectés, à l'aide d'un test de diagnostic conçu pour détecter les anticorps produits contre le virus sauvage et en utilisant des oiseaux sentinelles non vaccinés;

54. Mammifère : tout animal de la classe mammalia, à l'exception des êtres humains;

55. Viande de volaille : toute viande provenant de volailles ou d'autres oiseaux captifs, y compris les abats;

56. Aliment : tout aliment pour volailles;

57. Fumier : tout fumier de volailles ou d'autres oiseaux captifs;

58. Cadavre : toute volaille ou tout autre oiseau captif mort ou ayant été mis à mort, ou des parties de ceux-ci, qui est/sont impropre(s) à la consommation humaine.

#### CHAPITRE II. — Biosécurité préventive, surveillance, notifications et enquêtes épidémiologiques

##### Art. 3. Mesures de biosécurité préventive

Le Ministre peut prendre des dispositions spécifiques concernant les mesures de biosécurité préventive.

##### Art. 4. Programmes de surveillance

L'Agence alimentaire réalise des programmes de surveillance, conformes aux lignes directrices de la Commission, en vue de :

1° détecter, chez différentes espèces de volailles, la prévalence d'infections par les sous-types H5 et H7 du virus de l'influenza aviaire;

2° contribuer, sur la base d'une évaluation des risques régulièrement actualisée, à enrichir les connaissances sur les menaces que représentent les oiseaux sauvages en ce qui concerne tout virus de l'influenza, présent chez des oiseaux.

##### Art. 5. Notification

§ 1<sup>er</sup>. Le propriétaire ou le responsable et toute personne s'occupant ou surveillant des volailles ou autres oiseaux détenus en captivité ou les accompagnant en cours de transport, sont tenus de notifier selon les modalités fixées par le Ministre, à l'Agence alimentaire ou au vétérinaire officiel, la présence, avérée ou suspectée, d'influenza aviaire et de tenir les animaux infectés ou suspectés de l'être à distance des lieux où d'autres animaux des espèces sensibles risquent d'être infectés ou contaminés par le virus de l'influenza aviaire.

Le responsable fait examiner sans délai par le vétérinaire d'exploitation les volailles ou les autres oiseaux détenus en captivité suspects d'être infectés.

Le vétérinaire d'exploitation examine dans les 12 heures toutes les volailles et tous les autres oiseaux détenus en captivité de l'exploitation. Il transmet un ou plusieurs animaux vivants, cadavres, organes ou autre matériel de diagnostic à DGZ ou ARSIA. Le vétérinaire d'exploitation fait rapport par la voie la plus rapide de sa visite et de ses constatations à l'Agence alimentaire.

§ 2. Sans préjudice des dispositions sur la notification obligatoire, visée à l'article 8 de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire, les vétérinaires, les vétérinaires officiels, les laboratoires privés, les responsables des laboratoires de DGZ, d'ARSIA, du CERVÁ, et toute personne en contact dans le cadre de sa profession avec des animaux des espèces sensibles ou des produits issus de ces

vermoedelijke aanwezigheid van aviaire influenza waarvan zij kennis hebben gekregen, onverwijld en via de snelste weg te melden bij het Voedselagentschap.

§ 3. De uitbraken van aviaire influenza, de gevallen van aviaire influenza bij wilde vogels en de bevestigde resultaten betreffende de aanwezigheid van aviaire influenza in slachthuizen, vervoermiddelen, grensinspectieposten en in erkende quarantainevoorzieningen of -stations voor de invoer van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, worden door het Voedselagentschap aan de Commissie en de lidstaten gemeld overeenkomstig de bepalingen van bijlage II.

§ 4. Het Voedselagentschap deelt aan de Commissie de resultaten mee van de bewaking van zoogdieren op aviaire influenza.

#### Art. 6. Epidemiologisch onderzoek

§ 1. Het Voedselagentschap start een epidemiologisch onderzoek aan de hand van vragenlijsten, vastgesteld in het kader van het in artikel 60 voorziene rampenplan.

§ 2. Het epidemiologisch onderzoek omvat tenminste het volgende :

- 1° de duur van de periode waarin aviaire influenza op het bedrijf of in andere gebouwen kan zijn geweest;
- 2° de mogelijke oorsprong van de aviaire influenza;
- 3° de tracerings van eventuele contactbedrijven;
- 4° de verplaatsingen van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, personen, zoogdieren, voertuigen, alle materiaal of andere middelen waardoor het virus van aviaire influenza verspreid kan zijn.

§ 3. Het Voedselagentschap betreft het epidemiologisch onderzoek in haar overwegingen wanneer :

- 1° er besloten wordt tot aanvullende ziektebestrijdingsmaatregelen overeenkomstig dit besluit en
- 2° er afwijkingen worden toegestaan overeenkomstig dit besluit.

§ 4. Indien uit het epidemiologisch onderzoek blijkt dat de aviaire influenza mogelijkwijze ingesleept is uit of zich verspreid heeft naar andere lidstaten, stelt het Voedselagentschap de Commissie en de betrokken lidstaten onmiddellijk op de hoogte van alle bevindingen van het onderzoek.

#### HOOFDSTUK III. — *Maatregelen bij vermoedelijke uitbraken van aviaire influenza*

#### Art. 7. Maatregelen op bedrijven met vermoedelijke uitbraak

§ 1. Van zodra het Voedselagentschap van de verdenking in kennis is gesteld, bezoekt de officiële dierenarts zonder uitstel het verdachte bedrijf en plaatst het onder officieel toezicht.

De officiële dierenarts gaat, in nauwe samenwerking met de bedrijfsdierenarts, onmiddellijk over tot het uitvoeren van een onderzoek om het vermoeden van besmetting met aviaire influenza te bevestigen of uit te sluiten.

De officiële dierenarts kan, in overeenstemming met het diagnosehandboek, alle monsters nemen of laten nemen, nodig voor het stellen van de diagnose van aviaire influenza, erin begrepen één of meer stuks levend of dood pluimvee of andere vogels.

§ 2. Op het verdachte bedrijf zijn volgende maatregelen van toepassing :

1° het pluimvee, andere in gevangenschap levende vogels en alle gedomesticeerde zoogdieren worden geteld of, eventueel, wordt hun aantal per soort pluimvee of per andere in gevangenschap levende vogelsoort geraamd;

2° per soort en categorie wordt een lijst opgesteld van het geschatte aantal stuks pluimvee, andere in gevangenschap levende vogels en alle gedomesticeerde zoogdieren op het bedrijf die reeds ziek, gestorven of waarschijnlijk besmet zijn; deze lijst wordt door de verantwoordelijke dagelijks bijgewerkt zodat rekening wordt gehouden met alle gedurende de vermoedelijke uitbraak uitgebroede, geboren en gestorven dieren en wordt desgevraagd overgelegd aan de bevoegde autoriteit;

3° alle pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels worden binnen een gebouw op hun bedrijf gebracht en daar gehouden. Wanneer dit onuitvoerbaar is of indien hun welzijn in het gedrang komt, worden zij op andere plaatsen in het bedrijf ondergebracht zodat ze niet in contact komen met ander pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels op andere bedrijven. Alle redelijke maatregelen worden genomen om ze zo weinig mogelijk in contact te laten komen

animaux, sont tenus de notifier sans délai et par la voie la plus rapide à l'Agence alimentaire toute information qu'ils ont pu obtenir sur la présence, avérée ou suspectée, d'influenza aviaire.

§ 3. Les foyers d'influenza aviaire, les cas confirmés d'influenza aviaire chez les oiseaux sauvages et la détection de la présence d'influenza aviaire dans des abattoirs, des moyens de transport, des postes d'inspection frontaliers, ainsi que dans des centres ou installations de quarantaine agréés pour les importations de volailles et autres oiseaux captifs, sont notifiés par l'Agence alimentaire à la Commission et aux Etats membres conformément aux dispositions de l'annexe II.

§ 4. L'Agence alimentaire notifie à la Commission les résultats de toute surveillance relative à l'influenza aviaire exercée sur des mammifères.

#### Art. 6. Enquête épidémiologique

§ 1<sup>er</sup>. L'Agence alimentaire réalise une enquête épidémiologique sur la base de questionnaires établis dans le cadre du plan d'intervention visé à l'article 60.

§ 2. L'enquête épidémiologique porte au minimum sur :

- 1° la durée de la présence éventuelle de l'influenza aviaire dans l'exploitation ou les locaux concernés;
- 2° l'origine possible de l'influenza aviaire;
- 3° les données relatives à toute exploitation contact;
- 4° tout mouvement de volailles ou d'autres oiseaux captifs, de personnes, de mammifères, de véhicules ou de tout matériel ou autre moyen par lequel le virus de l'influenza aviaire aurait pu se propager.

§ 3. L'Agence alimentaire tient compte de l'enquête épidémiologique pour :

- 1° décider s'il y a lieu d'arrêter des mesures complémentaires de lutte contre la maladie conformément aux dispositions du présent arrêté et
- 2° accorder des dérogations conformément aux dispositions du présent arrêté.

§ 4. Si l'enquête épidémiologique suggère que l'influenza aviaire ait pu se propager à partir ou en direction d'autres Etats membres, l'Agence alimentaire en informe immédiatement la Commission et les Etats membres concernés et communique tous les résultats et conclusions de ladite enquête.

#### CHAPITRE III. — *Mesures à mettre en œuvre en cas de suspicion d'influenza aviaire*

Art. 7. Mesures concernant les exploitations où des foyers sont suspectés

§ 1<sup>er</sup>. Dès que l'Agence alimentaire a été informée de la suspicion, le vétérinaire officiel visite sans retard l'exploitation suspecte et la met sous surveillance officielle.

Le vétérinaire officiel, en étroite collaboration avec le vétérinaire d'exploitation, procède immédiatement à une enquête visant à confirmer ou exclure la présence de l'influenza aviaire.

Le vétérinaire officiel peut, conformément au manuel de diagnostic, prélever ou faire prélever tous les échantillons nécessaires au diagnostic d'influenza aviaire, y compris une ou plusieurs volailles ou autres oiseaux vivants ou morts.

§ 2. Les mesures suivantes sont d'application dans l'exploitation suspecte :

1° les volailles, les autres oiseaux captifs et tous les mammifères des espèces domestiques font l'objet d'un comptage ou, le cas échéant, d'une estimation de leur nombre par type de volaille ou par espèce pour les autres oiseaux captifs;

2° une liste est dressée, par espèce et par catégorie, du nombre approximatif de volailles, d'autres oiseaux captifs et de tous les mammifères d'espèces domestiques présents dans l'exploitation qui sont déjà malades, morts ou susceptibles d'être infectés; cette liste doit être actualisée quotidiennement par le responsable pour tenir compte des éclosions, des naissances et des morts survenues pendant la période d'incidence suspectée de la maladie; elle doit être présentée à toute demande de l'autorité compétente;

3° l'ensemble des volailles et autres oiseaux captifs sont placés dans un bâtiment de l'installation et y sont maintenus. Si cela est irréalisable ou si cela risque de nuire à leur bien-être, ils sont confinés dans un autre lieu situé sur la même exploitation, de telle manière qu'ils n'aient aucun contact avec d'autres volailles ou d'autres oiseaux captifs d'autres exploitations. Toutes les mesures raisonnablement envisageables sont prises afin de limiter au maximum les contacts avec des oiseaux

met wilde vogels. De officiële dierenarts kan daarenboven bevelen de honden en de katten van het bedrijf te doen opsluiten;

4° er mogen geen pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels het bedrijf in of uit;

5° kadavers van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, pluimveevlees, voeder, gereedschap, materiaal, afval, uitwerpselen, mest, drijfmest, gebruikt strooisel of andere objecten waardoor het virus van aviaire influenza kan worden overgedragen, mogen het bedrijf niet uit zonder voorafgaande toestemming van het Voedselagentschap; er worden adequate bioveiligheidsmaatregelen in acht genomen om het risico op verspreiding van aviaire influenza zo klein mogelijk te maken;

6° eieren mogen niet van het bedrijf worden afgevoerd;

7° de verplaatsing van personen, gedomesticeerde zoogdieren, voertuigen en materieel van of naar het bedrijf is onderworpen aan de voorwaarden en de toestemming van het Voedselagentschap;

8° bij de in- en uitgangen van de gebouwen waar het pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels zijn gehuisvest en van het bedrijf zelf, worden door het Voedselagentschap toegelaten ontsmettingsvoorzieningen gebruikt.

§ 3. De officiële dierenarts gaat over tot het uitvoeren van een epidemiologisch onderzoek overeenkomstig de bepalingen van artikel 6.

§ 4. De officiële dierenarts betekent de verdenking en de maatregelen van kracht in het verdachte bedrijf, alsmede de opheffing ervan, aan de verantwoordelijke en informeert de burgemeester van de gemeente waar het bedrijf gelegen is.

§ 5. Onverminderd paragraaf 1 kan het Voedselagentschap ook in andere gevallen de voorlegging van monsters vragen zonder bepaalde of alle in paragraaf 2 genoemde maatregelen te nemen.

**Art. 8.** Afwijkingen van bepaalde maatregelen op bedrijven met vermoedelijke uitbraak

§ 1. Het Voedselagentschap kan op basis van een risicobeoordeling en in het licht van de genomen voorzorgsmaatregelen en de bestemming van de te vervoeren vogels en producten afwijkingen van de in artikel 7, paragraaf 2, punten 3°, 4° en 5° bedoelde maatregelen toestaan.

§ 2. Het Voedselagentschap kan afwijkingen toestaan van de in artikel 7, paragraaf 2, punt 8°, vermelde maatregelen voor andere in gevangenschap levende vogels die in niet-commerciële inrichtingen worden gehouden.

§ 3. In afwijking van artikel 7, paragraaf 2, punt 6°, kan het Voedselagentschap evenwel toestaan dat eieren :

1° rechtstreeks worden gezonden naar een inrichting voor de bereiding van eiproducten overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk II, sectie X van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 en worden gehanteerd en behandeld in overeenstemming met hoofdstuk XI van bijlage II bij verordening (EG) nr. 852/2004. Een dergelijke toestemming van de officiële dierenarts moet voldoen aan de voorschriften van bijlage III bij dit besluit; of

2° worden verwijderd.

**Art. 9.** Duur van de maatregelen op de bedrijven met vermoedelijke uitbraak

De maatregelen overeenkomstig artikel 7 die bij vermoedelijke uitbraken worden genomen, blijven van kracht zolang het Voedselagentschap de aanwezigheid van aviaire influenza niet officieel heeft weerlegd.

**Art. 10.** Aanvullende maatregelen op grond van het epidemiologisch onderzoek

Aan de hand van de voorlopige resultaten van een epidemiologisch onderzoek kan het Voedselagentschap de volgende maatregelen nemen, met name indien het bedrijf in een gebied met een hoge pluimveedichtheid gelegen is :

1° de verplaatsingen van pluimvee, andere in gevangenschap levende vogels en eieren en de verplaatsing van in de pluimveesector gebruikte voertuigen kunnen in een welbepaald gebied of in heel het nationale gebied tijdelijk beperkt worden.

Deze beperking kan ook van toepassing worden verklaard op de verplaatsing van gedomesticeerde zoogdieren, maar geldt dan niet langer dan 72 uur, tenzij dit gerechtvaardigd wordt;

2° de maatregelen van artikelen 11 en 12 kunnen van toepassing worden op het bedrijf.

sauvages. De plus, le vétérinaire officiel peut ordonner de faire enfermer les chiens et les chats de l'exploitation;

4° aucune volaille et aucun autre oiseau captif ne doit entrer dans l'exploitation ou en sortir;

5° aucun cadavre de volaille ou autre oiseau captif, aucune viande de volaille, aucun aliment, aucun ustensile, aucune matière ni aucun déchet, aucune déjection, aucun fumier, aucun lisier, aucune litière usagée ni aucun objet d'aucune sorte susceptible de propager l'influenza aviaire ne doit sortir de l'exploitation sans l'autorisation de l'Agence alimentaire; respectant les mesures de biosécurité appropriées de manière à limiter tout risque de propagation de l'influenza aviaire;

6° aucun œuf ne doit quitter l'exploitation;

7° tout mouvement de personnes, de mammifères des espèces domestiques, de véhicules et d'équipement, au départ ou à destination de l'exploitation, est soumis aux conditions fixées par l'Agence alimentaire et à son autorisation;

8° des moyens de désinfection autorisés par l'Agence alimentaire sont utilisés, aux entrées et sorties des bâtiments hébergeant des volailles ou d'autres oiseaux captifs de même qu'à celles de l'exploitation elle-même.

§ 3. Le vétérinaire officiel procède à l'enquête épidémiologique conformément aux dispositions de l'article 6.

§ 4. Le vétérinaire officiel notifie au responsable la suspicion et les mesures qui sont d'application dans l'exploitation suspecte, ainsi que leur levée et en informe le bourgmestre de la commune où l'exploitation est localisée.

§ 5. Nonobstant le paragraphe 1<sup>er</sup>, l'Agence alimentaire peut prévoir la présentation d'échantillons dans d'autres cas sans adopter certaines ou aucune des mesures visées au paragraphe 2.

**Art. 8.** Dérogations à certaines mesures applicables aux exploitations où des foyers sont suspectés

§ 1<sup>er</sup>. L'Agence alimentaire peut accorder des dérogations aux mesures prévues à l'article 7, paragraphe 2, points 3°, 4° et 5°, après analyse des risques et en tenant compte des précautions prises ainsi que de la destination des oiseaux ou produits à déplacer.

§ 2. L'Agence alimentaire peut également accorder des dérogations aux mesures prévues à l'article 7, paragraphe 2, point 8° lorsqu'il s'agit d'autres oiseaux captifs détenus dans des locaux non commerciaux.

§ 3. L'Agence alimentaire peut autoriser l'expédition d'œufs en dérogation à l'article 7, paragraphe 2, point 6° :

1° directement vers une exploitation fabriquant des ovoproduits, conformément à l'annexe III, section X, chapitre II, du règlement (CE) n° 853/2004, ainsi que la manipulation et le traitement de ces œufs comme il est prescrit à l'annexe II, chapitre XI, du règlement (CE) n° 852/2004. La délivrance de ce type d'autorisation par le vétérinaire officiel est soumise aux conditions établies à l'annexe III du présent arrêté; ou

2° aux fins d'élimination.

**Art. 9.** Durée d'application des mesures imposées aux exploitations où des foyers sont suspectés

Les mesures prévues à l'article 7, qui sont prises en cas de suspicion de foyers, restent d'application tant que l'Agence alimentaire n'a pas officiellement exclu la présence de l'influenza aviaire.

**Art. 10.** Mesures complémentaires justifiées par une enquête épidémiologique

L'Agence alimentaire peut appliquer les mesures suivantes en fonction des résultats préliminaires de l'enquête épidémiologique, notamment si l'exploitation est située dans une zone présentant une forte densité de volailles :

1° des restrictions temporaires aux mouvements des volailles, des autres oiseaux captifs et des œufs, ainsi que des véhicules utilisés dans le secteur de la volaille, peuvent être imposées dans une zone définie ou sur l'ensemble du territoire national.

Ces restrictions peuvent être étendues aux mouvements de mammifères des espèces domestiques mais, dans ce cas, elles n'excèdent pas 72 heures, sauf justification;

2° les mesures prévues aux articles 11 et 12 peuvent être appliquées à l'exploitation.

Indien de omstandigheden dit toelaten, kan de toepassing van deze maatregelen evenwel tot van besmetting verdacht pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels en de productie-eenheden daarvan beperkt blijven.

Bij het afmaken van het pluimvee of de andere in gevangenschap levende vogels worden in overeenstemming met het diagnosehandboek monsters genomen, zodat het risico van een vermoedelijke uitbraak kan worden bevestigd of uitgesloten;

3° rond het bedrijf kan een bufferzone worden ingesteld en de maatregelen overeenkomstig artikel 7, paragraaf 2, worden gedeeltelijk of in zijn geheel, zo nodig, van toepassing op de bedrijven binnen dit gebied.

HOOFDSTUK IV. — *Maatregelen  
bij uitbraken van hoogpathogene aviaire influenza (HPAI)*  
Afdeling I. — *Maatregelen voor de bedrijven*

**Art. 11.** Bedrijf tot haard verklaren van HPAI

§ 1. Bij de bevestiging van een uitbraak van HPAI, verklaart de officiële dierenarts het bedrijf onverwijld tot haard en bepaalt er de grenzen van. Hij betekent de haard en de maatregelen die er van toepassing zijn aan de verantwoordelijke en informeert de burgemeester.

§ 2. In de haard zijn, ter aanvulling van de maatregelen van artikel 7, paragrafen 2 en 3, de maatregelen van artikel 12 van toepassing.

**Art. 12.** Maatregelen in de haard (HPAI)

§ 1. De officiële dierenarts stelt een volledige inventaris op van alle pluimvee en alle andere in gevangenschap gehouden vogels van het bedrijf en van de desgevallend aanwezige eieren, indien dit nog niet gebeurd is in toepassing van de bepalingen van artikel 7, paragraaf 2, punten 1° en 2°. Hij vermeldt hierbij voor iedere categorie het aantal stuks pluimvee of andere vogels die reeds gestorven zijn, hoeveel dieren klinische symptomen vertonen en hoeveel geen symptomen vertonen.

§ 2. De officiële dierenarts beveelt onverwijld de afmaking van alle pluimvee en van alle andere op het bedrijf in gevangenschap gehouden vogels

Hij betekent het afmakingsbevel, waarvan het model zich bevindt in bijlage IV, A, aan de verantwoordelijke en informeert de burgemeester.

Het pluimvee of de andere vogels waarop het afmakingsbevel betrekking heeft, worden gedood volgens de instructies van het Voedselagentschap en onder officieel toezicht, op zodanige wijze dat alle risico voor de verspreiding het aviaire influenza virus voorkomen wordt.

Op basis van een risicobeoordeling inzake de verdere verspreiding van aviaire influenza kan het Voedselagentschap evenwel afwijkingen toestaan voor bepaalde soorten pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels en deze niet laten doden.

Het Voedselagentschap kan gepaste maatregelen nemen om de mogelijke overbrenging van aviaire influenza op wilde vogels op het bedrijf te beperken.

§ 3. Alle kadavers en eieren op het bedrijf worden bestemd voor verwijdering.

§ 4. Pluimvee en andere in gevangenschap gehouden vogels die het bedrijf verlaten hebben, evenals pluimvee dat reeds uit eieren is verkregen die van het bedrijf zijn afgevoerd in de periode tussen de vermoedelijke datum waarop de HPAI het bedrijf is ingeslept en het tijdstip waarop de in artikel 7, paragraaf 2, bedoelde maatregelen van toepassing zijn geworden, worden onder officieel toezicht van het Voedselagentschap geplaatst en er worden onderzoeken conform het diagnosehandboek uitgevoerd.

§ 5. Vlees van geslacht pluimvee en eieren die van het bedrijf zijn afgevoerd tussen de vermoedelijke datum waarop de HPAI het bedrijf is ingeslept en het tijdstip waarop de in artikel 7, paragraaf 2, bedoelde maatregelen van toepassing zijn geworden, worden, voor zover mogelijk, door het Voedselagentschap opgespoord en onder officieel toezicht verwijderd.

§ 6. Alle stoffen en afval die mogelijk besmet zijn, zoals voeder, worden vernietigd of zodanig behandeld in overeenstemming met de instructies van de officiële dierenarts dat de vernietiging van het virus van de aviaire influenza gewaarborgd is.

§ 7. Mogelijk verontreinigde mest, drijfmest en strooisel worden onderworpen aan een of meer van de in artikel 50 bedoelde procedures voor reiniging en ontsmetting.

§ 8. Na de verwijdering van de kadavers worden de gebouwen waar de dieren waren gehuisvest, weiden en grond, het mogelijk besmette materieel en de voor het vervoer van het pluimvee of andere in

Si les circonstances le permettent, l'application de ces mesures peut toutefois être limitée aux seules volailles ou aux seuls autres oiseaux captifs suspectés d'être infectés et à leurs unités de production.

En cas de mise à mort, des échantillons sont prélevés sur les volailles et les autres oiseaux captifs en cause, conformément au manuel de diagnostic, de façon à pouvoir confirmer ou exclure l'éventualité de la présence d'un foyer;

3° une zone tampon peut être établie autour de l'exploitation et les mesures prévues à l'article 7, paragraphe 2, peuvent être appliquées en partie ou en totalité, selon les besoins, aux exploitations situées dans ladite zone.

CHAPITRE IV. — *Mesures à mettre en oeuvre en cas d'apparition  
d'un foyer d'influenza aviaire hautement pathogène (IAHP)*

Section I<sup>re</sup>. — *Mesures concernant les exploitations*

**Art. 11.** Déclaration de l'exploitation comme foyer d'IAHP

§ 1<sup>er</sup>. Dès la confirmation d'un foyer IAHP, le vétérinaire officiel déclare sans délai l'exploitation comme foyer et en détermine les limites. Il notifie le foyer et les mesures qui y sont d'application au responsable et en informe le bourgmestre.

§ 2. En complément des mesures prévues à l'article 7, paragraphes 2 et 3, les mesures de l'article 12 sont d'application dans le foyer.

**Art. 12.** Mesures dans le foyer (IAHP)

§ 1<sup>er</sup>. Le vétérinaire officiel dresse un inventaire complet de toutes les volailles et de tous les autres oiseaux captifs de l'exploitation et, le cas échéant, de tous les œufs présents, si cela n'a pas encore été fait en application de l'article 7, paragraphe 2, points 1° et 2°. Il y mentionne pour chaque catégorie le nombre de volailles et oiseaux qui sont morts, qui présentent des symptômes cliniques et le nombre de ceux qui n'en présentent aucun.

§ 2. Le vétérinaire officiel ordonne sans délai la mise à mort de toutes les volailles et autres oiseaux captifs présents dans l'exploitation.

Il notifie l'ordre de mise à mort, dont le modèle se trouve en annexe IV, A, au responsable et en informe le bourgmestre.

Les volailles ou les autres oiseaux concernés par l'ordre de mise à mort, sont mis à mort selon les instructions de l'Agence alimentaire et sous surveillance officielle, de telle façon que tout risque de dispersion du virus de l'influenza aviaire soit prévenu.

Toutefois, l'Agence alimentaire peut, sur la base d'une évaluation du risque de propagation de l'influenza aviaire, accorder des dérogations pour que les volailles ou autres oiseaux captifs de certaines espèces ne soient pas mis à mort.

L'Agence alimentaire peut prendre des mesures appropriées afin de limiter toute propagation éventuelle de l'influenza aviaire à tout oiseau sauvage présent dans l'exploitation.

§ 3. Tous les cadavres et œufs présents dans l'exploitation sont destinés à l'élimination.

§ 4. Les volailles et les autres oiseaux captifs, qui ont quitté l'exploitation, ainsi que les volailles déjà issues des œufs récoltés dans l'exploitation au cours de la période entre la date probable d'introduction de l'IAHP dans l'exploitation et celle de la mise en œuvre des mesures prévues à l'article 7, paragraphe 2, sont placés sous surveillance officielle de l'Agence alimentaire et des recherches sont menées conformément au manuel de diagnostic.

§ 5. La viande des volailles abattues et les œufs récoltés dans l'exploitation au cours de la période écoulée entre la date probable de l'introduction de l'IAHP dans l'exploitation et celle de la mise en œuvre des mesures prévues à l'article 7, paragraphe 2, sont recherchés, dans la mesure du possible, par l'Agence alimentaire et éliminés sous surveillance officielle.

§ 6. L'ensemble des substances et déchets susceptibles d'être contaminés, tels que les aliments, est détruit ou soumis à un traitement assurant la destruction du virus de l'influenza aviaire, conformément aux instructions du vétérinaire officiel.

§ 7. Le fumier, le lisier et la litière susceptibles d'être contaminés sont soumis à une ou plusieurs des procédures de nettoyage et de désinfection prévues à l'article 50.

§ 8. Après enlèvement des cadavres, les bâtiments utilisés pour l'hébergement des animaux, les pâturages ou terres, l'équipement susceptible d'être contaminé, ainsi que les véhicules utilisés pour le



gevangenschap levende vogels, kadavers, vlees, voeder, mest, drijfmest, strooisel en ander mogelijk besmet materiaal of mogelijk besmette stoffen gebruikte voertuigen, onderworpen aan een of meer van de in artikel 50 bedoelde procedures voor reiniging en ontsmetting.

§ 9. Andere in gevangenschap levende vogels of gedomesticeerde zoogdieren mogen zonder officiële toestemming het bedrijf niet worden binnengebracht of het verlaten. Deze beperkende maatregel geldt niet voor gedomesticeerde zoogdieren die alleen toegang hebben tot voor mensen bestemde leefruimte.

§ 10. Bij een primaire uitbraak wordt het virusisolaat door het CODA onderworpen aan de in het diagnosehandboek vastgestelde laboratoriumprocedure om het genetische subtype te bepalen. Het CODA zendt het virusisolaat zo spoedig mogelijk naar het communautaire referentielaboratorium.

#### Art. 13. Afwijkingen van bepaalde maatregelen op bedrijven

De Minister stelt de modaliteiten vast voor het toestaan van de in artikel 12, paragraaf 2, en de in artikel 14 en 15 genoemde afwijkingen, waaronder passende alternatieve maatregelen en bepalingen. De afwijkingen zijn gebaseerd op een door het Voedselagentschap uitgevoerde risicobeoordeling.

Het Voedselagentschap stelt de Commissie onmiddellijk in kennis van iedere afwijking die in overeenstemming met artikel 14, paragraaf 1, en artikel 15 is toegestaan.

#### Art. 14. Afwijkingen voor bepaalde bedrijven

§ 1. Bij een uitbraak van HPAI in een niet-commercieel bedrijf, een circus, een dierentuin, een vogelwinkel, een wildpark, een omheind terrein waar pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels voor wetenschappelijke doeleinden of met het oog op de bescherming van bedreigde soorten of officieel geregistreerde zeldzame pluimveerassen of andere in gevangenschap levende vogels gehouden worden, kan de Minister afwijkingen toestaan van de in artikel 12, paragraaf 2, vermelde maatregelen, mits de ziektebestrijding hierdoor niet in gevaar komt.

§ 2. Bij het verlenen van een afwijking overeenkomstig paragraaf 1 ziet de officiële dierenarts erop toe dat het pluimvee en de andere in gevangenschap levende vogels waarvoor de afwijking geldt :

1° binnen een gebouw op hun bedrijf worden gebracht en daar gehouden. Wanneer dit onuitvoerbaar is, of indien hun welzijn in het gedrang komt, worden zij op andere plaatsen in het bedrijf ondergebracht zodat ze niet in contact komen met ander pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels op andere bedrijven. Alle redelijke maatregelen worden genomen om ze zo weinig mogelijk in contact te laten komen met wilde vogels;

2° in overeenstemming met het diagnosehandboek verder bewaakt en getest worden en niet verplaatst worden totdat uit de laboratoriumtests blijkt dat zij niet langer een significant risico opleveren voor de verdere verspreiding van HPAI; en

3° hun bedrijf van herkomst niet verlaten, behalve om te worden geslacht, of naar een ander bedrijf worden gebracht :

a) dat zich op het nationaal grondgebied bevindt; in dit geval vindt het vervoer volgens de onderrichtingen van het Voedselagentschap plaats; of

b) dat zich in een andere lidstaat bevindt; in dat geval is de toestemming van de lidstaat van bestemming vereist.

§ 3. In afwijking van de in artikel 12, paragraaf 5, vermelde maatregelen kan het Voedselagentschap de toelating verlenen om eieren rechtstreeks te verzenden naar een inrichting voor de bereiding van ei producten overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk II, sectie X van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 en die worden gehanteerd en behandeld in overeenstemming met hoofdstuk XI van bijlage II bij verordening (EG) nr. 852/2004.

Elke toestemming hiervoor moet voldoen aan de voorschriften van bijlage III.

#### Art. 15. Maatregelen bij uitbraken van HPAI in afzonderlijke productie-eenheden

Bij een uitbraak van HPAI in een bedrijf dat uit afzonderlijke productie-eenheden bestaat, kan het Voedselagentschap voor de productie-eenheden met pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels ten aanzien waarvan geen vermoeden van HPAI bestaat, afwijkingen van de in artikel 12, paragraaf 2, vermelde maatregelen toestaan, mits de ziektebestrijding hierdoor niet in gevaar komt.

transport des volailles et autres oiseaux captifs, des cadavres, des viandes, des aliments, du fumier, du lisier, de la litière et de toute autre matière ou substance susceptibles d'être contaminés, sont soumis à une ou plusieurs des procédures de nettoyage et de désinfection prévues à l'article 50.

§ 9. Aucun autre oiseau captif ou mammifère des espèces domestiques n'entre dans l'exploitation ou ne la quitte sans autorisation officielle. Cette restriction ne s'applique pas aux mammifères des espèces domestiques qui n'ont accès qu'aux parties de ces exploitations utilisées pour le logement des personnes.

§ 10. En cas de foyer primaire, le CERVA veille à identifier le sous-type génétique de l'isolat du virus selon la procédure de laboratoire indiquée dans le manuel de diagnostic. Le CERVA transmet l'isolat de virus dans les meilleurs délais au laboratoire communautaire de référence.

#### Art. 13. Dérogations à certaines mesures applicables aux exploitations

Le Ministre établit les modalités d'octroi des dérogations conformément à l'article 12, paragraphe 2, et aux articles 14 et 15, ainsi que les mesures et conditions de rechange appropriées. Ces dérogations sont accordées sur la base d'une évaluation des risques effectuée par l'Agence alimentaire.

L'Agence alimentaire informe immédiatement la Commission de toute dérogation accordée conformément à l'article 14, paragraphe 1<sup>er</sup>, et à l'article 15.

#### Art. 14. Dérogations concernant certaines exploitations

§ 1<sup>er</sup>. Le Ministre peut accorder des dérogations aux mesures prévues à l'article 12, paragraphe 2, en cas d'apparition d'un foyer d'IAHP dans une exploitation non commerciale, un cirque, un zoo, un magasin de vente d'oiseaux de compagnie, une réserve naturelle ou une aire clôturée où les volailles ou autres oiseaux captifs sont détenus à des fins scientifiques ou liées à la conservation d'espèces menacées d'extinction ou de races rares officiellement référencées de volailles ou d'autres oiseaux captifs à condition que ces dérogations ne compromettent pas la lutte contre la maladie.

§ 2. Lorsqu'une dérogation est accordée conformément au paragraphe 1<sup>er</sup>, le vétérinaire officiel veille à ce que les volailles et autres oiseaux captifs concernés par la dérogation :

1° soient placés dans un bâtiment de l'exploitation et y soient maintenus. Si cela est irréalisable ou si cela risque de nuire à leur bien-être, ils sont confinés dans un autre lieu situé sur la même exploitation, de telle manière qu'ils n'aient aucun contact avec d'autres volailles ou d'autres oiseaux captifs d'autres exploitations. Toutes les mesures raisonnablement envisageables sont prises afin de limiter au maximum les contacts avec des oiseaux sauvages;

2° demeurent sous surveillance et soient soumis à d'autres tests conformément au manuel de diagnostic et ne soient pas déplacés jusqu'à ce que les tests de laboratoire montrent qu'ils ne présentent plus de risque important de propagation de la maladie; et

3° ne quittent pas l'exploitation d'origine, sauf pour être envoyés à l'abattoir ou dans une autre exploitation située :

a) sur le territoire national, conformément aux instructions de l'Agence alimentaire; ou

b) dans un autre Etat membre, sous réserve que l'Etat membre de destination ait donné son accord.

§ 3. En dérogation aux mesures prévues à l'article 12, paragraphe 5, l'Agence alimentaire peut accorder l'autorisation d'expédier directement des oeufs vers un établissement fabriquant des ovoproduits conformément à l'annexe III, section X, chapitre II, du règlement (CE) n° 853/2004, ainsi que la manipulation et le traitement de ces œufs comme prescrit à l'annexe II, chapitre XI, du règlement (CE) n° 852/2004.

Toute autorisation à ce titre est soumise aux conditions établies à l'annexe III.

#### Art. 15. Mesures à mettre en œuvre en cas d'apparition d'un foyer d'IAHP dans des unités de production distinctes

En cas d'apparition d'un foyer d'IAHP dans une exploitation comprenant des unités de production distinctes, l'Agence alimentaire peut accorder des dérogations aux mesures prévues à l'article 12, paragraphe 2, pour les unités de production détenant des volailles ou d'autres oiseaux captifs si rien ne permet de suspecter la présence du virus d'IAHP, pour autant que ces dérogations n'entravent pas la lutte contre la maladie.

Dergelijke afwijkingen voor afzonderlijke productie-eenheden worden alleen toegestaan indien de officiële dierenarts, daarbij lettend op de structuur, omvang, bedrijfsvoering, huisvesting, voeding, watervoorziening, het materieel, personeel en de bezoekers van de ruimten, heeft vastgesteld dat deze qua ligging en dagelijkse verzorging van aldaar gehouden pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels epidemiologisch volledig van andere productie-eenheden afgescheiden zijn.

**Art. 16.** Maatregelen op contactbedrijven

§ 1. Aan de hand van het epidemiologische onderzoek besluit het Voedselagentschap of een bedrijf als contactbedrijf wordt beschouwd.

In de contactbedrijven worden de maatregelen van artikel 7, paragraaf 2, toegepast totdat de aanwezigheid van HPAI overeenkomstig het diagnosehandboek is uitgesloten.

§ 2. Aan de hand van het epidemiologisch onderzoek kan het Voedselagentschap de in de artikelen 11 en 12 genoemde maatregelen op contactbedrijven toepassen, met name wanneer het contactbedrijf in een gebied met hoge pluimveedichtheid is gelegen.

De voornaamste criteria voor de toepassing in de contactbedrijven van de maatregelen overeenkomstig artikel 12 zijn in bijlage IV, B vastgelegd.

§ 3. De officiële dierenarts ziet erop toe dat er bij de afmaking van pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels monsters worden genomen om overeenkomstig het diagnosehandboek de aanwezigheid van het HPAI-virus op contactbedrijven te kunnen bevestigen of uit te sluiten.

§ 4. Op de bedrijven waar pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels gedood en verwijderd zijn en aviaire influenza vervolgens wordt bevestigd, worden de gebouwen en het mogelijk besmette materieel en de voor het vervoer van het pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, kadavers, vlees, voeder, mest, drijfmest, strooisel en ander mogelijk besmet materiaal of mogelijk besmette stoffen, gebruikte voertuigen onderworpen aan een of meer van de in artikel 50 bedoelde procedures voor reiniging en ontsmetting onder toezicht van de officiële dierenarts.

*Afdeling II. — Beschermings- en toezichtsgebieden en bufferzones*

**Art. 17.** Instelling van beschermings- en toezichtsgebieden en bufferzones bij uitbraken van HPAI

§ 1. Onmiddellijk na een uitbraak van HPAI bakent het Voedselagentschap de volgende gebieden af :

1° een beschermingsgebied met een straal van ten minste 3 kilometer rond het bedrijf;

2° een toezichtsgebied met een straal van ten minste 10 kilometer rond het bedrijf, met inbegrip van het beschermingsgebied.

§ 2. Indien een uitbraak van HPAI is bevestigd bij andere in gevangenschap levende vogels in een niet-commercieel bedrijf, een circus, een dierentuin, een vogelwinkel, een wildpark of een omheind terrein waar andere in gevangenschap levende vogels voor wetenschappelijke doeleinden of met het oog op de bescherming van bedreigde soorten of officieel geregistreerde zeldzame rassen van andere in gevangenschap levende vogels, met uitzondering van pluimvee, gehouden worden, kan het Voedselagentschap, voorzover dat nodig is, op basis van een risicobeoordeling afwijken van de bepalingen van de afdelingen II tot en met IV wat betreft de instelling van beschermings- en toezichtsgebieden en de daarop van toepassing zijnde maatregelen, mits de ziektebestrijding door deze afwijkingen niet in het gedrang komt.

§ 3. Bij de instelling van beschermings- en toezichtsgebieden wordt tenminste met volgende criteria rekening gehouden :

1° het epidemiologisch onderzoek;

2° de geografische situatie, in het bijzonder natuurlijke grenzen;

3° de ligging van het bedrijf en de afstand ten opzichte van andere bedrijven, en het geraamde aantal stuks pluimvee;

4° de verplaatsingen van en de handel in pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels;

5° de aanwezige voorzieningen en het personeel voor de controle op verplaatsingen van pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels, hun kadavers, mest, strooisel (nieuw of gebruikt) binnen de beschermings- en toezichtsgebieden, vooral wanneer het pluimvee en de andere in gevangenschap levende vogels die gedood en verwijderd moeten worden van het bedrijf van herkomst moeten worden afgevoerd.

Lorsqu'il y a plusieurs unités de production distinctes, ces dérogations ne sont accordées que dans les cas où, eu égard à la structure, à la taille, au mode de fonctionnement, au type d'hébergement, à l'alimentation, à la source d'approvisionnement en eau, à l'équipement, au personnel et aux visiteurs des locaux, le vétérinaire officiel estime que les unités concernées sont épidémiologiquement totalement indépendantes des autres en ce qui concerne la localisation et la gestion quotidienne des volailles ou autres oiseaux captifs qui y sont détenus.

**Art. 16.** Mesures à mettre en œuvre dans les exploitations contacts

§ 1<sup>er</sup>. En fonction des résultats de l'enquête épidémiologique, l'Agence alimentaire décide si une exploitation est à considérer comme une exploitation contact.

Dans les exploitations contacts, les mesures prévues à l'article 7, paragraphe 2, sont appliquées jusqu'à ce que la présence d'IAHP ait été exclue conformément au manuel de diagnostic.

§ 2. En fonction des résultats de l'enquête épidémiologique, l'Agence alimentaire peut appliquer aux exploitations contacts les mesures prévues aux articles 11 et 12, en particulier si elles sont situées dans une zone présentant une forte densité de volailles.

Les principaux critères à prendre en considération pour la mise en œuvre des mesures prévues à l'article 12 dans les exploitations contacts sont établis à l'annexe IV, B.

§ 3. Le vétérinaire officiel veille à ce que des prélèvements soient faits sur les volailles ou les autres oiseaux captifs au moment de leur mise à mort afin de confirmer ou d'exclure la présence du virus de l'IAHP dans ces exploitations contacts, conformément au manuel de diagnostic.

§ 4. Dans toutes les exploitations dans lesquelles des volailles ou d'autres oiseaux captifs sont mis à mort et éliminés et où la présence d'influenza aviaire est confirmée par la suite, les bâtiments et tous les équipements susceptibles d'être contaminés, ainsi que les véhicules utilisés pour le transport des volailles et autres oiseaux captifs, des cadavres, des viandes, des aliments, du fumier, du lisier, de la litière et de toute autre matière ou substance susceptibles d'être contaminés, sont soumis à une ou plusieurs des procédures de nettoyage et de désinfection prévues à l'article 50 sous le contrôle du vétérinaire officiel.

*Section II. — Zones de protection et de surveillance et zones tampon*

**Art. 17.** Etablissement de zones de protection et de surveillance et de zones tampon en cas d'apparition d'un foyer d'IAHP

§ 1<sup>er</sup>. Dès l'apparition d'un foyer d'IAHP, l'Agence alimentaire délimite :

1° une zone de protection d'un rayon minimal de 3 kilomètres autour de l'exploitation;

2° une zone de surveillance d'un rayon minimal de 10 kilomètres autour de l'établissement, y compris la zone de protection.

§ 2. Si l'apparition de l'IAHP est confirmée chez d'autres oiseaux captifs dans une exploitation non commerciale, un cirque, un zoo, un magasin d'oiseaux de compagnie, une réserve naturelle ou une aire clôturée où d'autres oiseaux captifs sont détenus à des fins scientifiques ou liées à la conservation d'espèces menacées d'extinction ou de races rares officiellement référencées d'autres oiseaux captifs qui ne soient pas des volailles, l'Agence alimentaire peut, après évaluation des risques, déroger dans la mesure nécessaire aux dispositions des sections II à IV concernant l'établissement des zones de protection et de surveillance et les mesures à y appliquer, à condition que ces dérogations ne compromettent pas la lutte contre la maladie.

§ 3. Lors de la délimitation géographique de ces zones, il est tenu compte au moins des critères suivants :

1° l'enquête épidémiologique;

2° la situation géographique, notamment les frontières naturelles;

3° la localisation et la proximité des exploitations ainsi que le nombre estimé de volailles;

4° les mouvements et les courants d'échange de volailles et autres oiseaux captifs;

5° les installations et le personnel disponibles afin de contrôler à l'intérieur des zones de protection et de surveillance tout mouvement de volailles et d'autres oiseaux captifs, ainsi que de leurs cadavres, de fumier, de litière ou de litière usagée, en particulier si les volailles ou autres oiseaux captifs à mettre à mort et à éliminer doivent quitter leur exploitation d'origine.

§ 4. De burgemeester betekent de afbakening van het beschermingsgebied en het toezichtsgebied aan de verantwoordelijken van de erin gelegen bedrijven. Tevens doet hij aan alle wegen op de grens van het beschermingsgebied of het toezichtsgebied witte waarschuwingsborden van voldoende groot formaat aanbrengen op palen, op tenminste twee meter hoogte, met vermelding in zwarte blokletters :

voor het beschermingsgebied :

« Aviaire influenza - Beschermingsgebied - het verplaatsen van en handel in pluimvee, vogels en eieren gereguleerd »,

voor het toezichtsgebied :

« Aviaire influenza - Toezichtsgebied - het verplaatsen van en handel in pluimvee, vogels en eieren gereguleerd ».

§ 5. Het Voedselagentschap kan met inachtneming van de in paragraaf 3 genoemde criteria bufferzones rond of naast de beschermings- en toezichtsgebieden instellen.

§ 6. Als een beschermingsgebied, toezichtgebied of bufferzone delen van het Belgisch grondgebied overschrijdt, dan worden deze gebieden in onderling overleg met bevoegde autoriteiten van het betrokken buurland afgebakend.

**Art. 18.** Algemene maatregelen in de beschermings- en toezichtsgebieden

§ 1. Het Voedselagentschap ziet erop toe dat de tracerings van alles dat het aviaire influenza-virus zou kunnen verspreiden, met inbegrip van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, vlees, eieren, kadavers, voeder, strooisel, mensen die in contact zijn geweest met het besmette pluimvee of andere besmette in gevangenschap levende vogels of voertuigen die gebruikt worden in de pluimvee-industrie gewaarborgd is.

§ 2. De verantwoordelijken moeten desgevraagd de officiële dierenarts alle relevante informatie verstrekken betreffende het pluimvee of de andere in gevangenschap levende vogels en de eieren die het bedrijf worden binnengebracht of het verlaten.

§ 3. Het Voedselagentschap informeert, via alle geschikte middelen, alle betrokken personen die zich in het beschermingsgebied en het toezichtsgebied bevinden, van de beperkende maatregelen die van kracht zijn.

§ 4. De Minister kan ertoe beslissen om, als dat op grond van de epidemiologische gegevens of van andere informatie nodig blijkt, in risicobedrijven en -gebieden een preventief uitroeiingsprogramma uit te voeren, dat de preventieve slachting of doding van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels omvat. Het Voedselagentschap stelt hiervan onmiddellijk de Commissie in kennis.

#### Afdeling III. — Maatregelen in het beschermingsgebied

**Art. 19.** Inventarisatie, inspecties door de officiële dierenarts en bewaking

§ 1. Het Voedselagentschap doet overgaan tot de administratieve inventarisering van het pluimvee en andere in gevangenschap gehouden vogels op alle in het beschermingsgebied gelegen bedrijven. Alle bedrijven worden geïdentificeerd.

§ 2. Alle commerciële bedrijven worden zo spoedig mogelijk door een officiële dierenarts bezocht, die het pluimvee en de andere in gevangenschap levende vogels klinisch onderzoekt en, zo nodig, overeenkomstig het diagnosehandboek monsters voor laboratoriumtests neemt. De officiële dierenarts houdt een register van deze inspectiebezoeken en de bevindingen ervan.

De niet-commerciële bedrijven worden vóór de opheffing van het beschermingsgebied door een officiële dierenarts bezocht.

§ 3. Het Voedselagentschap neemt onmiddellijk bewakingsmaatregelen, overeenkomstig het diagnosehandboek, om vast te stellen of de aviaire influenza op andere binnen het beschermingsgebied gelegen bedrijven is overgeslagen.

**Art. 20.** Maatregelen op bedrijven gelegen in het beschermingsgebied

In het beschermingsgebied gelden de volgende maatregelen :

1° alle pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels worden binnen een gebouw op hun bedrijf gebracht en daar gehouden. Wanneer dit onuitvoerbaar is of indien hun welzijn in het gedrang komt, worden zij op andere plaatsen in het bedrijf ondergebracht zodat ze niet in contact komen met ander pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels op andere bedrijven. Alle redelijke maatregelen worden genomen om ze zo weinig mogelijk in contact te laten komen met wilde vogels;

§ 4. Le bourgmestre notifie la délimitation de la zone de protection et de la zone de surveillance aux responsables des exploitations situées dans cette zone. En même temps, il fait apposer sur toutes les routes à la limite de la zone de protection ou de la zone de surveillance des panneaux d'avertissement blancs montés sur des poteaux à une hauteur minimale de deux mètres, portant l'inscription suivante en lettres capitales noires :

pour la zone de protection :

« Influenza aviaire - Zone de protection - déplacements et commerce de volailles, d'oiseaux et d'œufs réglementés »,

pour la zone de surveillance :

« Influenza aviaire - Zone de surveillance - déplacements et commerce de volailles, d'oiseaux et d'œufs réglementés ».

§ 5. L'Agence alimentaire peut établir des zones tampon autour ou à côté des zones de protection et de surveillance en tenant compte des critères prévus au paragraphe 3.

§ 6. Si une zone de protection ou de surveillance ou une zone tampon dépasse certaines parties du territoire belge, les zones sont délimitées en concertation avec l'autorité compétente du pays limitrophe concerné.

**Art. 18.** Mesures générales à mettre en œuvre dans les zones de protection et de surveillance

§ 1<sup>er</sup>. L'Agence alimentaire veille à ce que la traçabilité de tout ce qui est susceptible de propager le virus de l'influenza aviaire, y compris les volailles et autres oiseaux captifs, les viandes, les œufs, les cadavres, les aliments, la litière, les personnes qui ont été en contact avec des volailles ou d'autres oiseaux captifs infectés ou les véhicules ayant un lien avec le secteur de la volaille soit assuré.

§ 2. Les responsables sont tenus de communiquer au vétérinaire officiel et à toute demande de celui-ci, toute information pertinente relative aux volailles, aux autres oiseaux captifs et aux œufs qui entrent dans l'exploitation ou qui la quittent.

§ 3. L'Agence alimentaire informe, par tout moyen approprié, toutes les personnes concernées se trouvant dans les zones de protection et de surveillance des restrictions en vigueur.

§ 4. Sur la base d'informations épidémiologiques ou de tout autre indice, le Ministre peut décider de mettre en œuvre un programme d'éradication préventive, y compris l'abattage ou la mise à mort préventifs de volailles ou d'autres oiseaux captifs dans des exploitations ou des zones à risque. L'Agence alimentaire en informe immédiatement la Commission.

#### Section III. — Mesures à mettre en œuvre dans la zone de protection

**Art. 19.** Recensement, inspections par le vétérinaire officiel et surveillance

§ 1<sup>er</sup>. L'Agence alimentaire fait procéder à l'inventaire administratif des volailles et des autres oiseaux détenus en captivité dans toutes les exploitations situées dans la zone de protection. Toutes les exploitations sont identifiées.

§ 2. Toutes les exploitations commerciales reçoivent, le plus rapidement possible, la visite d'un vétérinaire officiel, qui procède à un examen clinique des volailles et autres oiseaux captifs et, le cas échéant, à des prélèvements en vue de tests de laboratoire, conformément au manuel de diagnostic. Le vétérinaire officiel consigne ces visites d'inspection et les résultats des tests.

Les exploitations non commerciales sont visitées par le vétérinaire officiel avant la levée de la zone de protection.

§ 3. L'Agence alimentaire met en œuvre immédiatement une surveillance supplémentaire, conformément au manuel de diagnostic, afin de détecter toute propagation de l'influenza aviaire dans les exploitations situées dans la zone de protection.

**Art. 20.** Mesures concernant les exploitations situées dans la zone de protection

Dans la zone de protection, les mesures suivantes sont d'application :

1° l'ensemble des volailles et autres oiseaux captifs sont placés dans un bâtiment de l'installation et y sont maintenus. Si cela est irréalisable ou si cela risque de nuire à leur bien-être, ils sont confinés dans un autre lieu situé sur la même exploitation, de telle manière qu'ils n'aient aucun contact avec d'autres volailles ou d'autres oiseaux captifs d'autres exploitations. Toutes les mesures raisonnablement envisageables sont prises afin de limiter au maximum les contacts avec des oiseaux sauvages;

2° kadavers die niet bestemd zijn voor verwijdering mogen niet van het bedrijf worden afgevoerd;

3° de voor het vervoer van levend pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, vlees, voeder, mest, drijfmest, strooisel en andere mogelijk verontreinigde materialen of stoffen gebruikte voertuigen en gebruikt materieel worden onverwijld onderworpen aan een of meer van de in artikel 50 bedoelde procedures voor reiniging en ontsmetting;

4° alle door het personeel en andere personen gebruikte voertuigen die het bedrijf binnenkomen of het verlaten en mogelijk verontreinigd zijn, worden onverwijld onderworpen aan een of meer van de in artikel 50 bedoelde procedures voor reiniging en ontsmetting;

5° pluimvee, andere in gevangenschap levende vogels of gedomesticeerde zoogdieren mogen zonder toelating van het Voedselagentschap niet worden binnengebracht in een bedrijf of mogen dit niet verlaten.

Deze beperkende maatregel geldt niet voor zoogdieren die alleen toegang hebben tot de voor mensen bestemde leefruimte op voorwaarde dat ze niet in contact komen met het pluimvee van het bedrijf of andere in gevangenschap levende vogels en geen toegang hebben tot de kooien of zones waar het pluimvee van het bedrijf of andere in gevangenschap levende vogels worden gehouden;

6° elk verhoogd ziekte- of sterftcijfer of een aanzienlijke productiedaling moet ogenblikkelijk aan het Voedselagentschap worden gemeld, dat vervolgens de benodigde onderzoeken uitvoert in overeenstemming met het diagnosehandboek;

7° eenieder die de bedrijven binnengaat of verlaat neemt de adequate bioveiligheidsmaatregelen in acht zoals voorgeschreven door de Minister;

8° ter bevordering van de bewaking en bestrijding van de ziekte houdt de verantwoordelijke een register bij van alle personen die het bedrijf, behalve de woonvertrekken, bezoeken; dit wordt desgevraagd aan de officiële dierenarts voorgelegd. Op bedrijven als dierentuinen en wildparken hoeft geen register te worden gehouden, mits de bezoekers geen toegang hebben tot de zones waar de vogels worden gehouden.

**Art. 21.** Verbod op het afvoeren of verspreiden van gebruikt strooisel, mest of drijfmest van bedrijven

Het is verboden om gebruikt strooisel, mest of drijfmest van bedrijven uit het beschermingsgebied af te voeren of uit te spreiden, tenzij met de toestemming van het Voedselagentschap.

**Art. 22.** Jaarbeurzen, markten of andere verzamelingen

Jaarbeurzen, markten, tentoonstellingen en andere verzamelingen waarbij pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels bijeengebracht worden in beschermingsgebieden zijn verboden.

**Art. 23.** Verbod op verplaatsing en vervoer van vogels, eieren en pluimveevlees

§ 1. Elke verplaatsing of vervoer van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, eendagskuikens, eieren en niet voor verwijdering bestemde kadavers over de openbare weg of per spoor in de beschermingsgebieden is verboden.

§ 2. Het vervoer van pluimveevlees van slachthuizen, uitsnijderijen en koelhuizen is verboden, tenzij :

1° het vlees afkomstig is van pluimvee van buiten de beschermingsgebieden en bij de opslag en het vervoer gescheiden is gehouden van het vlees van pluimvee van binnen de beschermingsgebieden; of

2° het vlees ten minste 21 dagen vóór de vermoedelijke datum van de eerste besmetting van een bedrijf in het beschermingsgebied is geproduceerd en sedertdien niet is vervoerd en opgeslagen samen met vlees dat na die datum is geproduceerd.

§ 3. De in de paragrafen 1 en 2 bedoelde verboden gelden echter niet voor doorvoer door het beschermingsgebied over de autowegen of per spoor zonder dat er gelost of halt gehouden wordt.

**Art. 24.** Afwijkingen voor het rechtstreekse vervoer van pluimvee voor onmiddellijke slacht en voor de verplaatsing of de behandeling van pluimveevlees

2° les cadavres qui ne sont pas destinés à l'élimination, ne peuvent pas quitter l'exploitation;

3° les véhicules et l'équipement utilisés pour le transport des volailles et autres oiseaux captifs vivants, ainsi que pour le transport des viandes, des aliments pour animaux, du fumier, du lisier, de la litière et de toute autre matière ou substance susceptibles d'être contaminés sont soumis sans délai à une ou plusieurs des procédures de nettoyage et de désinfection prévues à l'article 50;

4° toutes les parties des véhicules utilisés par le personnel ou par toute autre personne qui pénètrent dans l'exploitation ou qui en sortent et qui sont susceptibles d'avoir été contaminées sont soumises sans délai à une ou plusieurs des procédures de nettoyage et de désinfection prévues à l'article 50;

5° aucune volaille, aucun oiseau captif et aucun mammifère domestique ne peut entrer dans une exploitation ni la quitter sans autorisation de l'Agence alimentaire.

Cette restriction ne s'applique pas aux mammifères qui n'ont accès qu'aux parties de ces exploitations utilisées pour le logement des personnes à condition de n'avoir aucun contact avec les volailles ou autres oiseaux captifs présents, ni accès aux cages ou zones où ces volailles ou autres oiseaux captifs présents sont détenus;

6° toute augmentation de la morbidité ou de la mortalité, ainsi que toute baisse importante dans les données de production doit immédiatement être signalée à l'Agence alimentaire, qui effectuera les recherches appropriées conformément au manuel de diagnostic;

7° toute personne pénétrant dans une exploitation ou en sortant observe les mesures de biosécurité exploitation ou en sortant observe les mesures de biosécurité appropriées telles que prescrites par le Ministre;

8° le responsable tient un registre de toutes les personnes qui visitent l'exploitation, à l'exception des habitations, afin de faciliter la surveillance de la maladie et la lutte contre celle-ci. Il est tenu de le présenter à toute demande du vétérinaire officiel. Un tel registre ne doit pas être tenu dans le cas d'exploitations telles que des zoos ou des réserves naturelles dans lesquelles les visiteurs n'ont pas accès aux zones où les oiseaux sont détenus.

**Art. 21.** Interdiction d'évacuer ou d'épandre de la litière usagée, du fumier ou du lisier provenant des exploitations

Il est interdit d'évacuer ou d'épandre de la litière usagée, du fumier ou du lisier provenant d'exploitations situées dans les zones de protection, sauf autorisation de l'Agence alimentaire.

**Art. 22.** Foires, marchés et autres rassemblements

Les foires, marchés, expositions et autres rassemblements de volailles et d'autres oiseaux captifs sont interdits dans les zones de protection.

**Art. 23.** Interdiction de mouvement et de transport concernant les oiseaux, les œufs et la viande de volaille

§ 1<sup>er</sup>. Tout mouvement ou transport de volailles ou autres oiseaux captifs, de poussins d'un jour, d'œufs et de cadavres non destinés à l'élimination, sur la voie publique ou par rail est interdit dans les zones de protection.

§ 2. Le transport de la viande de volaille à partir des abattoirs, des ateliers de découpe et des entrepôts frigorifiques est interdit, excepté pour la viande de volailles produite :

1° à partir de volailles dont le lieu d'origine est situé à l'extérieur des zones de protection et à moins qu'elle ait été stockée et transportée séparément de la viande de volailles provenant de l'intérieur des zones de protection; ou

2° au moins 21 jours avant la date estimée de la première infection sur une exploitation dans la zone de protection et que, depuis la production, elle ait été stockée et transportée séparément de la viande produite après la date en question.

§ 3. Les interdictions visées aux paragraphes 1 et 2 ne s'appliquent pas au transit, par les autoroutes ou par le rail sans déchargement ni arrêt dans la zone de protection.

**Art. 24.** Dérogations pour le transport direct de volailles en vue de l'abattage immédiat et pour le mouvement ou le traitement de la viande de volaille

§ 1. In afwijking van artikel 23 kan het Voedselagentschap onder de volgende voorwaarden toestaan dat uit een bedrijf in het beschermingsgebied afkomstig pluimvee voor onmiddellijke slacht rechtstreeks vervoerd wordt naar een aangewezen slachthuis :

1° het pluimvee wordt op het bedrijf van herkomst binnen 24 uur voor het tijdstip van vervoer met het oog op slachting klinisch onderzocht door de officiële dierenarts;

2° waar passend werd het pluimvee op het bedrijf van herkomst, in overeenstemming met het diagnosehandboek, aan laboratoriumtests onderworpen, die een gunstige uitslag hebben opgeleverd;

3° het vervoer vindt plaats door of onder toezicht van de officiële dierenarts in verzegelde voertuigen;

4° het vervoer moet plaatshebben tussen 6 en 17 uur;

5° het pluimvee uit het beschermingsgebied wordt gescheiden van andere dieren gehouden en gescheiden van of op een ander tijdstip dan ander pluimvee geslacht, bij voorkeur aan het einde van een werkdag. De reinigings- en ontsmettingswerkzaamheden moeten voltooid zijn vóór er ander pluimvee mag worden geslacht;

6° de officiële dierenarts draagt er zorg voor dat het pluimvee in het aangewezen slachthuis bij aankomst en na de slacht uitvoerig gekeurd wordt;

7° het vlees wordt niet in het intracommunautaire of internationale handelsverkeer gebracht en is voorzien van het in bijlage II bij Richtlijn 2002/99/EG bedoelde keurmerk voor vers vlees, tenzij anders beslist door de Commissie;

8° het vlees wordt verkregen, versneden, vervoerd en opgeslagen, gescheiden van het voor het intracommunautaire en internationale handelsverkeer bestemde en er wordt op toegezien dat het niet wordt verwerkt in vleesproducten die bestemd zijn voor het intracommunautaire of internationale handelsverkeer, tenzij het een behandeling heeft ondergaan die is vermeld in bijlage II van het koninklijk besluit van 13 mei 2005 houdende vaststelling van veterinaire voorschriften voor de productie, de verwerking, de distributie en het binnenbrengen van voor menselijke consumptie bestemde producten van dierlijke oorsprong, tenzij anders beslist door de Commissie.

§ 2. In afwijking van artikel 23 kan het Voedselagentschap toestaan dat pluimvee van buiten het beschermingsgebied voor onmiddellijke slacht naar een aangewezen slachthuis binnen het beschermingsgebied wordt vervoerd, en dat vervolgens het van dat pluimvee afkomstige vlees wordt vervoerd, mits :

1° het pluimvee gescheiden wordt gehouden van ander pluimvee van binnen het beschermingsgebied, en gescheiden van of op een ander tijdstip dan ander pluimvee wordt geslacht;

2° het pluimveevlees gescheiden van het vlees van ander pluimvee van binnen het beschermingsgebied wordt versneden, vervoerd en opgeslagen;

3° de bijproducten worden verwijderd.

**Art. 25.** Afwijkingen voor het rechtstreekse vervoer van eendagskuikens

§ 1. In afwijking van artikel 23 kan het Voedselagentschap onder de volgende voorwaarden toestaan dat eendagskuikens afkomstig uit bedrijven binnen het beschermingsgebied rechtstreeks vervoerd worden naar een bedrijf of een stal op een bedrijf op het nationale grondgebied en bij voorkeur buiten de beschermings- en toezichtsgebieden gelegen :

1° het vervoer vindt plaats door of onder toezicht van de officiële dierenarts in verzegelde voertuigen;

2° tijdens het vervoer en op het bedrijf van bestemming worden bioveiligheidsmaatregelen overeenkomstig de instructies van het Voedselagentschap nageleefd;

3° het bedrijf van bestemming wordt na de aankomst van de eendagskuikens onder officiële bewaking geplaatst;

4° als het pluimvee buiten het beschermings- of toezichtsgebied wordt overgebracht, blijft het ten minste 21 dagen op de inrichting van bestemming.

§ 2. In afwijking van artikel 23 kan het Voedselagentschap toestaan dat eendagskuikens afkomstig uit broedeieren van buiten de beschermings- en toezichtsgebieden gelegen bedrijven rechtstreeks naar een ander, bij voorkeur buiten de beschermings- en toezichtsgebieden gelegen bedrijf in dezelfde lidstaat vervoerd worden, mits de broeierij van verzending op grond van haar logistiek en hygiënische arbeidsomstandigheden kan waarborgen dat deze eieren niet in

§ 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 23, l'Agence alimentaire peut autoriser le transport direct de volailles provenant d'une exploitation située dans une zone de protection vers un abattoir désigné en vue de leur abattage immédiat, pour autant que les conditions suivantes soient remplies :

1° un examen clinique des volailles de l'exploitation d'origine est effectué par le vétérinaire officiel dans les 24 heures précédant l'envoi à l'abattoir;

2° le cas échéant, des tests de laboratoire ont été effectués sur les volailles de l'exploitation d'origine conformément au manuel de diagnostic et ont donné des résultats favorables;

3° les volailles sont transportées dans des véhicules scellés par le vétérinaire officiel ou sous la supervision de celui-ci;

4° le transport doit avoir lieu entre 6 et 17 heures;

5° les volailles provenant de la zone de protection sont détenues séparément et abattues séparément ou à des moments différents des autres volailles, de préférence à la fin de la journée de travail. Les opérations de nettoyage et de désinfection qui s'ensuivent doivent être terminées avant que l'abattage d'autres volailles puisse être ordonné;

6° le vétérinaire officiel veille à ce qu'un examen approfondi des volailles soit effectué à l'abattoir désigné à leur arrivée et après l'abattage;

7° les viandes n'entrent pas dans les échanges intracommunautaires ou internationaux et portent la marque de salubrité utilisée pour les viandes fraîches prévue à l'annexe II de la Directive 2002/99/CE, sauf autre décision prise par la Commission;

8° les viandes sont obtenues, découpées, transportées et entreposées séparément des viandes destinées aux échanges intracommunautaires et internationaux, et sont utilisées de manière à éviter leur introduction dans les produits à base de viande destinés aux échanges intracommunautaires et internationaux sauf si elles ont subi un des traitements mentionnés à l'annexe II de l'arrêté royal du 13 mai 2005 fixant les règles de police sanitaire régissant la production, la transformation, la distribution et l'introduction des produits d'origine animale destinés à la consommation humaine, sauf autre décision prise par la Commission.

§ 2. Par dérogation à l'article 23, l'Agence alimentaire peut autoriser le transport direct de volailles provenant de l'extérieur de la zone de protection vers un abattoir désigné situé à l'intérieur de la zone de protection en vue de leur abattage immédiat ainsi que les mouvements ultérieurs de la viande obtenue à partir de ces volailles, pour autant que :

1° les volailles soient détenues séparément des autres volailles provenant de l'intérieur de la zone de protection et soient abattues séparément ou à des moments différents des autres volailles;

2° la viande de volaille produite soit découpée, transportée et stockée séparément de la viande de volaille obtenue à partir d'autres volailles provenant de l'intérieur de la zone de protection;

3° les sous-produits soient éliminés.

**Art. 25.** Dérogations pour le transport direct de poussins d'un jour

§ 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 23, l'Agence alimentaire peut autoriser le transport direct de poussins d'un jour provenant d'exploitations situées dans la zone de protection vers une exploitation ou un local de cette exploitation situés sur le territoire national et, de préférence, en dehors des zones de protection et de surveillance, sous réserve que les conditions suivantes soient remplies :

1° ils sont transportés dans des véhicules scellés par le vétérinaire officiel ou sous la supervision de celui-ci;

2° les mesures de biosécurité sont appliquées conformément aux instructions de l'Agence alimentaire durant le transport et dans l'exploitation de destination;

3° l'exploitation de destination est placée sous surveillance officielle après l'arrivée des poussins d'un jour;

4° si les volailles quittent la zone de protection ou de surveillance, elles restent dans les locaux de destination pendant au moins 21 jours.

§ 2. Par dérogation à l'article 23, l'Agence alimentaire peut autoriser le transport direct de poussins d'un jour issus d'œufs provenant d'exploitations situées en dehors des zones de protection et de surveillance vers toute autre exploitation située sur le territoire national et, de préférence, en dehors des zones de protection et de surveillance, à condition que le couvoir expéditeur puisse assurer que ses règles de fonctionnement en matière de logistique et d'hygiène ont permis

aanraking zijn gekomen met andere broedeieren of met eendagskui-  
kens afkomstig van pluimveebeslagen in deze gebieden, die derhalve  
een andere gezondheidsstatus hebben.

**Art. 26.** Afwijkingen voor het rechtstreekse vervoer van legrijp  
pluimvee

In afwijking van artikel 23 kan het Voedselagentschap onder de  
volgende voorwaarden toestaan dat legrijp pluimvee rechtstreeks  
vervoerd wordt naar een bij voorkeur binnen het beschermings- en  
toezichtgebied gelegen bedrijf of een stal op dat bedrijf, waar geen  
ander pluimvee wordt gehouden :

1° het pluimvee en de andere in gevangenschap levende vogels op  
het bedrijf van herkomst, en met name de te vervoeren dieren, worden  
door de officiële dierenarts klinisch onderzocht;

2° waar passend is het pluimvee op het bedrijf van herkomst in  
overeenstemming met het diagnosehandboek aan laboratoriumtests  
onderworpen, die een gunstige uitslag hebben opgeleverd;

3° het legrijpe pluimvee wordt vervoerd door of onder toezicht van  
de officiële dierenarts in verzegelde voertuigen;

4° het bedrijf of de stal van bestemming wordt na de aankomst van  
het legrijpe pluimvee onder officiële bewaking geplaatst;

5° als het pluimvee buiten het beschermings- of toezichtgebied  
wordt overgebracht, blijft het ten minste 21 dagen op de inrichting van  
bestemming.

**Art. 27.** Afwijkingen voor het rechtstreekse vervoer van broed- en  
consumptie-eieren

§ 1. In afwijking van artikel 23 kan het Voedselagentschap onder de  
volgende voorwaarden toestaan dat broedeieren rechtstreeks vervoerd  
worden, ofwel van een bedrijf naar een binnen het beschermingsgebied  
gelegen en door het Voedselagentschap aangewezen broeierij of van  
een binnen het beschermingsgebied gelegen bedrijf naar een broeierij :

1° de beslagen van oorsprong waaruit de broedeieren zijn verkregen,  
zijn in overeenstemming met het diagnosehandboek onderzocht en er  
is geen vermoeden van aviaire influenza op deze bedrijven;

2° de broedeieren en de verpakking ervan zijn vóór verzending  
ontsmet en de herkomst ervan kan worden getraceerd;

3° het vervoer van de broedeieren vindt plaats in door of onder  
toezicht van de officiële dierenarts verzegelde voertuigen;

4° in de door het Voedselagentschap aangewezen broeierij worden  
overeenkomstig de instructies van het Voedselagentschap bioveilig-  
heidsmaatregelen genomen.

§ 2. In afwijking van artikel 23 kan het Voedselagentschap toestaan  
dat eieren rechtstreeks worden vervoerd :

1° naar een door het Voedselagentschap aangewezen pakstation mits  
zij in wegwerpverpakking zijn verpakt en alle bioveiligheidsmaatregelen  
overeenkomstig de instructies van het Voedselagentschap worden  
nageleefd, of

2° naar een inrichting voor de bereiding van eiproducten overeen-  
komstig het bepaalde in hoofdstuk II, sectie X, van bijlage III bij  
verordening (EG) nr. 853/2004, en die worden gehanteerd en behan-  
deld in overeenstemming met hoofdstuk XI van bijlage II bij veror-  
dening (EG) nr. 852/2004.

**Art. 28.** Afwijkingen voor het rechtstreekse vervoer van kadavers

In afwijking van artikel 20, 2°, kan het Voedselagentschap toestaan  
dat kadavers die bestemd zijn voor onderzoek rechtstreeks naar een  
aangeduid laboratorium worden vervoerd.

**Art. 29.** Reiniging en ontsmetting van vervoermiddelen

De voertuigen en het materieel die gebruikt zijn voor vervoer  
overeenkomstig de artikelen 24 tot en met 28, worden na het vervoer,  
onverwijld onder officieel toezicht en volgens een of meer van de in  
artikel 50 vastgelegde procedures gereinigd en ontsmet worden.

**Art. 30.** Duur van de maatregelen

§ 1. De maatregelen van kracht in het beschermingsgebied blijven  
gehandhaafd ten minste 21 dagen na de datum waarop de voorlopige  
reiniging en ontsmetting van het besmette bedrijf volgens een of meer  
van de in artikel 50 vastgelegde procedures voltooid zijn, en totdat de  
in het beschermingsgebied gelegen bedrijven in overeenstemming met  
het diagnosehandboek zijn onderzocht.

§ 2. Wanneer de maatregelen van toepassing in het beschermingsge-  
bied overeenkomstig paragraaf 1 worden opgeheven, treden de  
maatregelen van artikel 31 in het voormalige beschermingsgebied in  
werking, totdat deze overeenkomstig artikel 32 worden opgeheven.

d'éviter tout contact entre ces œufs et tout autre œuf à couvrir ou  
poussin d'un jour provenant de troupeaux de volailles situés dans ces  
zones, et qui relèvent par conséquent d'un statut sanitaire différent.

**Art. 26.** Dérogations pour le transport direct de volailles prêtes à  
pondre

Par dérogation à l'article 23, l'Agence alimentaire peut autoriser le  
transport direct de volailles prêtes à pondre vers une exploitation ou un  
local de cette exploitation ne détenant pas d'autres volailles, situé de  
préférence dans la zone de protection ou de surveillance, pour autant  
que les conditions suivantes soient remplies :

1° un examen clinique des volailles et autres oiseaux captifs présents  
dans l'exploitation d'origine et, en particulier, de ceux à transporter est  
effectué par le vétérinaire officiel;

2° le cas échéant, des tests de laboratoire ont été effectués sur les  
volailles de l'exploitation d'origine comme indiqué dans le manuel de  
diagnostic et ont donné des résultats favorables;

3° les volailles prêtes à pondre sont transportées dans des véhicules  
scellés par le vétérinaire officiel ou sous la supervision de celui-ci;

4° l'exploitation ou le local de destination est placé sous surveillance  
officielle après l'arrivée des volailles prêtes à pondre;

5° si les volailles quittent la zone de protection ou de surveillance,  
elles restent dans les locaux de destination pendant au moins 21 jours.

**Art. 27.** Dérogation pour le transport direct d'œufs à couvrir et  
d'œufs de table

§ 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 23, l'Agence alimentaire peut autoriser  
le transport direct d'œufs à couvrir de toute exploitation vers un  
couveroir situé dans la zone de protection et désigné par l'Agence  
alimentaire ou d'une exploitation située dans la zone de protection vers  
tout couveroir, pour autant que les conditions suivantes soient remplies :

1° l'examen des troupeaux reproducteurs dont sont issus les œufs à  
couvrir a été effectué conformément au manuel de diagnostic et il n'y  
pas lieu de suspecter la présence d'un foyer d'influenza aviaire dans ces  
exploitations;

2° les œufs à couvrir et leur emballage sont désinfectés avant  
l'expédition et la traçabilité de ces œufs est assurée;

3° les œufs à couvrir sont transportés dans des véhicules scellés par le  
vétérinaire officiel ou sous la supervision de celui-ci;

4° des mesures de biosécurité sont appliquées dans le couveroir  
désigné par l'Agence alimentaire, conformément aux instructions de  
l'Agence alimentaire.

§ 2. Par dérogation à l'article 23, l'Agence alimentaire peut autoriser  
le transport direct d'œufs :

1° vers un centre d'emballage désigné par l'Agence alimentaire, pour  
autant qu'ils soient emballés dans un emballage jetable et que toutes les  
mesures de biosécurité soient appliquées conformément aux instruc-  
tions de l'Agence alimentaire, ou

2° vers une exploitation fabriquant des ovoproduits, conformément à  
l'annexe III, section X, chapitre II, du règlement (CE) n° 853/2004, où ils  
seront manipulés et traités comme il est prescrit à l'annexe II, chapitre  
XI, du règlement (CE) n° 852/2004.

**Art. 28.** Dérogations pour le transport direct de cadavres

Par dérogation à l'article 20, 2°, l'Agence alimentaire peut autoriser le  
transport direct de cadavres destinés à être examinés vers un labora-  
toire désigné.

**Art. 29.** Nettoyage et désinfection des moyens de transport

Les véhicules et l'équipement utilisés pour le transport tel que prévu  
aux articles 24 à 28 sont nettoyés et désinfectés, sans délai après le  
transport, sous contrôle officiel et selon une ou plusieurs des procédu-  
res prévues à l'article 50.

**Art. 30.** Durée des mesures

§ 1<sup>er</sup>. Les mesures en vigueur dans la zone de protection sont  
maintenues au moins 21 jours après la date d'achèvement des  
opérations préliminaires de nettoyage et de désinfection des exploi-  
tations infectées, selon une ou plusieurs des procédures prévues à l'article  
50, et jusqu'à ce que les tests prévus dans le manuel de diagnostic aient  
été effectués dans les exploitations situées dans la zone de protection.

§ 2. Lorsque les mesures en vigueur dans la zone de protection  
peuvent être levées, comme prévu au paragraphe 1<sup>er</sup>, les mesures  
établies à l'article 31 s'appliquent dans l'ancienne zone de protection  
jusqu'à ce qu'elles soient levées conformément à l'article 32.

## Afdeling IV. — Maatregelen in het toezichtsgebied

## Art. 31. Maatregelen in het toezichtsgebied

§ 1. In het toezichtsgebied gelden de volgende maatregelen :

1° alle commerciële pluimveebedrijven worden, overeenkomstig de bepalingen van artikel 19, paragraaf 1, binnen de drie werkdagen geïnventariseerd;

2° binnen de toezichtsgebieden is de verplaatsing van pluimvee, eendagskuikens en eieren verboden, tenzij daartoe toestemming is verleend door de officiële dierenarts, die erop toeziet dat er bioveiligheidsmaatregelen overeenkomstig de instructies van het Voedselagentschap worden nageleefd. Dit verbod geldt echter niet voor doorvoer door het toezichtsgebied over de autowegen of per spoor zonder dat er gelost of halt gehouden wordt;

3° de verplaatsing van pluimvee, eendagskuikens en eieren naar buiten het toezichtsgebied gelegen bedrijven, slachthuizen, pakstations of inrichtingen voor de bereiding van eiproducten is verboden;

4° eenieder die bedrijven in het toezichtsgebied binnengaat of verlaat leeft de bioveiligheidsmaatregelen na zoals voorgeschreven door de Minister;

5° voor het vervoer van levend pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, kadavers, voeder, mest, drijfmest, strooisel en andere mogelijk besmette materialen of stoffen gebruikte voertuigen en materieel worden na gebruik onverwijld volgens een of meer van de in artikel 50 bedoelde procedures gereinigd en ontsmet;

6° pluimvee, andere in gevangenschap levende vogels of gedomesticeerde zoogdieren mogen zonder toestemming van de officiële dierenarts niet worden binnengebracht in een bedrijf waar pluimvee wordt gehouden, of mogen dit niet verlaten.

Deze beperkende maatregel geldt niet voor zoogdieren die alleen toegang hebben tot voor mensen bestemde leefruimte waar zij niet in contact komen met het pluimvee van het bedrijf of met andere in gevangenschap levende vogels en zij geen toegang hebben tot de kooien of zones waar het pluimvee van het bedrijf of andere in gevangenschap levende vogels worden gehouden;

7° een verhoogd ziekte- of sterftcijfer, een daling van de normale voeder- of drinkwateropname, evenals een aanzienlijke productiedaling in bedrijven worden ogenblikkelijk aan het Voedselagentschap gemeld;

8° de verwijdering of verspreiding van gebruikt strooisel, mest of drijfmest is verboden, tenzij daartoe door het Voedselagentschap toestemming is verleend;

9° jaarbeurzen, markten, tentoonstellingen of andere verzamelingen waarbij pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels bijeengebracht worden, zijn verboden.

§ 2. In afwijking van het in paragraaf 1, 3°, vastgesteld verbod kan het Voedselagentschap het rechtstreekse vervoer toestaan :

1° van slachtpluimvee naar een aangewezen slachthuis met het oog op onmiddellijke slachting, onder voorbehoud van artikel 24, paragraaf 1, punten 1° en 2°;

2° van pluimvee van buiten de beschermings- en toezichtsgebieden naar een aangewezen slachthuis binnen het toezichtsgebied voor onmiddellijke slacht, en voor het daaropvolgende vervoer van het van dat pluimvee afkomstige vlees;

3° van legrijp pluimvee naar een bedrijf gelegen op het nationaal grondgebied, waar geen ander pluimvee aanwezig is. Het bedrijf wordt na de aankomst van het legrijp pluimvee onder officieel toezicht geplaatst, en het legrijp pluimvee blijft ten minste 21 dagen op de inrichting van bestemming;

4° van eendagskuikens :

a) naar een bedrijf of een stal op een bedrijf gelegen op het nationaal grondgebied, mits bioveiligheidsmaatregelen overeenkomstig de instructies van het Voedselagentschap worden genomen, het bedrijf na het vervoer onder officieel toezicht wordt geplaatst, en de eendagskuikens ten minste 21 dagen op de inrichting van bestemming blijven, of

b) afkomstig uit broedeieren van buiten de beschermings- en toezichtsgebieden gelegen pluimveebedrijven naar een ander bedrijf, mits de broeierij van verzending op grond van haar logistiek en bioveiligheidsomstandigheden kan waarborgen dat deze eieren niet in

## Section IV. — Mesures à mettre en œuvre dans la zone de surveillance

## Art. 31. Mesures à mettre en œuvre dans la zone de surveillance

§ 1<sup>er</sup>. Dans la zone de surveillance, les mesures suivantes sont d'application :

1° un recensement de toutes les exploitations commerciales de volailles, effectué conformément aux dispositions de l'article 19, paragraphe 1<sup>er</sup>, est effectué dans les trois jours ouvrables;

2° les mouvements de volailles, de poussins d'un jour et d'œufs sont interdits dans la zone de surveillance sauf si une autorisation est délivrée par le vétérinaire officiel, qui veille à ce que les mesures de biosécurité soient mises en œuvre conformément aux instructions de l'Agence alimentaire. Cette interdiction ne s'applique pas au transit par les autoroutes ou par le rail sans déchargement ni arrêt dans la zone de surveillance;

3° les mouvements de volailles, de poussins d'un jour et d'œufs vers des exploitations, des abattoirs, des centres d'emballage ou un établissement fabriquant des ovoproduits situés en dehors de la zone de surveillance sont interdits;

4° toute personne pénétrant dans une exploitation située dans la zone de surveillance ou en sortant applique les mesures de biosécurité telles que prescrites par le Ministre;

5° les véhicules et équipements utilisés pour le transport de volailles ou d'autres oiseaux captifs, de cadavres, d'aliments pour animaux, de fumier, de lisier et de litière, ainsi que de toute autre matière ou substance susceptibles d'être contaminés sont nettoyés et désinfectés sans délai après leur utilisation, selon une ou plusieurs des procédures prévues à l'article 50;

6° aucune volaille, aucun oiseau captif et aucun mammifère d'espèce domestique ne doit entrer dans une exploitation détenant des volailles ni en sortir sans l'autorisation du vétérinaire officiel.

Cette restriction ne s'applique pas aux mammifères qui n'ont accès qu'aux parties de ces exploitations utilisées pour le logement des personnes dans lesquelles ils n'ont pas de contact avec les volailles ou autres oiseaux captifs de l'exploitation, et n'ont pas accès aux cages ou zones où ces volailles ou autres oiseaux captifs de l'exploitation sont détenus;

7° toute augmentation de la morbidité ou de la mortalité, toute réduction de la consommation normale de nourriture ou d'eau de boisson, ainsi que toute baisse importante dans les données de production dans les exploitations sont immédiatement signalées à l'Agence alimentaire;

8° l'évacuation et l'épandage de litière usagée, de fumier ou de lisier sont interdits, sauf si l'Agence alimentaire en a donné l'autorisation;

9° les foires, marchés, expositions ou autres rassemblements de volailles ou autres oiseaux captifs sont interdits.

§ 2. Par dérogation à l'interdiction prévue au paragraphe 1<sup>er</sup>, 3°, l'Agence alimentaire peut autoriser le transport direct :

1° de volailles destinées à l'abattage vers un abattoir désigné en vue d'un abattage immédiat sous réserve des dispositions de l'article 24, paragraphe 1<sup>er</sup>, points 1° et 2°;

2° de volailles provenant de l'extérieur des zones de protection et de surveillance vers un abattoir désigné situé à l'intérieur de la zone de surveillance en vue de leur abattage immédiat ainsi que les mouvements ultérieurs de la viande obtenue à partir de ces volailles;

3° de volailles prêtes à pondre vers une exploitation ne détenant pas d'autres volailles située sur le territoire national. Cette exploitation est placée sous surveillance officielle après l'arrivée des volailles prêtes à pondre, qui restent dans les locaux de destination pendant au moins 21 jours;

4° de poussins d'un jour :

a) vers une exploitation ou un local de cette exploitation, situé sur le territoire national, pour autant que les mesures de biosécurité soient appliquées conformément aux instructions de l'Agence alimentaire et que l'exploitation soit placée sous surveillance officielle après le transport et que les poussins d'un jour restent dans les locaux de destination pendant au moins 21 jours, ou

b) s'ils sont issus d'œufs à couvrir provenant d'exploitations de volailles situées en dehors des zones de protection et de surveillance, à destination de toute autre exploitation pour autant que le couvoir expéditeur puisse assurer que ses règles de fonctionnement en matière

aanraking zijn gekomen met andere broedeieren of met eendagskuikens, afkomstig van pluimveebeslagen in deze gebieden, die derhalve een andere gezondheidsstatus hebben;

5° van broedeieren naar een aangewezen broeierij binnen of buiten het toezichtsgebied; de eieren en de verpakking ervan worden vóór de verzending ontsmet en de herkomst ervan kan worden getraceerd;

6° van consumptie-eieren naar een door het Voedselagentschap aangewezen pakstation, mits zij in wegwerpvpakking zijn verpakt en alle vereiste bioveiligheidsmaatregelen worden nageleefd;

7° van eieren naar een binnen of buiten het toezichtsgebied gelegen inrichting voor de bereiding van eiproducten overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk II, sectie X, van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004, die worden gehanteerd en behandeld in overeenstemming met hoofdstuk XI van bijlage II bij verordening (EG) nr. 852/2004.

#### Art. 32. Duur van de maatregelen

De maatregelen van kracht in het toezichtsgebied blijven gehandhaafd tot ten minste 30 dagen na de datum waarop de voorlopige reiniging en ontsmetting van het besmette bedrijf overeenkomstig artikel 50 voltooid zijn.

##### Afdeling V. — Maatregelen in de bufferzones

Art. 33. § 1. De Minister kan beslissen dat sommige of alle in de afdelingen III en IV vermelde maatregelen van toepassing zijn binnen de in artikel 17, paragraaf 5, bedoelde bufferzones.

§ 2. De Minister kan, als dat op grond van de epidemiologische gegevens of van andere informatie nodig blijkt, in risicobedrijven en risicogebieden die in bufferzones gelegen zijn, volgens de criteria van bijlage IV, B, beslissen om een preventief uitroeiingsprogramma uit te voeren, dat de preventieve slachting of doding van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels omvat.

De herbevolking van deze bedrijven vindt plaats in overeenstemming met de instructies van het Voedselagentschap.

§ 3. De Minister kan verdere bewakings-, bioveiligheids- en bestrijdingsmaatregelen nemen ter voorkoming van de verspreiding van aviaire influenza.

§ 4. Het Voedselagentschap stelt de Commissie onmiddellijk in kennis van de toepassing van de maatregelen bedoeld in paragrafen 1, 2 en 3.

##### Afdeling VI. — Afwijkingen en aanvullende bioveiligheidsmaatregelen

#### Art. 34. Afwijkingen

§ 1. Het Voedselagentschap stelt, op basis van een risicobeoordeling, nadere regelingen vast voor het toestaan van de in artikel 17 en de artikelen 24 tot en met 28 bedoelde afwijkingen, waaronder passende alternatieve maatregelen en bepalingen.

§ 2. Het Voedselagentschap kan bij bevestiging van HPAI in een broeierij aan de hand van een risicobeoordeling afwijkingen toestaan van de in de afdelingen III en IV bedoelde maatregelen.

§ 3. Bij een uitbraak van HPAI in een niet-commercieel bedrijf, een circus, een dierentuin, een wildpark, een omheind terrein waar pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels voor wetenschappelijke doeleinden of met het oog op de bescherming van bedreigde soorten of officieel geregistreerde zeldzame pluimveerassen of andere in gevangenschap levende vogels gehouden worden, kan het Voedselagentschap afwijkingen toestaan van de in artikel 19, paragrafen 2 en 3, in artikel 23 en in artikel 31, paragraaf 1, punten 2°, 3° en 6°, vermelde maatregelen.

§ 4. In afwijking van de afdelingen III en IV kan de Minister bij uitbraken van HPAI aan de hand van een risicobeoordeling specifieke maatregelen nemen inzake de verplaatsing van wedstrijdduiven naar, uit en binnen de beschermings- en toezichtsgebieden.

§ 5. De in de paragrafen 1 tot en met 4 vermelde afwijkingen worden slechts toegestaan mits de ziektebestrijding hierdoor niet in gevaar komt.

§ 6. Het Voedselagentschap stelt onmiddellijk de Commissie in kennis van de afwijkingen en de eventuele ingevoerde maatregelen.

§ 7. De Minister kan de voorwaarden bepalen waaronder de afwijkingen bedoeld in §§ 1 tot 4 worden toegelaten.

§ 8. Pluimvee, met inbegrip van eendagskuikens, andere in gevangenschap levende vogels, broedeieren, gebruikt strooisel, mest of drijfmest afkomstig van een inrichting waarvoor uit hoofde van dit

de logistiek en de biosécurité ont permis d'éviter tout contact entre ces œufs et tout autre œuf à couvrir ou poussin d'un jour provenant de troupeaux de volailles situés dans ces zones, et qui relèvent par conséquent d'un statut sanitaire différent;

5° d'œufs à couvrir vers un couvoir désigné situé à l'intérieur ou à l'extérieur de la zone de surveillance; les œufs à couvrir et leur emballage doivent être désinfectés avant l'expédition et la traçabilité de ces œufs doit être assurée;

6° d'œufs de table vers un centre d'emballage désigné par l'Agence alimentaire, à condition qu'ils soient emballés dans un emballage jetable et que toutes les mesures de biosécurité requises soient appliquées;

7° d'œufs vers une exploitation fabriquant des ovoproduits, conformément à l'annexe III, section X, chapitre II, du règlement (CE) n° 853/2004, où ils seront manipulés et traités comme il est prescrit à l'annexe II, chapitre XI, du règlement (CE) n° 852/2004, situé à l'intérieur ou à l'extérieur de la zone de surveillance.

#### Art. 32. Durée des mesures

Les mesures en vigueur dans la zone de surveillance sont maintenues au moins 30 jours après la date d'achèvement des opérations préliminaires de nettoyage et de désinfection des exploitations infectées, conformément à l'article 50.

##### Section V. — Mesures à mettre en œuvre dans les zones tampon

Art. 33. § 1<sup>er</sup>. Le Ministre peut décider que certaines ou l'ensemble des mesures prévues aux sections III et IV s'appliquent à l'intérieur des zones tampon prévues à l'article 17, paragraphe 5.

§ 2. Le Ministre, se fondant sur des informations épidémiologiques ou d'autres indices, peut décider de mettre en œuvre un programme d'éradication préventive, y compris l'abattage ou la mise à mort préventifs de volailles ou d'autres oiseaux captifs dans des exploitations ou des zones à risque en vertu des critères de l'annexe IV, B et situées dans des zones tampon.

Le repeuplement de ces exploitations se fait selon les instructions de l'Agence alimentaire.

§ 3. Le Ministre peut prendre d'autres mesures de surveillance, de biosécurité et de contrôle en vue d'éviter la propagation de l'influenza aviaire.

§ 4. L'Agence alimentaire informe immédiatement la Commission de l'application des mesures prévues aux paragraphes 1, 2 et 3.

##### Section VI. — Dérogations et mesures additionnelles de biosécurité

#### Art. 34. Dérogations

§ 1<sup>er</sup>. Sur base d'une évaluation des risques, l'Agence alimentaire définit les modalités d'octroi des dérogations prévues aux articles 17 et 24 à 28, ainsi que les mesures et conditions alternatives appropriées.

§ 2. L'Agence alimentaire, se fondant sur une évaluation des risques, peut accorder des dérogations aux mesures prévues aux sections III et IV en cas de confirmation de la présence d'IAHP dans un couvoir.

§ 3. L'Agence alimentaire peut accorder des dérogations aux mesures prévues à l'article 19, paragraphes 2 et 3, à l'article 23, à l'article 31, paragraphe 1<sup>er</sup>, points 2°, 3° et 6°, en cas d'apparition d'un foyer d'IAHP dans une exploitation non commerciale, un cirque, un zoo, une réserve naturelle ou une aire clôturée où les volailles ou autres oiseaux captifs sont détenus à des fins scientifiques ou liées à la conservation d'espèces menacées d'extinction ou de races rares officiellement référencées de volailles ou autres oiseaux captifs.

§ 4. Par dérogation aux sections III et IV, en cas d'apparition d'un IAHP, le Ministre, se fondant sur une évaluation des risques, peut introduire des mesures particulières relatives aux mouvements de pigeons voyageurs vers les zones de protection et de surveillance, à partir de celles-ci et à l'intérieur de celles-ci.

§ 5. Les dérogations prévues aux paragraphes 1 à 4 ne sont accordées que si elles ne compromettent pas la lutte contre la maladie.

§ 6. L'Agence alimentaire informe immédiatement la Commission des dérogations et des éventuelles mesures adoptées.

§ 7. Le Ministre peut fixer les conditions auxquelles les dérogations visées aux §§ 1 à 4 sont autorisées.

§ 8. Les volailles, y compris les poussins d'un jour, autres oiseaux captifs, œufs à couvrir, litières usagées, fumiers ou lisiers provenant d'une installation à laquelle une dérogation a été accordée en vertu du



artikel een afwijking geldt, mogen niet buiten het nationaal grondgebied in de handel worden gebracht, tenzij volgens een procedure vastgesteld door de Commissie.

#### Art. 35. Aanvullende bioveiligheidsmaatregelen

§ 1. Onverminderd de in de afdelingen III, IV en V bedoelde maatregelen kan de Minister ter voorkoming van de verspreiding van aviaire influenza de uitvoering van aanvullende bioveiligheidsmaatregelen voorschrijven in bedrijven in de beschermings- en toezichtsgebieden en de bufferzones, en in de compartimenten voor pluimvee of voor andere in gevangenschap levende vogels.

Deze maatregelen kunnen vervoersbeperkingen voor voertuigen of personen betreffen, die voeder leveren, eieren ophalen, pluimvee naar slachthuizen transporteren, te verwijderen kadavers verzamelen, evenals overige verplaatsingen van personeel, dierenartsen of personen die bedrijfsmaterieel afleveren.

§ 2. Het Voedselagentschap stelt onmiddellijk de Commissie in kennis van de goedkeuring van elke aanvullende maatregel.

*Afdeling VII. — Maatregelen bij verdenking en bevestiging van hoogpathogene aviaire influenza (HPAI) in bepaalde andere inrichtingen dan bedrijven en in vervoermiddelen*

Art. 36. Bij een vermoeden of bevestiging van de aanwezigheid van HPAI in slachthuizen of vervoermiddelen stelt het Voedselagentschap onmiddellijk een onderzoek in het bedrijf van herkomst van het pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels in om in overeenstemming met het diagnosehandboek de aanwezigheid aldaar van HPAI te bevestigen of uit te sluiten.

#### Art. 37. Maatregelen in slachthuizen

§ 1. De officiële dierenarts draagt er zorg voor dat bij verdenking of bevestiging van HPAI op basis van een risicobeoordeling alle in het slachthuis aanwezige pluimvee zo spoedig mogelijk onder officieel toezicht wordt gedood of geslacht.

Bij het slachten van dat pluimvee worden het pluimveevlees en de bijproducten van dat pluimvee en het pluimveevlees en de bijproducten van ander pluimvee die tijdens het slacht- en productieproces mogelijk besmet zijn, onder officieel toezicht apart gehouden totdat het onderzoek in overeenstemming met het diagnosehandboek is afgerond.

§ 2. Indien de aanwezigheid van HPAI wordt bevestigd, worden het pluimveevlees en de bijproducten van dat pluimvee en het pluimveevlees en de bijproducten van ander pluimvee die tijdens het slacht- en productieproces mogelijk besmet zijn, zo spoedig mogelijk onder officieel toezicht verwijderd.

#### Art. 38. Maatregelen in grensinspectieposten en vervoermiddelen

§ 1. Het Voedselagentschap ziet erop toe dat bij een vermoeden of bevestiging van HPAI in grensinspectieposten of in vervoermiddelen alle pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels die in de grensinspectiepost of in het vervoermiddel aanwezig zijn, op basis van een risicobeoordeling worden gedood of geslacht, dan wel van ander pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels geïsoleerd en onder officieel toezicht gehouden totdat het onderzoek in overeenstemming met het diagnosehandboek is afgerond. De in artikel 7 bedoelde maatregelen worden in voorkomend geval toegepast.

Het Voedselagentschap kan toestaan dat het pluimvee of de andere in gevangenschap levende vogels worden vervoerd naar een andere plaats waar ze zullen worden gedood, geslacht of geïsoleerd.

Het Voedselagentschap kan besluiten het in de grensinspectiepost aanwezige pluimvee en de aanwezige andere in gevangenschap levende vogels die niet in contact zijn geweest met pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels die van besmetting verdacht worden, niet te doden of te slachten.

§ 2. Bij het slachten van het in paragraaf 1 bedoelde pluimvee worden het pluimveevlees en de bijproducten van dat pluimvee en het pluimveevlees en de bijproducten van ander pluimvee die tijdens het slacht- en productieproces mogelijk besmet zijn, onder officieel toezicht gescheiden gehouden totdat het onderzoek in overeenstemming met het diagnosehandboek is afgerond.

3. Indien de aanwezigheid van HPAI wordt bevestigd, worden het pluimveevlees en de bijproducten van dat pluimvee en het pluimveevlees en de bijproducten van ander pluimvee die tijdens het slacht- en productieproces mogelijk besmet zijn, zo spoedig mogelijk onder officieel toezicht verwijderd.

présent article ne peuvent être commercialisés en dehors du territoire national, sauf selon une procédure adoptée par la Commission.

#### Art. 35. Mesures supplémentaires de biosécurité

§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des dispositions des sections III, IV et V, le Ministre peut, en vue d'éviter la propagation de l'influenza aviaire, ordonner la mise en œuvre de mesures de biosécurité supplémentaires dans les exploitations situées dans les zones de protection et de surveillance, dans les zones tampon, ainsi que dans des compartiments d'exploitation de volailles ou d'autres oiseaux captifs.

Ces mesures peuvent inclure l'imposition de restrictions aux mouvements des véhicules ou des personnes chargés de la fourniture des aliments destinés aux animaux, de la collecte des œufs, du transport de volailles vers les abattoirs, de la collecte des cadavres en vue de leur élimination, ainsi qu'à d'autres mouvements de personnel, de vétérinaires ou de personnes fournissant le matériel agricole.

§ 2. L'Agence alimentaire informe immédiatement la Commission de l'adoption de toute mesure supplémentaire.

*Section VII. — Mesures à mettre en œuvre en cas de soupçon ou de confirmation de la présence de l'influenza aviaire hautement pathogène (HPAI) dans certaines installations autres que des exploitations et dans les moyens de transport*

Art. 36. Lorsque la présence de l'IAHP est soupçonnée ou confirmée dans un abattoir ou un moyen de transport, l'Agence alimentaire lance immédiatement une enquête dans l'exploitation d'origine des volailles ou autres oiseaux captifs afin de confirmer ou d'exclure la présence de la maladie conformément au manuel de diagnostic.

#### Art. 37. Mesures à mettre en œuvre dans les abattoirs

§ 1<sup>er</sup>. En cas de soupçon ou de confirmation de la présence de l'IAHP dans un abattoir, le vétérinaire officiel, se fondant sur une évaluation des risques, veille à ce que toutes les volailles présentes dans l'abattoir soient mises à mort ou abattues dans les meilleurs délais sous supervision officielle.

En cas d'abattage de ces volailles, la viande et tout sous-produit dérivé de ces volailles ainsi que la viande et les sous-produits de toute autre volaille qui pourrait avoir été contaminée au cours du processus d'abattage et de production sont conservés séparément sous supervision officielle jusqu'à ce que les recherches menées conformément au manuel de diagnostic aient été effectuées.

§ 2. Dans le cas où l'IAHP est confirmée, la viande et les sous-produits dérivés de ces volailles ainsi que la viande et les sous-produits de toute autre volaille qui pourrait avoir été contaminée au cours du processus d'abattage et de production sont éliminés dans les meilleurs délais sous supervision officielle.

#### Art. 38. Mesures à mettre en œuvre dans les postes d'inspection frontaliers et les moyens de transport

§ 1. En cas de soupçon ou de confirmation de la présence de l'IAHP dans un poste d'inspection frontalier ou dans un moyen de transport, l'Agence alimentaire, se fondant sur une évaluation des risques, veille à ce que l'ensemble des volailles et autres oiseaux captifs présents dans le poste d'inspection frontalier ou dans le moyen de transport soient mis à mort, abattus ou isolés de toute autre volaille ou autre oiseau captif et maintenu sous supervision officielle jusqu'à ce que l'enquête ait été achevée conformément au manuel de diagnostic. Les mesures visées à l'article 7 sont appliquées si nécessaire.

L'Agence alimentaire peut autoriser le mouvement de volailles ou d'autres oiseaux captifs vers un autre lieu où ils seront mis à mort, abattus ou isolés.

L'Agence alimentaire peut décider de ne pas mettre à mort ni abattre les volailles et autres oiseaux captifs présents dans les postes d'inspection frontaliers qui n'ont pas été en contact avec les volailles ou autres oiseaux captifs suspectés d'être infectés.

§ 2. En cas d'abattage des volailles visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, la viande et tout sous-produit dérivé de ces volailles ainsi que la viande et les sous-produits de toute autre volaille qui aurait pu être contaminée au cours du processus d'abattage et de production sont conservés séparément sous supervision officielle jusqu'à ce que les recherches menées conformément au manuel de diagnostic aient été achevées.

§ 3. Dans le cas où l'IAHP est confirmée, la viande et les sous-produits dérivés de ces volailles ainsi que la viande et les sous-produits de toute autre volaille qui aurait pu être contaminée au cours du processus d'abattage et de production sont éliminés dans les meilleurs délais sous supervision officielle.

**Art. 39.** Aanvullende maatregelen in slachthuizen, grensinspectieposten en vervoermiddelen

Het Voedselagentschap ziet erop toe dat bij verdenking of bevestiging van HPAI in een slachthuis, grensinspectiepost of vervoermiddel de volgende aanvullende maatregelen worden getroffen :

1° pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels worden pas minimaal 24 uur na de voltooiing van de onder punt 2° van dit artikel genoemde reiniging en ontsmetting volgens een of meer van de procedures van artikel 50 in het slachthuis of de grensinspectieposten binnengebracht of op het vervoermiddel geladen; bij grensinspectieposten kan dit verbod ook worden toegepast op andere dieren;

2° de reiniging en ontsmetting van de gebouwen, het materieel en de voertuigen vinden volgens een of meer van de procedures van artikel 50 plaats onder toezicht van de officiële dierenarts;

3° er wordt een epidemiologisch onderzoek uitgevoerd;

4° op het bedrijf van herkomst van het besmette pluimvee of de besmette kadavers en op contactbedrijven worden de in artikel 7, paragraaf 2, vermelde maatregelen uitgevoerd;

5° op het bedrijf van herkomst worden de in de artikelen 11 en 12 vastgestelde maatregelen uitgevoerd, tenzij uit het epidemiologisch onderzoek en de verdere onderzoeken overeenkomstig artikel 36 blijkt dat dit niet nodig is;

6° het virusisolaat van de aviaire influenza wordt onderworpen aan de in het diagnosehandboek vastgestelde laboratoriumprocedure om het subtype van het virus te bepalen.

**HOOFDSTUK V. — Maatregelen bij pluimvee en andere in gevangenschap gehouden vogels bij gevaar voor insleep van hoogpathogene aviaire influenza via wilde vogels**

**Art. 40. § 1.** De Minister kan preventieve maatregelen nemen op bedrijven waar pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels worden gehouden indien er gevaar bestaat voor insleep van bepaalde subtypes van het aviaire influenzavirus via wilde vogels.

§ 2. Van zodra er op het nationaal grondgebied een geval van aviaire influenza is bevestigd bij wilde vogels, dat veroorzaakt is door een virussubtype dat het nemen van maatregelen noodzakelijk maakt, kan de Minister alle beschermende maatregelen wat betreft pluimvee en andere in gevangenschap gehouden vogels nemen die hij nodig acht om het gevaar van verspreiding van virus van wilde vogels naar pluimvee en andere in gevangenschap gehouden vogels zoveel mogelijk te beperken.

**HOOFDSTUK VI. — Maatregelen bij uitbraken van laagpathogene aviaire influenza (LPAI)**

*Afdeling VIII. — Maatregelen op bedrijven waar een uitbraak werd bevestigd*

**Art. 41.** Maatregelen in een LPAI haard

§ 1. Zodra een uitbraak van LPAI is bevestigd, verklaart de officiële dierenarts het bedrijf tot haard en bepaalt er de grenzen van. Hij betekent de verklaring aan de verantwoordelijke en informeert de burgemeester.

§ 2. Bij een uitbraak van LPAI waarborgt het Voedselagentschap dat de in artikel 7, paragraaf 2, punten 1°, 2°, 3°, 5°, 7° en 8°, in artikel 7, paragraaf 3, en paragrafen 3 tot en met 6 in dit artikel, bedoelde maatregelen worden toegepast aan de hand van een risicobeoordeling en met inachtneming van ten minste de in bijlage V vastgelegde criteria.

§ 3. Alle pluimvee op het bedrijf en alle andere in gevangenschap levende vogels van de soorten waarbij LPAI is bevestigd, worden geslacht of gedood onder officieel toezicht en volgens de instructies van het Voedselagentschap.

Afhankelijk van de beoordeling van het risico van verdere verspreiding van aviaire influenza, kunnen ook andere in gevangenschap levende vogels op het bedrijf en op bedrijven die op grond van het epidemiologisch onderzoek als contactbedrijf kunnen worden beschouwd, geslacht of gedood worden.

Vóór de ontvolking mogen pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels alleen met toestemming van het Voedselagentschap het bedrijf binnenkomen of het verlaten.

**Art. 39.** Mesures supplémentaires à mettre en œuvre dans les abattoirs, les postes d'inspection frontaliers et les moyens de transport

L'Agence alimentaire veille à ce que les mesures supplémentaires mentionnées ci-après soient appliquées dans les cas où la présence d'IAHP est suspectée ou confirmée dans un abattoir, un poste d'inspection frontalier ou un moyen de transport :

1° aucune volaille ni aucun autre oiseau captif n'est introduit dans l'abattoir, le poste d'inspection frontalier ou le moyen de transport moins de 24 heures après la réalisation, selon une ou plusieurs des procédures prévues à l'article 50, des opérations de nettoyage et de désinfection prévues au point 2° du présent article. En ce qui concerne les postes d'inspection transfrontaliers, cette interdiction peut être étendue à d'autres animaux;

2° le nettoyage et la désinfection des bâtiments, des équipements et des véhicules sont effectués conformément à une ou plusieurs des procédures prévues à l'article 50 et sous la supervision du vétérinaire officiel;

3° une enquête épidémiologique est réalisée;

4° les mesures prévues à l'article 7, paragraphe 2, sont mises en œuvre dans l'exploitation d'origine des volailles ou des cadavres infectés, ainsi que dans les exploitations contacts;

5° sauf indication contraire dans l'enquête épidémiologique prévue à l'article 36 ou dans les recherches supplémentaires, les mesures prévues aux articles 11 et 12 sont mises en œuvre dans l'exploitation d'origine;

6° l'isolat viral de l'influenza aviaire est soumis à la procédure de laboratoire afin d'identifier le sous-type du virus, conformément au manuel de diagnostic.

**CHAPITRE V. — Mesures à mettre en œuvre chez les volailles et les autres oiseaux captifs en cas de risque d'introduction d'influenza aviaire hautement pathogène via les oiseaux sauvages**

**Art. 40. § 1<sup>er</sup>.** Le Ministre peut prendre des mesures de prévention dans les exploitations où sont détenus des volailles ou d'autres oiseaux captifs s'il existe un risque d'introduction de certains sous-types du virus d'influenza aviaire via les oiseaux sauvages.

§ 2. Dès la confirmation d'un cas d'influenza aviaire chez les oiseaux sauvages sur le territoire national, qui est dû à un sous-type de virus qui nécessite des mesures, le Ministre peut prendre toute mesure de prévention adéquate en ce qui concerne les volailles et les autres oiseaux captifs qu'il juge nécessaire pour réduire dans la mesure maximale possible le risque de transmission du virus d'oiseaux sauvages vers les volailles et les autres oiseaux captifs.

**CHAPITRE VI. — Mesures à mettre en œuvre en cas d'apparition de foyers d'influenza aviaire faiblement pathogène (IAFP)**

*Section VIII. — Mesures concernant les exploitations où les foyers sont confirmés*

**Art. 41.** Mesures à mettre en œuvre dans un foyer IAFP

§ 1<sup>er</sup>. Dès la confirmation d'un foyer IAFP, le vétérinaire officiel déclare sans délai l'exploitation comme foyer et en détermine les limites. Il notifie la déclaration au responsable et en informe le bourgmestre.

§ 2. En cas d'apparition d'un foyer d'IAFP, l'Agence alimentaire veille à ce que les mesures prévues à l'article 7, paragraphe 2, points 1°, 2°, 3°, 5°, 7° et 8°, à l'article 7, paragraphe 3, et aux paragraphes 3 à 6 du présent article soient mises en œuvre en se fondant sur une évaluation des risques et en tenant compte au moins des critères fixés à l'annexe V.

§ 3. Toutes les volailles présentes dans l'exploitation, ainsi que tous les autres oiseaux captifs des espèces chez lesquelles l'IAFP a été confirmée sont abattus ou mis à mort sous supervision officielle et conformément aux instructions de l'Agence alimentaire.

Les autres oiseaux captifs présents dans l'exploitation en fonction de l'évaluation du risque qu'ils représentent eu égard à la propagation de l'influenza aviaire, ainsi qu'à d'autres exploitations qui peuvent être considérées comme des exploitations contacts, en fonction des résultats de l'enquête épidémiologique peuvent également être abattus ou mis à mort.

Avant le dépeuplement, aucune volaille ni aucun autre oiseau captif ne doit entrer dans l'exploitation ou en sortir, sauf autorisation expresse de l'Agence alimentaire.

§ 4. Voor de toepassing van paragraaf 3 wordt de ontvolking uitgevoerd in overeenstemming met de bepalingen van het koninklijk besluit van 16 januari 1998 inzake de bescherming van dieren bij het slachten of doden, waarbij het Voedselagentschap besluit of het pluimvee en de andere in gevangenschap levende vogels zo spoedig mogelijk worden gedood, of in een aangewezen slachthuis worden geslacht onder de voorwaarden bepaald in paragraaf 5.

Wanneer de ontvolking wordt uitgevoerd door middel van slachting in een aangewezen slachthuis, wordt het pluimvee aan verder toezicht en verdere tests onderworpen.

Het pluimvee wordt pas van het bedrijf naar het aangewezen slachthuis overgebracht wanneer het Voedselagentschap, met name rekening houdend met de onderzoeken en de laboratoriumtests die ertoe strekken te bepalen in welke mate het pluimvee virus uitscheidt en die uitgevoerd zijn overeenkomstig het diagnosehandboek en aan de hand van een risicobeoordeling, ervan overtuigd is dat het risico voor de verdere verspreiding van LPAI minimaal is.

§ 5. Slachting in een aangewezen slachthuis overeenkomstig paragraaf 4 kan alleen plaats vinden indien :

1° het pluimvee rechtstreeks van het bedrijf naar het aangewezen slachthuis wordt overgebracht;

2° elke zending voor vertrek wordt verzegeld door of onder toezicht van de officiële dierenarts;

3° elke zending tijdens het vervoer naar het aangewezen slachthuis verzegeld blijft;

4° dit gebeurt in overeenstemming met de instructies van het Voedselagentschap;

5° de voor het vervoer van levend pluimvee gebruikte voertuigen en uitrusting en ander mogelijk besmet materiaal of besmette stoffen na besmetting onverwijld worden gereinigd en gedesinfecteerd, door middel van één of meer van de in artikel 50 bedoelde procedures, en

6° de bijproducten van dit pluimvee in het slachthuis worden verwijderd.

§ 6. De kadavers en de broedeieren op het bedrijf worden bestemd voor verwijdering.

§ 7. Het Voedselagentschap draagt er zorg voor dat de volgende maatregelen worden genomen :

1° de broedeieren die in de periode tussen de vermoedelijke insleep van LPAI op het bedrijf en de instelling van de maatregelen van het bedrijf zijn afgevoerd, worden zo veel mogelijk opgespoord en onder officieel toezicht uitgebreed;

2° het pluimvee en andere in gevangenschap gehouden vogels die het bedrijf verlaten hebben, evenals het pluimvee dat reeds is verkregen uit eieren, die in de periode tussen de vermoedelijke insleep van LPAI op het bedrijf en de instelling van de maatregelen van het bedrijf zijn afgevoerd, worden zoveel mogelijk onder officiële bewaking geplaatst, en er worden onderzoeken conform het diagnosehandboek uitgevoerd;

3° de vóór de ontvolking overeenkomstig paragraaf 3 op het bedrijf aanwezige eieren worden, mits het risico van verspreiding van LPAI zo klein mogelijk wordt gehouden :

a) vervoerd naar een door het Voedselagentschap aangewezen pakstation, mits zij in wegwerpverpakking zijn verpakt en alle vereiste bioveiligheidsmaatregelen worden nageleefd;

b) vervoerd naar een inrichting voor de bereiding van eiproducten overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk II, sectie X, van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 en worden gehanteerd en behandeld in overeenstemming met hoofdstuk XI van bijlage II bij verordening (EG) nr. 852/2004; of

c) bestemd voor verwijdering;

4° mogelijk verontreinigde materialen of stoffen worden in overeenstemming met de instructies van de officiële dierenarts behandeld of zij worden verwijderd;

5° mogelijk verontreinigde mest, drijfmest en strooisel worden echter onderworpen aan een of meer van de in artikel 50 bedoelde procedures voor reiniging en ontsmetting;

6° na de ontvolking worden de gebouwen waar het pluimvee of de andere in gevangenschap levende vogels zijn gehuisvest, het mogelijk besmette materieel en de voor het vervoer van kadavers, voeder, mest, drijfmest, strooisel of ander mogelijk besmet materiaal of besmette stof, gebruikte voertuigen onverwijld onderworpen aan een van de in artikel 50 bedoelde procedures voor reiniging en ontsmetting;

7° gedomesticeerde zoogdieren mogen het bedrijf niet zonder toestemming van de officiële dierenarts binnenkomen of verlaten.

§ 4. Aux fins du paragraphe 3, le dépeuplement est effectué conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 16 janvier 1998 relatif à la protection des animaux pendant l'abattage ou la mise à mort et l'Agence alimentaire décide si les volailles et autres oiseaux captifs doivent être mis à mort dans les meilleurs délais, ou abattus dans un abattoir désigné, conformément aux conditions prévues au paragraphe 5.

Lorsque le dépeuplement est effectué par abattage dans un abattoir désigné, les volailles demeurent sous surveillance et sont soumises à d'autres tests.

Les volailles ne quittent pas l'exploitation pour l'abattoir désigné tant que l'Agence alimentaire, tenant compte notamment des enquêtes et des tests de laboratoire visant à déterminer le degré d'excrétion du virus par les volailles, effectués conformément au manuel de diagnostic, ainsi qu'une évaluation du risque, n'a pas l'assurance que le risque de propagation de l'IAFP est minime.

§ 5. En cas d'abattage dans un abattoir désigné, conformément au paragraphe 4, celui-ci ne peut avoir lieu que si :

1° les volailles sont expédiées directement de l'exploitation à l'abattoir désigné;

2° chaque envoi est scellé avant le départ par le vétérinaire officiel ou sous la supervision de celui-ci;

3° chaque envoi reste scellé pendant toute la durée du transport jusqu'à l'abattoir désigné;

4° il est exécuté conformément aux instructions de l'Agence alimentaire;

5° les véhicules et équipements utilisés pour le transport de volailles vivantes et de toute matière ou substance susceptibles d'être contaminés sont nettoyés et désinfectés sans délai après la contamination, selon une ou plusieurs des procédures prévues à l'article 50, et si

6° les sous-produits de ces volailles se trouvant à l'abattoir sont éliminés.

§ 6. Les cadavres et les œufs à couver présents dans l'exploitation sont destinés à l'élimination.

§ 7. L'Agence alimentaire veille à l'application des mesures suivantes :

1° les œufs à couver récoltés dans l'exploitation au cours de la période écoulée entre l'introduction probable dans l'exploitation de l'IAFP et la mise en œuvre des mesures prévues sont, dans la mesure du possible, recherchés et couvés sous surveillance officielle;

2° les volailles et les autres oiseaux captifs qui ont quitté l'exploitation, ainsi que les volailles déjà issues d'œufs récoltés dans l'exploitation au cours de la période entre la date probable d'introduction de l'IAFP et celle de la mise en œuvre des mesures prévues sont, dans la mesure du possible, placées sous surveillance officielle et des recherches sont menées conformément au manuel de diagnostic;

3° les œufs de table présents dans l'exploitation avant le dépeuplement prévu au paragraphe 3, à condition que le risque de propagation d'IAFP soit réduit au maximum, sont :

a) transportés vers un centre d'emballage désigné par l'Agence alimentaire, pour autant qu'ils soient emballés dans un emballage jetable et que toutes les mesures de biosécurité requises soient appliquées;

b) transportés vers une exploitation fabriquant des ovoproduits, conformément à l'annexe III, section X, chapitre II, du règlement (CE) n° 853/2004, où ils sont traités et manipulés comme il est prescrit à l'annexe II, chapitre XI, du règlement (CE) n° 852/2004; ou

c) destinés à l'élimination;

4° toute matière ou substance susceptible d'être contaminée est soit traitée conformément aux instructions du vétérinaire officiel, soit éliminée;

5° le fumier, le lisier et la litière susceptibles d'être contaminés sont soumis à une ou plusieurs des procédures de nettoyage et de désinfection prévues à l'article 50;

6° après le dépeuplement, les bâtiments utilisés pour héberger les volailles ou autres oiseaux captifs, l'équipement susceptible d'être contaminé, ainsi que les véhicules utilisés pour le transport de cadavres, d'aliments, de fumier, de lisier, de litière ou de tout autre matériel ou substance susceptibles d'être contaminés sont soumis sans délai à une ou plusieurs des procédures de nettoyage et de désinfection prévues à l'article 50;

7° les mammifères d'espèces domestiques n'entrent pas dans l'exploitation ni n'en sortent sans l'autorisation du vétérinaire officiel.

Deze beperkende maatregel geldt niet voor zoogdieren die alleen toegang hebben tot voor mensen bestemde leefruimte, waar zij niet in contact komen met het pluimvee van het bedrijf of met andere in gevangenschap levende vogels en geen toegang hebben tot de kooien of zones waar het pluimvee van het bedrijf of andere in gevangenschap levende vogels worden gehouden.

8° bij een primaire uitbraak van LPAI wordt het virusisolaat onderworpen aan de in het diagnosehandboek vastgestelde laboratoriumtests om het genetische subtype te bepalen; het virusisolaat wordt zo spoedig mogelijk aan het communautaire referentielaboratorium toegezonden.

§ 8. Het Voedselagentschap stelt de Commissie ervan in kennis wanneer de in de paragrafen 3, 5 en 6 bedoelde maatregelen worden toegepast.

#### Art. 42. Afwijkingen voor bepaalde bedrijven

§ 1. Bij een uitbraak van LPAI in een niet-commercieel bedrijf, een circus, een dierenpark, een vogelwink, een wildpark, een omheind terrein waar pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels voor wetenschappelijke doeleinden of tot behoud van bedreigde rassen of officieel geregistreerde zeldzame pluimveerassen of andere in gevangenschap levende vogels gehouden worden, kan de Minister afwijkingen toestaan van de in artikel 41, paragraaf 3, vermelde maatregelen en op het verwijderen van broedeieren als bedoeld in artikel 41, paragraaf 6, mits de ziektebestrijding hierdoor niet in het gedrang komt.

§ 2. De officiële dierenarts draagt er bij het toestaan van een in paragraaf 1 bedoelde afwijking zorg voor dat het pluimvee of de andere in gevangenschap levende vogels waarvoor de afwijking geldt :

1° binnen een gebouw op hun bedrijf worden gebracht en daar gehouden. Wanneer dit onuitvoerbaar is of indien hun welzijn in het gedrang komt, worden zij op andere plaatsen in het bedrijf ondergebracht zodat ze niet in contact komen met ander pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels op andere bedrijven. Alle redelijke maatregelen worden genomen om ze zo weinig mogelijk in contact te laten komen met wilde vogels;

2° in overeenstemming met het diagnosehandboek verder bewaakt en getest worden en niet verplaatst worden totdat uit de laboratoriumtests blijkt dat zij niet langer een significant risico opleveren voor de verdere verspreiding van LPAI; en

3° hun bedrijf van herkomst niet verlaten, behalve om te worden geslacht of als zij naar een ander bedrijf worden gebracht :

a) dat zich in het nationaal grondgebied bevindt; in dit geval vindt het vervoer volgens de instructies van het Voedselagentschap plaats, of

b) dat zich in een andere lidstaat bevindt, in dit geval is de toestemming van de lidstaat van bestemming vereist.

§ 3. Het Voedselagentschap kan bij uitbraken van LPAI in broeierijen op basis van een risicobeoordeling afwijkingen toestaan van de in artikel 41 vastgestelde maatregelen.

§ 4. Het Voedselagentschap stelt uitvoeringsbepalingen op voor de toepassing van de in de paragrafen 1 en 3 bedoelde uitzonderingen.

§ 5. Met inachtneming van de krachtens paragraaf 1 toegestane afwijkingen kan het Voedselagentschap aanvullende maatregelen nemen ter voorkoming van de verspreiding van aviaire influenza.

§ 6. Het Voedselagentschap stelt de Commissie onmiddellijk in kennis van iedere afwijking die in overeenstemming met de paragrafen 1 en 3 werden toegestaan.

#### Afdeling IX. — Maatregelen

bij uitbraken van LPAI in afzonderlijke productie-eenheden en contactbedrijven

#### Art. 43. Maatregelen op afzonderlijke productie-eenheden

§ 1. Bij een uitbraak van LPAI in een bedrijf dat uit twee of meer afzonderlijke productie-eenheden bestaat, kan het Voedselagentschap voor productie-eenheden met gezond pluimvee afwijkingen toestaan van de in artikel 41, paragraaf 3, vermelde maatregelen, mits de ziektebestrijding niet in gevaar komt.

§ 2. Het Voedselagentschap stelt uitvoeringsbepalingen op voor de toepassing van de in paragraaf 1 bedoelde uitzonderingen en voorziet in passende alternatieve maatregelen om verspreiding van de ziekte te voorkomen.

§ 3. Het Voedselagentschap stelt de Commissie onmiddellijk in kennis van iedere afwijking en van de in paragraaf 2 bedoelde maatregelen.

Cette restriction ne s'applique pas aux mammifères qui n'ont accès qu'aux parties de ces exploitations utilisées pour le logement des personnes dans lesquelles ils n'ont pas de contact avec les volailles ou autres oiseaux captifs présents, et n'ont pas accès aux cages ou zones où ces volailles ou autres oiseaux captifs présents sont détenus.

8° en cas d'apparition d'un foyer primaire d'IAFP, l'isolat du virus est soumis dans les meilleurs délais aux tests de laboratoire visant à identifier le sous-type du virus par le laboratoire communautaire de référence, conformément au manuel de diagnostic.

§ 8. L'Agence alimentaire informe la Commission de l'application des mesures prévues aux paragraphes 3, 5 et 6.

#### Art. 42. Drogations concernant certaines exploitations

§ 1<sup>er</sup>. En cas d'apparition d'un foyer d'IAFP dans une exploitation non commerciale, un cirque, un zoo, un magasin d'oiseaux de compagnie, une réserve naturelle ou une aire clôturée où les volailles ou autres oiseaux captifs sont détenus à des fins scientifiques ou liées à la conservation d'espèces menacées d'extinction ou de races rares officiellement référencées de volailles ou d'autres oiseaux captifs à condition que ces dérogations ne compromettent pas la lutte contre la maladie, le Ministre peut accorder des dérogations aux mesures prévues à l'article 41, paragraphe 3, et à l'élimination d'œufs à couver visée à l'article 41, paragraphe 6.

§ 2. Lorsqu'une dérogation est accordée conformément au paragraphe 1<sup>er</sup>, le vétérinaire officiel veille à ce que les volailles ou autres oiseaux captifs concernés par la dérogation :

1° soient placés dans un bâtiment de l'exploitation et y soient maintenus. Si cela est irréalisable ou si cela risque de nuire à leur bien-être, ils seront confinés dans un autre lieu situé sur la même exploitation, de telle manière qu'ils n'aient aucun contact avec d'autres volailles ou d'autres oiseaux captifs d'autres exploitations. Toutes les mesures raisonnablement envisageables seront prises afin de limiter au maximum les contacts avec des oiseaux sauvages;

2° demeurent sous surveillance et soient soumis à d'autres tests conformément au manuel de diagnostic et ne soient pas déplacés jusqu'à ce que les tests de laboratoire montrent qu'ils ne présentent plus de risque important de propagation de l'IAFP; et

3° ne quittent pas l'exploitation d'origine, sauf pour être envoyés à l'abattoir ou dans une autre exploitation :

a) située sur le territoire national, conformément aux instructions de l'Agence alimentaire, ou

b) dans un autre Etat membre, sous réserve que l'Etat membre de destination ait donné son accord.

§ 3. En cas d'apparition d'un foyer d'IAFP dans un couvoir, l'Agence alimentaire, se fondant sur une analyse des risques, peut accorder des dérogations concernant les mesures prévues à l'article 41.

§ 4. L'Agence alimentaire fixe les modalités d'application des dérogations prévues aux paragraphes 1 et 3.

§ 5. Compte tenu des dérogations accordées selon les dispositions du paragraphe 1<sup>er</sup>, l'Agence alimentaire peut instaurer des mesures propres à éviter la propagation de l'influenza aviaire.

§ 6. L'Agence alimentaire informe immédiatement la Commission de toute dérogation accordée conformément aux paragraphes 1 et 3.

Section IX. — Mesures à mettre en œuvre en cas d'apparition de foyers d'IAFP dans les unités de production distinctes et dans les exploitations contacts

#### Art. 43. Mesures à mettre en œuvre dans les unités de production distinctes

§ 1<sup>er</sup>. En cas d'apparition d'un foyer d'IAFP dans une exploitation comprenant plusieurs unités de production distinctes, l'Agence alimentaire peut accorder des dérogations aux mesures prévues à l'article 41, paragraphe 3, pour les unités de production détenant des volailles saines pour autant que ces dérogations n'entraînent pas la lutte contre la maladie.

§ 2. L'Agence alimentaire fixe les modalités d'application des dérogations prévues au paragraphe 1<sup>er</sup> et prévoit des mesures de rechange propres à éviter la propagation de l'influenza aviaire.

§ 3. L'Agence alimentaire informe immédiatement la Commission de toute dérogation accordée et des éventuelles mesures visées au paragraphe 2.

**Art. 44.** Maatregelen op contactbedrijven

§ 1. Aan de hand van het epidemiologisch onderzoek besluit het Voedselagentschap of een bedrijf als contactbedrijf wordt beschouwd.

De in artikel 7, paragraaf 2, bedoelde maatregelen op contactbedrijven worden onder officiële controle toegepast totdat de aanwezigheid van LPAI overeenkomstig het diagnosehandboek is uitgesloten.

§ 2. Aan de hand van het epidemiologisch onderzoek kan het Voedselagentschap de in artikel 41 genoemde maatregelen op contactbedrijven toepassen, met name wanneer het contactbedrijf in een gebied met hoge pluimveedichtheid is gelegen.

De voornaamste criteria voor de toepassing van de maatregelen overeenkomstig artikel 41 zijn in bijlage IV, B vastgelegd.

§ 3. Bij het doden van het pluimvee worden onder officiële controle monsters genomen om overeenkomstig het diagnosehandboek de aanwezigheid van het LPAI-virus op contactbedrijven te kunnen bevestigen of uit te sluiten.

§ 4. Op bedrijven waar pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels geslacht of gedood en verwijderd zijn en aviaire influenza vervolgens wordt bevestigd, worden de gebouwen en de weiden waar de dieren ondergebracht waren, de erven en het mogelijk besmette materieel en de voor het vervoer van het pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, kadavers, vlees, voeder, mest, drijfmest, strooisel en ander mogelijk besmet materiaal of mogelijk besmette stoffen gebruikte voertuigen onder officiële controle aan een of meer van de in artikel 50 bedoelde procedures voor reiniging en ontsmetting onderworpen.

*Afdeling X. — Instelling van beperkingsgebieden***Art. 45.** Instelling van beperkingsgebieden bij uitbraken van LPAI

Onmiddellijk na een uitbraak van LPAI bakent het Voedselagentschap een beperkingsgebied met een straal van ten minste één kilometer rond het bedrijf af.

**Art. 46.** Maatregelen in het beperkingsgebied

§ 1. In het beperkingsgebied worden de volgende maatregelen genomen :

1° alle commerciële bedrijven worden zo spoedig mogelijk geïnventariseerd;

2° in commerciële pluimveebedrijven binnen een straal van ten minste één kilometer rond het bedrijf worden in overeenstemming met het diagnosehandboek laboratoriumtests uitgevoerd;

3° pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels, eendagskuikens en eieren mogen slechts met toestemming van het Voedselagentschap en met inachtneming van andere door het Voedselagentschap benodigd geachte maatregelen binnen of naar het beperkingsgebied worden verplaatst; dit verbod geldt echter niet voor doorvoer door het beperkingsgebied over de autowegen of per spoor zonder dat er gelost of halt gehouden wordt;

4° de verplaatsing van pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels, eendagskuikens en eieren vanuit het beperkingsgebied is verboden;

5° kadavers worden bestemd voor verwijdering;

6° ieder die bedrijven in het beperkingsgebied binnengaat of verlaat neemt de adequate bioveiligheidsmaatregelen ter voorkoming van de verspreiding van aviaire influenza in acht;

7° voor het vervoer van levend pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, voeder, mest, drijfmest, strooisel en andere mogelijk besmette materialen of stoffen gebruikte voertuigen en gebruikt materieel worden na gebruik onverwijld volgens een of meer van de procedures van artikel 50 gereinigd en ontsmet;

8° pluimvee, andere in gevangenschap levende vogels of gedomesticeerde zoogdieren mogen niet zonder toestemming van de officiële dierenarts op een bedrijf worden binnengebracht of van een bedrijf worden afgevoerd. Deze beperkende maatregel geldt niet voor zoogdieren die alleen toegang hebben tot voor mensen bestemde leefruimte waar zij niet in contact komen met het pluimvee van het bedrijf of andere in gevangenschap levende vogels, en geen toegang hebben tot de kooien of zones waar het pluimvee van het bedrijf of andere in gevangenschap levende vogels worden gehouden;

9° de verwijdering of verspreiding van gebruikt strooisel of mest is verboden, tenzij daartoe door het Voedselagentschap toestemming is verleend. De verplaatsing van mest of drijfmest van een in het beperkingsgebied gelegen bedrijf kan evenwel met inachtneming van

**Art. 44.** Mesures à mettre en œuvre dans les exploitations contacts

§ 1<sup>er</sup>. En fonction des résultats de l'enquête épidémiologique, l'Agence alimentaire décide si une exploitation est à considérer comme une exploitation contact.

Les mesures prévues à l'article 7, paragraphe 2, sont appliquées sous contrôle officiel dans les exploitations contacts jusqu'à ce que la présence de l'IAFP soit exclue conformément au manuel de diagnostic.

§ 2. En fonction des résultats de l'enquête épidémiologique, l'Agence alimentaire peut appliquer aux exploitations contacts les mesures prévues à l'article 41, en particulier si elles sont situées dans une zone présentant une forte densité de volailles.

Les principaux critères à prendre en considération pour la mise en œuvre des mesures prévues à l'article 41 dans les exploitations contacts sont établis à l'annexe IV, B.

§ 3. Des prélèvements sont effectués, sous contrôle officiel, sur les volailles au moment de leur mise à mort afin de confirmer ou d'exclure la présence du virus de l'IAFP dans ces exploitations contacts, conformément au manuel de diagnostic.

§ 4. Dans toutes les exploitations où des volailles et autres oiseaux captifs sont abattus, mis à mort et éliminés, et où la présence de l'IAFP est confirmée par la suite, les bâtiments et pâturages utilisés pour l'hébergement des animaux, les cours de fermes, l'équipement susceptibles d'être contaminés, ainsi que les véhicules utilisés pour le transport des volailles et autres oiseaux captifs, des cadavres, des viandes, des aliments pour volaille, du fumier, du lisier, de la litière et de toute autre matière ou substance susceptibles d'être contaminés, sont soumis à une ou plusieurs des procédures de nettoyage et de désinfection prévues à l'article 50, sous contrôle officiel.

*Section X. — Etablissement de zones réglementées*

**Art. 45.** Etablissement de zones réglementées en cas d'apparition de foyers d'IAFP

Dès l'apparition d'un foyer d'IAFP, l'Agence alimentaire établit une zone réglementée dans un rayon minimal d'un kilomètre autour de l'exploitation.

**Art. 46.** Mesures à mettre en œuvre dans la zone réglementée

§ 1<sup>er</sup>. Les mesures suivantes sont appliquées dans la zone réglementée :

1° un recensement de toutes les exploitations commerciales est effectué dans les meilleurs délais;

2° les exploitations commerciales de volailles situées dans un rayon d'au moins un kilomètre autour de l'exploitation en cause font l'objet de tests de laboratoire, conformément au manuel de diagnostic;

3° tous les mouvements de volailles et autres oiseaux captifs, de poussins d'un jour et d'œufs dans ou à destination de la zone réglementée sont subordonnés à une autorisation délivrée par l'Agence alimentaire et aux mesures qu'elle juge appropriées; cette interdiction ne s'applique pas au transit par les autoroutes ou par le rail sans déchargement ni arrêt dans la zone réglementée;

4° les mouvements de volailles et autres oiseaux captifs, de poussins d'un jour et d'œufs au départ de la zone réglementée sont interdits;

5° les cadavres sont destinés à l'élimination;

6° toute personne pénétrant dans une exploitation située dans la zone réglementée ou en sortant observe les mesures de biosécurité appropriées afin d'éviter la propagation de l'influenza aviaire;

7° les véhicules et équipements utilisés pour le transport de volailles ou d'autres oiseaux captifs, d'aliments pour animaux, de fumier, de lisier et de litière, ainsi que de toute autre matière ou substance susceptibles d'être contaminés sont nettoyés et désinfectés sans délai après l'utilisation, selon une ou plusieurs des procédures prévues à l'article 50;

8° aucune volaille, aucun oiseau captif et aucun mammifère domestique ne doit entrer dans une exploitation ni en sortir sans l'autorisation du vétérinaire officiel. Cette restriction ne s'applique pas aux mammifères qui n'ont accès qu'aux parties de ces exploitations utilisées pour le logement des personnes dans lesquelles ils n'ont pas de contact avec les volailles ou autres oiseaux captifs présents, et n'ont pas accès aux cages ou zones où ces volailles ou autres oiseaux captifs présents sont détenus;

9° l'évacuation et l'épandage de litière usagée, de fumier ou de lisier sont interdits, sauf si l'Agence alimentaire en a donné l'autorisation. Le mouvement de fumier ou de lisier peut être autorisé entre une exploitation soumise à des mesures de biosécurité située dans la zone

bioveiligheidsmaatregelen worden toegestaan, mits de mest met het oog op behandeling of voorlopige opslag met aansluitende behandeling ter vernietiging van eventuele aviaire influenzavirussen overeenkomstig verordening (EG) nr. 1774/2002 of overeenkomstig specifieke voorschriften die de Commissie vaststelt, naar een daartoe aangewezen bedrijf vervoerd wordt;

10° jaarbeurzen, markten, tentoonstellingen of andere verzamelingen waarbij pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels bijeengebracht worden, zijn verboden tenzij de Minister toestemming heeft verleend;

11° pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels die bestemd zijn om in het wild te worden uitgezet, mogen niet worden vrijgelaten.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1, punt 4°, kan het Voedselagentschap het rechtstreeks vervoer toestaan :

1° van slachtpluimvee naar een slachthuis in het nationaal grondgebied;

2° van levend pluimvee naar een bedrijf of een stal in het nationaal grondgebied, waar geen ander pluimvee aanwezig is. Het levende pluimvee blijft daar ten minste 21 dagen en het bedrijf wordt na de aankomst van dat pluimvee onder officieel toezicht geplaatst;

3° van eendagskuikens :

a) naar een bedrijf op het nationaal grondgebied. De eendagskuikens blijven 21 dagen in het bedrijf dat na de aankomst van dat pluimvee onder officieel toezicht wordt geplaatst; of

b) indien ze afkomstig zijn uit broedeieren komende van buiten het beperkingsgebied gelegen bedrijven naar om het even welk bedrijf als bestemming, mits de broeierij op grond van haar logistieke en hygiënische werkwijze kan waarborgen dat deze eieren niet in aanraking zijn gekomen met andere broedeieren of met eendagskuikens, afkomstig van pluimveebeslagen in deze beperkingsgebieden, en die hierdoor een andere gezondheidsstatus hebben;

4° van broedeieren naar een aangewezen broeierij; de eieren en hun verpakking worden voor verzending ontsmet en de herkomst ervan kan worden getraceerd;

5° van consumptie-eieren naar een aangewezen pakstation, mits zij in wegverpakking zijn verpakt;

6° van eieren naar een binnen of buiten het beperkingsgebied gelegen inrichting voor de bereiding van eiproducten overeenkomstig hoofdstuk II, sectie X, van bijlage III van verordening (EG) nr. 853/2004 en waar ze worden verwerkt en behandeld in overeenstemming met hoofdstuk XI van bijlage II van verordening (EG) nr. 852/2004;

§ 3. De Minister kan aan de hand van een risicobeoordeling verdere maatregelen nemen. Het Voedselagentschap stelt de Commissie hiervan onmiddellijk in kennis.

#### Art. 47. Duur van de maatregelen

De maatregelen van kracht in de beperkingsgebieden worden gehandhaafd :

1° totdat het Voedselagentschap, aan de hand van de onderzoeken en laboratoriumtests die overeenkomstig het diagnosehandboek en een risicobeoordeling in het beperkingsgebied zijn uitgevoerd, van oordeel is dat het risico van verspreiding van LPAI te verwaarlozen is, maar minimaal 21 dagen na de datum waarop de voorlopige reiniging en ontsmetting van het besmette bedrijf volgens een of meer van de procedures van artikel 50 voltooid zijn;

2° totdat het Voedselagentschap, aan de hand van de onderzoeken en laboratoriumtests die overeenkomstig het diagnosehandboek en een risicobeoordeling in het beperkingsgebied zijn uitgevoerd, van oordeel zijn dat het risico van verspreiding van LPAI te verwaarlozen is, maar minimaal 42 dagen na de datum van de bevestiging van de uitbraak; of

3° gedurende elke andere periode en na de melding aan de Commissie.

#### Art. 48. Afwijkingen

§ 1. Indien LPAI in een broeierij wordt bevestigd, kan het Voedselagentschap na een risicobeoordeling afwijken van de maatregelen voorzien in de artikelen 45 en 46.

§ 2. Bij een uitbraak van LPAI in een niet-commercieel bedrijf, een circus, een dierentuin, een vogelwinkel, een wildpark, een omheind terrein waar pluimvee of andere vogels voor wetenschappelijke doeleinden of tot behoud van bedreigde rassen of officieel geregistreerde zeldzame pluimveerassen of andere in gevangenschap levende vogels gehouden worden, kan de Minister afwijkingen toestaan van de

réglementée et une usine agréée pour le traitement ou l'entreposage temporaire en vue d'un traitement ultérieur afin de détruire tout virus de l'influenza aviaire éventuellement présent, conformément au règlement (CE) n° 1774/2002 ou aux règles spécifiques adoptées par la Commission;

10° les foires, marchés, expositions ou autres rassemblements de volailles ou autres oiseaux captifs sont interdits, sauf autorisation expresse du Ministre;

11° les volailles et autres oiseaux captifs destinés au repeuplement des populations de gibier ne doivent pas être lâchés.

§ 2. En dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, point 4°, l'Agence alimentaire peut autoriser le transport direct :

1° de volailles destinées à l'abattage vers un abattoir situé sur le territoire national;

2° de volailles vivantes vers une exploitation ou un local situé sur le territoire national et ne détenant pas d'autres volailles. Les volailles vivantes restent 21 jours dans l'exploitation, qui est placée sous surveillance officielle après leur arrivée;

3° de poussins d'un jour :

a) vers une exploitation située sur le territoire national. Les poussins d'un jour restent pendant 21 jours dans l'exploitation, qui est placée sous surveillance officielle après leur arrivée; ou

b) s'ils sont issus d'œufs provenant d'exploitations de volailles situées en dehors de la zone réglementée, à destination de toute autre exploitation, pour autant que le couvoir puisse garantir que ses règles de fonctionnement en matière de logistique et de biosécurité ont permis d'éviter tout contact avec des œufs à couvrir ou poussins d'un jour provenant de troupeaux de volailles situés dans la zone réglementée, et qui relèvent par conséquent d'un statut sanitaire différent;

4° d'œufs à couvrir vers un couvoir désigné; les œufs à couvrir et leur emballage doivent être désinfectés avant l'expédition et la traçabilité de ces œufs doit être assurée;

5° d'œufs de table vers un centre d'emballage, à condition qu'ils soient emballés dans un emballage jetable;

6° d'œufs vers une exploitation fabriquant des ovoproduits, conformément à l'annexe III, section X, chapitre II, du règlement (CE) n° 853/2004, où ils seront manipulés et traités comme il est prescrit à l'annexe II, chapitre XI, du règlement (CE) n° 852/2004, situé à l'intérieur ou à l'extérieur de la zone réglementée;

§ 3. Le Ministre, se fondant sur une analyse des risques, peut introduire d'autres mesures. L'Agence alimentaire en informe la Commission.

#### Art. 47. Durée des mesures

Les mesures en vigueur dans les zones réglementées sont maintenues :

1° pour une durée minimale de 21 jours après la date d'achèvement des opérations préliminaires de nettoyage et de désinfection de l'exploitation infectée effectuées selon une ou plusieurs des procédures prévues à l'article 50, et jusqu'à ce que l'Agence alimentaire, se fondant sur les recherches et sur les tests de laboratoire effectués dans la zone réglementée, conformément au manuel de diagnostic, et sur une analyse des risques, estiment que le risque de propagation de l'IAFP est négligeable;

2° pour une durée minimale de 42 jours après la date de confirmation du foyer et jusqu'à ce que l'Agence alimentaire, se fondant sur les recherches et sur les tests de laboratoire effectués dans la zone réglementée, conformément au manuel de diagnostic, et sur une analyse des risques, estiment que le risque de propagation de l'IAFP est négligeable; ou

3° pour toute autre durée et après en avoir informé la Commission.

#### Art. 48. Dérogations

§ 1<sup>er</sup>. En cas de confirmation de l'IAFP dans un couvoir, l'Agence alimentaire, se fondant sur une analyse des risques, peut déroger aux mesures prévues aux articles 45 et 46.

§ 2. Le Ministre peut accorder des dérogations aux mesures prévues à la présente section, en cas d'apparition d'un foyer d'IAFP dans une exploitation non commerciale, un cirque, un zoo, un magasin d'oiseaux de compagnie, une réserve naturelle ou une aire clôturée où les volailles ou autres oiseaux captifs sont détenus à des fins scientifiques ou liées à la conservation d'espèces menacées d'extinction ou de races rares

in deze afdeling vermelde maatregelen, mits de ziektebestrijding hierdoor niet in het gedrang komt.

§ 3. Rekening houdend met elke toegestane afwijking volgens paragrafen 1 en 2, kan het Voedselagentschap maatregelen nemen om de verspreiding van aviaire influenza te vermijden.

§ 4. Het Voedselagentschap stelt onmiddellijk de Commissie in kennis van de afwijkingen en de eventuele ingevoerde maatregelen.

HOOFDSTUK VI. — *Maatregelen ter voorkoming van de overdracht van aviaire influenza virussen op andere diersoorten*

**Art. 49.** Laboratoriumtests en andere maatregelen inzake varkens en andere diersoorten

§ 1. Na bevestiging van aviaire influenza op een bedrijf worden de op het bedrijf aanwezige varkens, in overeenstemming met het diagnosehandboek, aan passende laboratoriumtests onderworpen, die bevestigingen of uitsluiten dat deze varkens met het aviaire influenzavirus besmet zijn.

In afwachting van de uitslag van deze tests mogen er geen varkens het bedrijf verlaten.

§ 2. Als in paragraaf 1 bedoelde laboratoriumtests de aanwezigheid van aviaire influenzavirussen in varkens bevestigen, kan het Voedselagentschap toestaan dat deze varkens naar andere varkensbedrijven of naar aangewezen slachthuizen worden vervoerd, mits vervolgtests hebben aangetoond dat het risico van verspreiding van aviaire influenza te verwaarlozen is.

§ 3. Als de in paragraaf 1 bedoelde laboratoriumtests bevestigen dat er sprake is van een ernstige bedreiging van de gezondheid, worden de varkens zo spoedig mogelijk onder officieel toezicht van het Voedselagentschap op zodanige wijze gedood dat de verspreiding van het aviaire influenzavirus, met name tijdens het vervoer, vermeden wordt.

§ 4. Bij bevestiging van aviaire influenza op een bedrijf kan het Voedselagentschap op basis van een risicobeoordeling de in de paragrafen 1, 2 en 3 vastgelegde maatregelen op alle andere op het bedrijf aanwezige zoogdieren toepassen, en kan zij deze maatregelen uitbreiden tot contactbedrijven.

§ 5. Het Voedselagentschap stelt de Commissie in kennis van de uitslag van de, conform de paragrafen 1 tot en met 4, verrichte tests en maatregelen.

§ 6. Bij de bevestiging van het aviaire influenzavirus bij varkens of andere zoogdieren op een bedrijf kan het Voedselagentschap, op basis van een risicobeoordeling, bewakingsmaatregelen overeenkomstig het diagnosehandboek nemen om elke verspreiding van het aviaire influenzavirus vast te stellen.

§ 7. De Minister kan aanvullende maatregelen nemen om de overdracht van aviaire influenzavirussen op andere diersoorten te beletten.

§ 8. Het Voedselagentschap stelt de Commissie in kennis van de wijze van uitvoering van dit artikel en van de, eventueel uitgevoerde, aanvullende maatregelen.

HOOFDSTUK VIII. — *Reiniging, ontsmetting en herbevolking*

**Art. 50.** Reiniging, ontsmetting en procedures voor het elimineren van het aviaire influenzavirus

§ 1. De reiniging, ontsmetting en behandeling van met aviaire influenza besmette of mogelijks besmette bedrijven, slachthuizen, voertuigen, aanhangwagens of elk ander vervoermiddel, grensinspectieposten en alle zich daarin bevindende materialen en stoffen, worden uitgevoerd overeenkomstig de instructies en onder het toezicht van de officiële dierenarts.

§ 2. De reiniging, ontsmetting en behandeling van de bedrijven worden uitgevoerd overeenkomstig bijlage VI.

§ 3. De reinigings- en ontsmettingswerkzaamheden worden uitgevoerd met gebruikmaking van ontsmettingsmiddelen en concentraties toegelaten door het Voedselagentschap.

§ 4. Alle uitrusting en zich daarin bevindende materialen of stoffen die met aviaire influenzavirussen besmet zijn of kunnen zijn en die niet doeltreffend kunnen worden gereinigd, ontsmet of behandeld, worden vernietigd.

§ 5. De door pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels gebruikte gronden of weiden op bedrijven waar aviaire influenza bevestigd is, mogen niet door pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels worden gebruikt totdat het Voedselagentschap de zekerheid heeft dat het aanwezige influenzavirus is vernietigd of geïnactiveerd.

officieellement réferencées de volailles ou d'autres oiseaux captifs à condition que ces dérogations ne compromettent pas la lutte contre la maladie.

§ 3. Compte tenu de toute dérogation accordée selon les dispositions des paragraphes 1 et 2, l'Agence alimentaire prévoit des mesures propres à éviter la propagation de l'influenza aviaire.

§ 4. L'Agence alimentaire informe immédiatement la Commission des dérogations et des éventuelles mesures adoptées.

CHAPITRE VI. — *Mesures visant à éviter la propagation de l'influenza aviaire à d'autres espèces*

**Art. 49.** Tests de laboratoire et autres mesures applicables aux porcs et d'autres animaux

§ 1<sup>er</sup>. Après la confirmation de la présence d'un foyer d'influenza aviaire dans une exploitation, les tests appropriés sont pratiqués, conformément au manuel de diagnostic, sur les porcs présents dans l'exploitation, de manière à confirmer ou à réfuter que ces porcs sont ou ont été infectés par le virus de l'influenza aviaire.

Dans l'attente des résultats de ces tests, aucun porc ne quitte l'exploitation.

§ 2. Si les tests de laboratoire visés au paragraphe 1<sup>er</sup> produisent des résultats positifs confirmant la présence de virus de l'influenza aviaire chez des porcs, l'Agence alimentaire peut autoriser le transfert de ces porcs vers d'autres élevages de porcs ou vers des abattoirs désignés, à condition que des tests appropriés réalisés postérieurement aient établi que le risque de propagation de l'influenza aviaire est négligeable.

§ 3. Si les tests de laboratoire visés au paragraphe 1<sup>er</sup> confirment l'existence d'un grave risque sanitaire, les porcs sont mis à mort dans les plus brefs délais, sous supervision officielle de l'Agence alimentaire, dans des conditions permettant de prévenir toute propagation du virus de l'influenza aviaire, notamment en cours de transport.

§ 4. En cas de confirmation de la présence d'un foyer d'influenza aviaire dans une exploitation, l'Agence alimentaire, se fondant sur une analyse des risques, peut appliquer à tout autre mammifère présent dans l'exploitation les mesures prévues aux paragraphes 1, 2 et 3. Elle peut également étendre ces mesures à des exploitations contacts.

§ 5. L'Agence alimentaire communique à la Commission les résultats des tests effectués et des mesures mises en œuvre en application des paragraphes 1 à 4.

§ 6. En cas de confirmation de l'infection de porcs ou de tout autre mammifère par le virus de l'influenza aviaire dans une exploitation, l'Agence alimentaire se fondant sur une analyse des risques, peut exercer une surveillance conformément au manuel de diagnostic afin de détecter toute nouvelle propagation du virus de l'influenza aviaire.

§ 7. Le Ministre peut prendre des mesures supplémentaires visant à empêcher la propagation des virus influenza d'origine aviaire à d'autres espèces.

§ 8. L'Agence alimentaire informe la Commission des modalités d'application du présent article et des éventuelles mesures supplémentaires adoptées.

CHAPITRE VIII. — *Nettoyage, désinfection et repeuplement*

**Art. 50.** Nettoyage, désinfection et procédures d'élimination du virus de l'influenza aviaire

§ 1<sup>er</sup>. Les opérations de nettoyage, désinfection et traitement des exploitations, des abattoirs, des véhicules, des remorques ou de tout autre moyen de transport, des postes d'inspection frontaliers, et de tous autres matériaux ou substances qui s'y trouvent et qui sont contaminés ou susceptibles d'avoir été contaminés par des virus de l'influenza aviaire, sont menés conformément aux instructions et sous supervision du vétérinaire officiel.

§ 2. Les opérations de nettoyage, désinfection et traitement des exploitations sont effectuées conformément à l'annexe VI.

§ 3. Les opérations de nettoyage et de désinfection sont effectuées à l'aide de désinfectants et à des concentrations autorisés par l'Agence alimentaire.

§ 4. Tous les équipements, matériaux ou substances contaminés ou susceptibles d'avoir été contaminés par des virus de l'influenza aviaire et qui ne peuvent être efficacement nettoyés et désinfectés ou traités sont détruits.

§ 5. L'ensemble des terres et pâturages utilisés par des volailles et autres oiseaux captifs dans une exploitation où la présence d'un foyer d'influenza aviaire a été confirmée ne peuvent être utilisés par d'autres volailles ou autres oiseaux captifs jusqu'à ce que l'Agence alimentaire soit convaincue de l'élimination ou de l'inactivation de tout virus de l'influenza aviaire.

**Art. 51.** Herbevolking van bedrijven

§ 1. Het Voedselagentschap draagt er zorg voor dat na de uitvoering van de in de artikelen 11, 12 en 41 vastgelegde maatregelen de paragrafen 2 tot en met 6 van dit artikel worden nagekomen.

§ 2. Commerciële pluimveebedrijven mogen niet herbevolkt worden gedurende een termijn van 21 dagen na de datum waarop de definitieve reiniging en ontsmetting overeenkomstig artikel 50 voltooid zijn.

§ 3. Gedurende een termijn van 21 dagen na de datum van herbevolking van de commerciële pluimveebedrijven worden de volgende maatregelen genomen :

1° het pluimvee wordt ten minste één keer door de officiële dierenarts klinisch onderzocht. Het klinisch onderzoek of, indien er meerdere worden uitgevoerd, het laatste klinisch onderzoek wordt zo kort mogelijk voor het einde van de bovenbedoelde periode van 21 dagen uitgevoerd;

2° er worden laboratoriumtests overeenkomstig het diagnosehandboek uitgevoerd;

3° tijdens de herbevolkingsfase gestorven pluimvee wordt in overeenstemming met het diagnosehandboek onderzocht;

4° ieder die het commerciële pluimveebedrijf binnengaat of het verlaat neemt de adequate bioveiligheidsmaatregelen ter voorkoming van de verspreiding van aviaire influenza in acht;

5° pluimvee mag tijdens de herbevolkingsfase alleen met toestemming van het Voedselagentschap het commerciële pluimveebedrijf verlaten;

6° de eigenaar houdt een register van de productiegegevens, inclusief ziekte- of sterftecijfers bij, dat regelmatig moet worden bijgewerkt;

7° noemenswaardige wijzigingen van de productiegegevens als bedoeld onder punt 6° en andere onregelmatigheden worden onmiddellijk aan de officiële dierenarts gemeld.

§ 4. Het Voedselagentschap kan op basis van een risicobeoordeling bepalen dat de in paragraaf 3 bedoelde maatregelen op andere dan commerciële pluimveebedrijven of op andere op een commercieel pluimveebedrijf gehouden diersoorten van toepassing zijn.

§ 5. De herbevolking met pluimvee van contactbedrijven vindt plaats in overeenstemming met de instructies van het Voedselagentschap aan de hand van een risicobeoordeling.

HOOFDSTUK IX. — *Diagnostische procedures, diagnoseshandboek en referentielaboratoria*

**Art. 52.** Diagnostische procedures en diagnosehandboek

§ 1. Het Voedselagentschap draagt er zorg voor dat de diagnostische procedures, bemonstering en laboratoriumtests ter opsporing van aviaire influenza in pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels of het aviaire influenzavirus in zoogdieren overeenkomstig het diagnosehandboek worden uitgevoerd.

§ 2. Het Voedselagentschap ziet erop toe dat aviaire influenzavirussen, het genoom en de antigenen ervan en vaccins ten behoeve van onderzoek en diagnose of voor de vervaardiging van vaccins slechts in daarvoor erkende ruimten, inrichtingen of laboratoria, waar toereikende bioveiligheidseisen gewaarborgd zijn, worden gehanteerd of gebruikt.

**Art. 53.** Referentielaboratorium

§ 1. De laboratoria voor uitvoering van laboratoriumtests op aviaire influenza worden aangeduid in toepassing van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking.

## § 2. Het CODA :

1° wordt aangewezen als nationaal referentielaboratorium en is verantwoordelijk voor coördinatie van de biologische normen en de diagnosemethoden;

2° oefent ten minste de in bijlage VII vermelde bevoegdheden en taken uit;

3° is verantwoordelijk voor de coördinatie van de normen en diagnosemethoden op het nationaal grondgebied overeenkomstig bijlage VII en voor het onderhouden van de contacten met het communautair referentielaboratorium;

**Art. 51.** Repeuplement des exploitations

§ 1<sup>er</sup>. L'Agence alimentaire veille à la bonne exécution des dispositions des paragraphes 2 à 6 du présent article, après application des mesures prévues aux articles 11, 12 et 41.

§ 2. Le repeuplement des exploitations commerciales de volailles ne peut intervenir qu'au terme d'une période de 21 jours après l'achèvement des opérations finales de nettoyage et de désinfection prévues à l'article 50.

§ 3. Les mesures ci-après sont appliquées au cours d'une période de 21 jours suivant la date de repeuplement d'une exploitation commerciale de volailles :

1° les volailles font l'objet d'au moins un examen clinique pratiqué par le vétérinaire officiel. Cet examen clinique ou, si plusieurs examens sont pratiqués, l'examen clinique final est effectué aussi rapidement que possible après la période de 21 jours susvisée;

2° des tests de laboratoire sont effectués comme indiqué dans le manuel de diagnostic;

3° toute volaille morte pendant la phase de repeuplement fait l'objet de tests réalisés conformément au manuel de diagnostic;

4° toute personne qui pénètre dans l'exploitation commerciale concernée ou en sort observe les mesures de biosécurité appropriées afin d'éviter la propagation de l'influenza aviaire;

5° tout au long de la phase de repeuplement, aucune volaille ne peut quitter l'exploitation commerciale de volailles sans l'autorisation de l'Agence alimentaire;

6° l'exploitant tient un registre des données relatives à la production, y compris celles concernant la morbidité et la mortalité, qui doit être régulièrement mis à jour;

7° tout changement significatif dans les données relatives à la production visées au point 6° et toute autre anomalie doivent être communiqués sans délai au vétérinaire officiel.

§ 4. Se fondant sur une évaluation des risques, l'Agence alimentaire peut ordonner l'application des procédures visées au paragraphe 3 à des exploitations autres que les exploitations commerciales de volailles ou à d'autres espèces animales présentes sur une exploitation commerciale de volailles.

§ 5. Le repeuplement en volailles des exploitations contacts se fait conformément aux instructions de l'Agence alimentaire, fondées sur une évaluation des risques.

CHAPITRE IX. — *Procédures de diagnostic, manuel de diagnostic et laboratoires de référence*

**Art. 52.** Procédures de diagnostic et manuel de diagnostic

§ 1<sup>er</sup>. L'Agence alimentaire veille à ce que les procédures de diagnostic, les échantillonnages et les tests de laboratoire visant à dépister la présence de l'influenza aviaire chez des volailles et autres oiseaux captifs ou du virus de l'influenza aviaire chez des mammifères soient effectués conformément au manuel de diagnostic.

§ 2. L'Agence alimentaire veille à ce que les virus de l'influenza aviaire, leur génome et leurs antigènes, ainsi que les vaccins destinés à la recherche, au diagnostic ou à la fabrication de vaccins soient manipulés et utilisés exclusivement dans des lieux, des établissements ou des laboratoires agréés et dans lesquels le respect des exigences de biosécurité appropriées est garanti.

**Art. 53.** Laboratoire de référence

§ 1. Les laboratoires chargés d'effectuer des tests sur l'influenza aviaire sont désignés en application de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet antihormonal, à effet bêta-adrenergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux.

## § 2. Le CERVA :

1° est désigné comme laboratoire national de référence; il coordonne les normes biologiques et les méthodes de diagnostic;

2° assume au moins les fonctions et missions exposées à l'annexe VII;

3° se charge de coordonner les normes et méthodes de diagnostic utilisées sur le territoire national, conformément à l'annexe VII et en liaison avec le laboratoire communautaire de référence;



4° kan als nationaal referentielaboratorium voor een of meer andere lidstaten fungeren. De lidstaten die geen nationaal referentielaboratorium hebben op het eigen grondgebied, mogen gebruik maken van zijn diensten.

De betrokken samenwerking wordt, met toestemming van de Minister, formeel vastgelegd in een wederzijdse overeenkomst tussen het CODA en de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaten, die bij de Commissie moet worden gemeld.

## HOOFDSTUK X. — Vaccinatie

### Afdeling XI. — Algemeen vaccinatieverbod

**Art. 54.** Aanmaak, verkoop en gebruik van vaccins tegen aviaire influenza

§ 1. De vaccinatie tegen aviaire influenza is op het nationaal grondgebied verboden, met uitzondering van vaccinaties overeenkomstig de voorwaarden die in dit besluit bepaald zijn.

§ 2. Onverminderd de bevoegdheden van het Geneesmiddelenagentschap, staat het gebruik van vaccins en de uitvoering van de vaccinatie tegen aviaire influenza onder officieel toezicht van het Voedselagentschap.

Het gebruik van vaccins tegen aviaire influenza staat onder officieel toezicht van het Voedselagentschap.

§ 3. Overeenkomstig de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen en verordening (EG) nr. 726/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 tot vaststelling van communautaire procedures voor het verlenen van vergunningen en het toezicht op geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik en tot oprichting van een Europees Geneesmiddelenbureau, mogen enkel de op grond van die wet of die verordening toegelaten vaccins worden gebruikt.

### Afdeling XII. — Noodvaccinatie

**Art. 55.** Noodvaccinatie van pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels

De Minister kan als kortetermijnmaatregel beslissen tot het uitvoeren van een noodvaccinatie van pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels om een uitbraak te beheersen wanneer een risicobeoordeling uitwijst dat er een significant en onmiddellijk risico is voor de verspreiding van aviaire influenza naar of in het nationaal grondgebied, en indien er van één of meer van de volgende situaties sprake is :

- 1° er doet zich op het nationaal grondgebied een uitbraak voor;
- 2° er doet zich in een buurland een uitbraak voor.

**Art. 56.** Voorwaarden voor noodvaccinatie

§ 1. In geval van toevlucht tot noodvaccinatie, legt het Voedselagentschap de Commissie een noodvaccinatieprogramma ter goedkeuring voor.

§ 2. Het programma wordt in overeenstemming met een DIVA-strategie opgesteld en bevat ten minste de volgende informatie :

- 1° een beschrijving van de zoosanitaire toestand die geleid heeft tot het verzoek om noodvaccinatie toe te passen;
- 2° het geografische gebied waarin de noodvaccinatie moet worden uitgevoerd en het aantal bedrijven in het desbetreffende gebied en, indien verschillend, het aantal te vaccineren bedrijven;
- 3° de soorten en categorieën pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels of - in voorkomende gevallen - de compartimenten voor pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels die voor vaccinatie in aanmerking komen;
- 4° het geschatte aantal te vaccineren stuks pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels;
- 5° de samenvatting van de kenmerken van het vaccin;
- 6° de geplande duur van de noodvaccinatiecampagne;
- 7° de specifieke bepalingen inzake de verplaatsingen van gevaccineerd pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels, welke de maatregelen overeenkomstig hoofdstuk IV, afdelingen III, IV et V, en hoofdstuk V, afdeling X, onverlet laten;
- 8° de criteria op grond waarvan wordt besloten tot het toepassen van noodvaccinatie op contactbedrijven;
- 9° het noteren en de registratie van het pluimvee en de andere in gevangenschap levende vogels die gevaccineerd zijn;

4° peut jouer le rôle de laboratoire national de référence pour un ou plusieurs autres Etats membres. Les Etats membres n'ayant pas un laboratoire national de référence sur leur territoire peuvent recourir à ses services.

Cette coopération est formalisée, avec l'accord du Ministre, par un accord mutuel conclu entre le CERVA et les autorités compétentes des Etats membres concernés, qui est notifié à la Commission.

## CHAPITRE X. — Vaccination

### Section XI. — Interdiction générale de la vaccination

**Art. 54.** Fabrication, vente et emploi des vaccins contre l'influenza aviaire

§ 1<sup>er</sup>. La vaccination contre l'influenza aviaire est interdite sur le territoire national, sauf dans les conditions prévues par le présent arrêté.

§ 2. Sans préjudice des compétences de l'Agence des médicaments, l'utilisation des vaccins et la mise en oeuvre de la vaccination contre l'influenza aviaire s'effectue sous le contrôle officiel de l'Agence alimentaire.

L'utilisation de vaccins contre l'influenza aviaire s'effectue sous le contrôle officiel de l'Agence alimentaire.

§ 3. Conformément à la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments et le règlement (CE) n° 726/2004 du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 établissant des procédures communautaires pour l'autorisation et la surveillance en ce qui concerne les médicaments à usage humain et à usage vétérinaire, et instituant une Agence européenne des médicaments, seuls les vaccins autorisés sur la base de cette loi ou de ce règlement peuvent être utilisés.

### Section XII. — Vaccination d'urgence

**Art. 55.** Vaccination d'urgence des volailles et autres oiseaux captifs

Le Ministre peut décider le recours à la vaccination d'urgence des volailles et autres oiseaux captifs en tant que mesure à court terme pour circonscire un foyer si, après une évaluation des risques, il existe un risque important de propagation de l'influenza aviaire dans ou jusque sur le territoire national et lorsqu'au moins une des situations suivantes est remplie :

- 1° un foyer s'est déclaré sur le territoire national;
- 2° un foyer s'est déclaré dans un pays voisin.

**Art. 56.** Conditions relatives à la vaccination d'urgence

§ 1<sup>er</sup>. En cas de recours à la vaccination d'urgence, l'Agence alimentaire soumet à l'approbation de la Commission un plan de vaccination d'urgence.

§ 2. Ce plan est établi en conformité avec une stratégie "DIVA" et comporte au minimum :

- 1° une description de la situation zoosanitaire qui a donné lieu à la demande de vaccination d'urgence;
- 2° l'indication de la zone géographique dans laquelle il est prévu de pratiquer la vaccination d'urgence et du nombre d'exploitations qui y sont implantées, ainsi que du nombre d'exploitations où la vaccination doit être pratiquée si celui-ci est différent;
- 3° l'indication des espèces et catégories de volailles ou d'autres oiseaux captifs, ou, le cas échéant, du compartiment d'élevage de volailles ou d'autres oiseaux captifs concernés par l'opération de vaccination;
- 4° l'indication du nombre approximatif de volailles ou d'autres oiseaux captifs à vacciner;
- 5° une présentation synthétique des caractéristiques du vaccin;
- 6° l'indication de la durée envisagée de la campagne de vaccination d'urgence;
- 7° l'indication des dispositions particulières relatives au mouvement des volailles et autres oiseaux captifs vaccinés qui s'appliquent sans préjudice des mesures prévues au chapitre IV, sections III, IV, V et au chapitre V, section X;
- 8° l'indication des critères à employer pour décider s'il y a lieu d'étendre la vaccination d'urgence aux exploitations contacts;
- 9° le relevé et l'enregistrement des volailles ou autres oiseaux captifs vaccinés;

10° de te verrichten klinische en laboratoriumtests op de bedrijven waar noodvaccinaties moeten worden uitgevoerd en op andere, in het noodvaccinatiegebied gelegen bedrijven om de epidemiologisch situatie, de effectiviteit van de noodvaccinatiecampagne en het toezicht op verplaatsingen van aan vaccinatie onderworpen pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels te controleren.

§ 3. De Minister kan uitvoeringsbepalingen voor het noodvaccinatieprogramma bedoeld in § 2 vaststellen. Het Voedselagentschap brengt de Commissie hiervan op de hoogte.

§ 4. In afwijking van paragraaf 1 kan de Minister reeds vóór de goedkeuring van het noodvaccinatieprogramma noodvaccinatie uitvoeren, mits aan de volgende voorwaarden wordt voldaan :

1° de Commissie wordt voor het begin van de noodvaccinatie in kennis gesteld van het noodvaccinatieprogramma en het besluit om noodvaccinatie toe te passen;

2° de verplaatsing van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels en de producten ervan zijn, behoudens in de in bijlage VIII genoemde gevallen, verboden;

3° het besluit om noodvaccinatie toe te passen brengt de ziektebestrijding niet in gevaar.

*Afdeling XIII. — Preventieve vaccinatie van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels*

**Art. 57.** Preventieve vaccinatie als langetermijnmaatregel

De Minister kan in overeenstemming met deze afdeling als langetermijnmaatregel preventieve vaccinatie van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels doen uitvoeren, indien op basis van een risicobeoordeling blijkt dat bepaalde delen van het nationaal grondgebied, bepaalde soorten pluimveebedrijven, bepaalde categorieën pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels of compartimenten voor pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels aan het risico van aviaire influenza blootstaan.

**Art. 58.** Voorwaarden voor preventieve vaccinatie

§ 1. Het Voedselagentschap legt de Commissie een programma voor preventieve vaccinatie ter goedkeuring voor.

§ 2. Het programma wordt in overeenstemming met een «DIVA»-strategie opgesteld en omvat ten minste de volgende informatie :

1° een duidelijke uiteenzetting van de redenen voor de preventieve vaccinatie, met inbegrip van de ontwikkeling van de ziekte;

2° het gebied, het soort pluimveebedrijf, de categorieën pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels of de compartimenten voor pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels waar de preventieve vaccinatie moet worden uitgevoerd en het aantal bedrijven in het desbetreffende gebied en, indien verschillend, het aantal en het soort te vaccineren bedrijven;

3° de soorten en categorieën pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels of, in voorkomend geval, de compartimenten voor pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels die voor vaccinatie in aanmerking komen;

4° het geschatte aantal te vaccineren stuks pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels;

5° een samenvatting van de kenmerken van het vaccin;

6° de geplande duur van de campagne ten behoeve van preventieve vaccinatie;

7° de specifieke bepalingen betreffende de verplaatsingen van aan vaccinatie onderworpen pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels, welke de maatregelen overeenkomstig hoofdstuk IV, afdelingen III, IV en V en hoofdstuk V, afdeling X, onverlet laten;

8° het noteren en de registratie van het pluimvee en de andere in gevangenschap levende vogels die gevaccineerd zijn;

9° de overeenkomstig het diagnosehandboek te verrichten laboratoriumtests op de bedrijven waar preventieve vaccinaties moeten worden uitgevoerd, parallel met bewaking en tests op een passend aantal andere, in het vaccinatiegebied gelegen bedrijven of de compartimenten voor pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels om de epidemiologisch situatie, de doeltreffendheid van de preventieve vaccinatiecampagne en het toezicht op verplaatsingen van gevaccineerde pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels te controleren.

§ 3. De Minister kan uitvoeringsbepalingen voor het programma voor preventieve vaccinatie bedoeld in § 2 vaststellen. Het Voedselagentschap stelt de Commissie hiervan in kennis.

10° l'indication des examens cliniques et des tests de laboratoire à effectuer, dans les exploitations où il est prévu de pratiquer la vaccination d'urgence ainsi que dans les autres exploitations situées dans la zone de vaccination d'urgence, de manière à assurer le suivi de la situation épidémiologique, à surveiller l'efficacité de la campagne de vaccination d'urgence et à contrôler les mouvements des volailles et autres oiseaux captifs vaccinés.

§ 3. Le Ministre peut fixer les modalités d'application du plan de vaccination d'urgence visé au § 2. L'Agence alimentaire en informe la Commission.

§ 4. Par dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, le Ministre peut autoriser le recours à la vaccination d'urgence avant l'approbation du plan de vaccination d'urgence, pour autant que les conditions suivantes soient remplies :

1° le plan de vaccination d'urgence et la décision de recourir à la vaccination d'urgence ont été notifiés à la Commission avant le lancement de ladite vaccination d'urgence;

2° les mouvements de volailles ou d'autres oiseaux captifs et des produits qui en sont issus, sauf dans les conditions prévues à l'annexe VIII, sont interdits;

3° la décision de recourir à la vaccination d'urgence ne nuit pas à la lutte contre la maladie.

*Section XIII. — Vaccination préventive des volailles ou autres oiseaux captifs*

**Art. 57.** Vaccination préventive en tant que mesure à long terme

Le Ministre peut autoriser, conformément à la présente section, le recours à la vaccination préventive des volailles ou autres oiseaux captifs en tant que mesure à long terme lorsque, se fondant sur une évaluation des risques, certaines parties du territoire national, certains types d'exploitations de volailles, certaines catégories de volailles ou autres oiseaux captifs ou certains compartiments d'élevage de volailles ou d'autres oiseaux captifs sont exposés à un risque d'apparition de l'influenza aviaire.

**Art. 58.** Conditions relatives à la vaccination préventive

§ 1<sup>er</sup>. L'Agence alimentaire soumet à l'approbation de la Commission un plan de vaccination préventive.

§ 2. Ce plan est établi en conformité avec une stratégie "DIVA" et comporte au minimum :

1° une description claire des motifs justifiant le recours à la vaccination préventive, assorti d'un historique de la maladie;

2° l'indication de la zone, du type d'exploitation de volailles, des catégories de volailles ou autres oiseaux captifs ou des compartiments d'élevage de volailles ou d'autres oiseaux captifs pour lesquels il est prévu de pratiquer la vaccination préventive et du nombre d'exploitations implantées dans cette zone, ainsi que du nombre et du type d'exploitations où la vaccination doit être pratiquée si ceux-ci sont différents;

3° l'indication des espèces et catégories de volailles ou d'autres oiseaux captifs, ou, le cas échéant, du compartiment d'élevage de volailles ou d'autres oiseaux captifs concernés par l'opération de vaccination;

4° l'indication du nombre approximatif de volailles et d'autres oiseaux captifs à vacciner;

5° une présentation synthétique des caractéristiques du vaccin;

6° l'indication de la durée envisagée de la campagne de vaccination préventive;

7° l'indication des dispositions particulières relatives aux mouvements des volailles et autres oiseaux captifs vaccinés, qui s'appliquent sans préjudice des mesures prévues au chapitre IV, sections III, IV et V et au chapitre V, section X;

8° le relevé et l'enregistrement des volailles et autres oiseaux captifs vaccinés;

9° l'indication des tests de laboratoire à effectuer, conformément au manuel de diagnostic, dans les exploitations où il est prévu de pratiquer la vaccination préventive en même temps que la surveillance et les tests mis en œuvre dans un nombre approprié d'autres exploitations situées dans la zone de vaccination ou dans certains compartiments d'élevage de volailles ou d'autres oiseaux captifs, de manière à assurer le suivi de la situation épidémiologique, à surveiller l'efficacité de la campagne de vaccination préventive et à contrôler les mouvements des volailles et autres oiseaux captifs vaccinés.

§ 3. Le Ministre peut fixer les modalités d'application du plan de vaccination préventive visé au § 2. L'Agence alimentaire en informe la Commission.

## Afdeling XIV. — Vaccinbank

## Art. 59. Nationale vaccinbank

§ 1. Het Voedselagentschap kan in het kader van het rampenplan een nationale vaccinbank instellen of in stand houden voor de opslag van reserves van vaccins tegen aviaire influenza voor gebruik bij noodvaccinatie of preventieve vaccinaties, rekening houdend met de bepalingen van het koninklijk besluit van 14 december 2006 betreffende geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik.

§ 2. Het Voedselagentschap stelt de Commissie en de FOD in kennis van de hoeveelheden en soorten opgeslagen vaccins.

## HOOFDSTUK XI. — Rampenplan

## Art. 60. Opstellen van een rampenplan

§ 1. Het Voedselagentschap stelt in overeenstemming met bijlage IX een rampenplan op met de nationale maatregelen die moeten worden genomen in geval van een uitbraak. Het Voedselagentschap legt het rampenplan aan de Commissie ter goedkeuring voor.

§ 2. Het rampenplan maakt de toegang mogelijk tot alle voorzieningen, materieel, personeel en alle andere materialen, die nodig zijn voor een snelle en efficiënte uitroeiing van een uitbraak van aviaire influenza.

§ 3. In het plan worden bepalingen vastgesteld voor nauwe samenwerking tussen de bevoegde autoriteiten, verantwoordelijk voor de diergezondheid, de volksgezondheid, milieukwesties en de gezondheid en veiligheid van werknemers, in het bijzonder met het oog op een goede voorlichting van de landbouwers, de werknemers in de pluimveesector en de burgers over de risico's.

§ 4. Het Voedselagentschap past ten minste om de vijf jaar het rampenplan aan en legt het aan de Commissie ter goedkeuring voor.

§ 5. Onverminderd de in de paragrafen 1 tot en met 3 bedoelde maatregelen kan de Minister verdere maatregelen nemen voor een snelle en doeltreffende uitroeiing van aviaire influenza, waaronder bepalingen betreffende ziektebestrijdingscentra, groepen van deskundigen en real-time-alarmoefeningen. Het Voedselagentschap deelt deze aanvullende maatregelen mee aan de Commissie.

## HOOFDSTUK XII. — Schatting en vergoedingen

## Art. 61. Berekenen van de vergoeding

§ 1. Binnen de perken van het daartoe bestemde begrotingsartikel wordt aan de eigenaar van het op bevel afgemaakte pluimvee en ten laste van het Fonds, een vergoeding toegekend gelijk aan de waarde van de dieren voor zover de eigenaar de bepalingen van dit besluit heeft geleefd.

§ 2. De vergoeding bedoeld in paragraaf 1 wordt berekend als volgt :

$$V = R.Vw$$

V = Vergoeding

R = Refactiecoëfficiënt

Vw = Vervangingswaarde.

De vergoeding wordt berekend op basis van de inventaris opgesteld op het ogenblik van de eerste tussenkomst overeenkomstig artikel 7, paragraaf 2, punten 1° en 2°.

De vervangingswaarde kan tot een maximum beperkt worden. De refactiecoëfficiënt en de maxima worden vastgelegd door de Minister.

Voor pluimvee en vogels die gestorven zijn wordt geen vergoeding toegekend.

§ 3. De vervangingswaarde van het af te maken pluimvee en van de te vernietigen eieren wordt vastgesteld aan de hand van vergoedingstabellen die worden goedgekeurd door de Minister na advies van de Raad van het Fonds.

## Section XIV. — Banque de vaccins

## Art. 59. Banque nationale de vaccins

§ 1<sup>er</sup>. L'Agence alimentaire, dans le cadre du plan d'intervention, peut constituer ou maintenir une banque nationale de vaccins afin de stocker les réserves de vaccins contre l'influenza aviaire destinés à être utilisés en cas de vaccination d'urgence ou de vaccination préventive, compte tenu des dispositions de l'arrêté royal du 14 décembre 2006 concernant les médicaments à usage humain et vétérinaire.

§ 2. L'Agence alimentaire informe la Commission et le SPF des types et quantités de vaccins qui y sont entreposés.

## CHAPITRE XI. — Plan d'intervention

## Art. 60. Elaboration d'un plan d'intervention

§ 1<sup>er</sup>. L'Agence alimentaire élabore, conformément à l'annexe IX, un plan d'intervention spécifiant les mesures nationales à mettre en œuvre en cas d'apparition d'un foyer. L'Agence alimentaire soumet le plan d'intervention à la Commission pour approbation.

§ 2. Le plan d'intervention permet la mobilisation des installations, des équipements, du personnel et de tout autre matériel nécessaire à l'éradication rapide et efficace d'un foyer d'influenza aviaire.

§ 3. Le plan encourage une étroite coopération entre les autorités compétentes responsables de la santé animale, de la santé publique, des questions environnementales et de la santé et la sécurité des travailleurs, notamment pour assurer une information adéquate des éleveurs, des personnes travaillant dans l'industrie avicole et du public concernant les risques.

§ 4. L'Agence alimentaire actualise le plan d'intervention au moins une fois tous les cinq ans et le soumet à l'approbation de la Commission.

§ 5. Outre les mesures prévues aux paragraphes 1 à 3, le Ministre peut prendre des mesures supplémentaires visant à assurer l'éradication rapide et efficace de l'influenza aviaire, parmi lesquelles l'établissement de centres de lutte contre la maladie, la constitution de groupes d'experts et la réalisation d'exercices d'alerte en temps réel. L'Agence alimentaire communique ces mesures supplémentaires à la Commission.

## CHAPITRE XII. — Expertises et indemnités

## Art. 61. Calcul de l'indemnité

§ 1<sup>er</sup>. Dans les limites de l'article budgétaire prévu à cette fin, il est accordé au propriétaire des volailles mises à mort par ordre, à charge du Fonds, une indemnité pour autant que le propriétaire se soit conformé aux dispositions du présent arrêté.

§ 2. L'indemnité visée au paragraphe 1<sup>er</sup> est calculée comme suit :

$$I = R.Vr$$

I = Indemnité

R = Coefficient de réfaction

Vr = Valeur de remplacement.

L'indemnité est calculée sur base de l'inventaire dressé au moment de la première intervention du vétérinaire officiel conformément à l'article 7, paragraphes 2, points 1° et 2°.

La valeur de remplacement peut être plafonnée. Le coefficient de réfaction et les maximums sont fixés par le Ministre.

Pour les volailles et oiseaux morts, aucune indemnisation n'est octroyée.

§ 3. La valeur de remplacement des volailles à abattre et des oeufs à détruire est fixée sur base des tableaux d'indemnisation approuvés par le Ministre après avis du Conseil du Fonds.

Indien er voor een soort of categorie pluimvee of andere vogels geen standaard vergoedingstabellen beschikbaar zijn, kan de vervangingswaarde vastgesteld worden door een deskundige.

De deskundigen worden door de Minister benoemd op voordracht van de Raad van het Fonds en kunnen door hem worden ontslagen.

Indien noodzakelijk wordt de deskundige opgeroepen door de officiële dierenarts. De deskundige begeeft zich ter plaatse met de officiële dierenarts die hem de te schatten dieren of producten aanduidt.

Hij legt zijn deskundig verslag binnen de 24 uren van de eerste opvordering bij de officiële dierenarts neer.

§ 4. In dringende gevallen bepaalt de officiële dierenarts zelf de vervangingswaarde van de af te maken dieren.

§ 5. De broedeieren en consumptie-eieren die in toepassing van dit besluit werden vernietigd, worden vergoed volgens dezelfde modaliteiten als het pluimvee.

Het waardeverlies van niet ingelegde broedeieren die in toepassing van dit besluit worden gekanaliseerd voor verwerking tot eiproducten, wordt mutatis mutandis vergoed volgens dezelfde modaliteiten als broedeieren.

Het voeder dat in toepassing van dit besluit werd vernietigd wordt vergoed op basis van de aankoopprijs.

§ 6. Aan de eigenaars van varkens die in toepassing van dit besluit werden afgemaakt, wordt een vergoeding toegekend volgens dezelfde modaliteiten als deze bepaald in hoofdstuk IV van het koninklijk besluit van 10 oktober 2005 betreffende de bestrijding van mond- en klauwzeer.

#### Art. 62. Vermindering van de vergoeding

§ 1. Indien de verantwoordelijke van het pluimvee of andere in gevangenschap gehouden vogels weigert aan het afmakings- of afslachtingsbevel gevolg te geven of indien één of meer overtredingen worden vastgesteld op de bepalingen van artikel 7, paragraaf 2, punten 2° tot 6°, artikel 11, paragraaf 2, de artikelen 20 tot en met 23, artikel 31, artikelen 41 en 46, alsmede in geval van een verborgen haard, wordt de vergoeding bedoeld in artikel 61, paragraaf 1, niet toegekend.

§ 2. In geval één of meer overtredingen worden vastgesteld op de andere bepalingen dan deze bedoeld in paragraaf 1, wordt de vergoeding bedoeld in artikel 61, paragraaf 1 met de helft verminderd.

#### Art. 63. Schattingskosten

De kosten voor de schatting, die ten laste zijn van het Fonds, worden vastgesteld als volgt :

##### 1° Vacatiegelden :

Aan de deskundigen wordt een vacatie toegekend van 7,50 EUR per half uur. Elk begonnen half uur wordt volledig meegerekend. De verplaatsingstijd wordt niet in aanmerking genomen voor het toekennen van vacaties.

##### 2° Verplaatsingskosten :

De werkelijke uitgaven bij het gebruik van het openbaar vervoer worden vergoed op basis van de voorlegging van de rechtvaardigingsstukken. Wanneer een persoonlijk voertuig wordt gebruikt, worden de vergoedingen toegekend voorzien door het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten.

##### 3° Verblijfskosten :

Worden toegekend de vergoedingen voorbehouden aan het Rijkspersoneel van niveau A bij het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel van de federale overheidsdiensten.

### HOOFDSTUK XIII. — *Ambtshalve toe te passen maatregelen*

#### Art. 64. Ambtshalve toepassing van maatregelen

Indien een eigenaar of een verantwoordelijke van ziektegevoelige dieren één of meerdere maatregelen voorzien door onderhavig besluit of bevolen door de officiële dierenarts niet toepast, laat het Voedselagentschap deze maatregelen ambtshalve uitvoeren op kosten van de betrokken eigenaar of verantwoordelijke.

Si, pour une espèce ou une catégorie de volailles ou d'autres oiseaux, il n'existe pas de tableaux d'indemnisation standardisés, la valeur de remplacement peut être fixée par un expert.

Les experts sont nommés par le Ministre sur proposition du Conseil du Fonds et révoqués par lui.

Si nécessaire, l'expert est convoqué par le vétérinaire officiel. L'expert se rend sur place avec le vétérinaire officiel, qui lui désigne les animaux ou produits à évaluer.

Il dépose son rapport d'expertise chez le vétérinaire officiel dans les 24 heures de la première convocation.

§ 4. Dans les cas urgents, le vétérinaire officiel fixe lui-même la valeur de remplacement des animaux à mettre à mort.

§ 5. Les œufs à couvrir et les œufs de consommation détruits en application du présent arrêté sont indemnisés selon les modalités appliquées à l'indemnisation des volailles.

La perte de valeur d'œufs à couvrir non incubés, qui, en application du présent arrêté sont canalisés pour transformation en ovoproduits, sont indemnisés mutatis mutandis selon les modalités des œufs à couvrir.

Les aliments détruits en application du présent arrêté sont indemnisés sur base du prix d'achat.

§ 6. Il est alloué aux propriétaires de porcs qui ont été mis à mort en application du présent arrêté, une indemnité fixée suivant les mêmes modalités que celles fixées au chapitre IV de l'arrêté royal du 10 octobre 2005 relatif à la lutte contre la fièvre aphteuse.

#### Art. 62. Diminution de l'indemnité

§ 1<sup>er</sup>. Si le responsable des volailles ou d'autres oiseaux captifs refuse de donner suite à l'ordre de mise à mort ou d'abattage, ou si on constate une ou plusieurs infractions aux dispositions de l'article 7, paragraphe 2, points 2° à 6°, de l'article 11, paragraphe 2, des articles 20 à 23, de l'article 31 et des articles 41 et 46, ainsi qu'en cas de foyer caché, l'indemnité visée à l'article 61, paragraphe 1<sup>er</sup>, n'est pas octroyée.

§ 2. Au cas où une ou plusieurs infractions aux autres dispositions que celles visées au paragraphe 1<sup>er</sup> sont constatées, l'indemnité visée à l'article 61, paragraphe 1<sup>er</sup>, est diminuée de moitié.

#### Art. 63. Frais d'expertise

Les frais d'expertise, à charge du Fonds, sont fixés comme suit :

##### 1° Vacations :

Il est alloué aux experts une vacation de 7,50 EUR par demi-heure. Toute demi-heure commencée est comptée en entier. Les temps de déplacement ne rentrent pas en ligne de compte pour l'octroi de vacations.

##### 2° Frais de parcours :

Les débours réels en cas d'utilisation d'un moyen de transport en commun sont remboursés sur présentation des pièces justificatives. Lorsqu'une voiture personnelle est utilisée, sont allouées les indemnités prévues par l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours.

##### 3° Frais de séjour :

Sont allouées les indemnités prévues pour les agents de l'Etat du niveau A par l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des services publics fédéraux.

### CHAPITRE XIII. — *Mesures appliquées d'office*

#### Art. 64. Mesures appliquées d'office

Si un propriétaire ou responsable d'animaux des espèces sensibles n'applique pas une ou des mesures prévues par le présent arrêté ou ordonnées par le vétérinaire officiel, l'Agence alimentaire fait appliquer ces mesures d'office au frais du propriétaire ou responsable.

**Art. 65.** Verborgen haarden

§ 1. De officiële dierenarts spoort de verborgen haarden op.

De eigenaar of houder van het van besmetting verdachte pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels moet, bij de eerste mondelinge of schriftelijke aanmaning, zijn dieren verzamelen in het bedrijf of op de weide en zijn hulp of deze van zijn personeel verlenen voor het onderzoek door de officiële dierenarts van al de dieren die hij houdt.

§ 2. Alle in een verborgen haard aangetroffen ziektegevoelige dieren moeten worden afgemaakt op bevel van de officiële dierenarts overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 11, 12 en 64, zonder vergoeding, onverminderd de gerechtelijke vervolgingen ten laste van de overtreder.

**Art. 66.** Andere ambtshalve toe te passen maatregelen

Al het pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels waarvan de aanwezigheid op de openbare weg, in een openbare plaats of op een andermans eigendom een overtreding van dit besluit uitmaakt, wordt op bevel van de officiële dierenarts onmiddellijk afgemaakt onder de voorwaarden bepaald in artikel 64.

**Art. 67.** Sanitaire kosten

De sanitaire kosten voor de afzondering, het doden, de destructie en de sanitaire inspecties uitgevoerd in het kader van dit hoofdstuk, zijn ten laste van de eigenaar of houder van de betrokken dieren.

**Art. 68.** Sancties

Inbreuken op de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en vervolgd overeenkomstig het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, en gestraft overeenkomstig de hoofdstukken V en VI van de diergezondheidswet van 24 maart 1987.

HOOFDSTUK XIV. — *Overgangs- en slotbepalingen***Art. 69.** De Minister kan de bijlagen van dit besluit wijzingen.

**Art. 70.** De bepalingen van het koninklijk besluit van 28 november 1994 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de aviaire influenza en de ziekte van Newcastle, die betrekking hebben op aviaire influenza, worden opgeheven. De ministeriële besluiten met betrekking tot aviaire influenza genomen in uitvoering van het koninklijk besluit van 28 november 1994 blijven van kracht tot ze worden opgeheven of vervangen.

**Art. 71.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 28 november 1994 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de aviaire influenza en de ziekte van Newcastle, wordt vervangen als volgt :

« Koninklijk besluit van 28 november 1994 betreffende de bestrijding van de ziekte van Newcastle ».

**Art. 72.** Onze minister bevoegd voor de volksgezondheid en Onze minister bevoegd voor de veiligheid van de voedselketen zijn, ieder wat haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Cannero Riviera, 5 mei 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken  
en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw  
en Wetenschapsbeleid,  
Mevr. S. LARUELLE

**Art. 65.** Foyers cachés

§ 1<sup>er</sup>. Le vétérinaire officiel recherche les foyers cachés.

Le propriétaire ou détenteur de volailles et autres oiseaux captifs suspects d'être infectés doit, à la première requête verbale ou écrite, immobiliser ses animaux dans l'exploitation ou en prairie et prêter son concours ou le concours de son personnel pour l'examen de tous les animaux qu'il détient par le vétérinaire officiel.

§ 2. Tous les animaux des espèces sensibles se trouvant dans un foyer caché sont immédiatement abattus sur l'ordre du vétérinaire officiel conformément aux prescriptions des articles 11, 12 et 64, sans indemnité et sans préjudice des poursuites judiciaires à charge du contrevenant.

**Art. 66.** Autres mesures appliquées d'office

Toute volaille et autres oiseaux captifs trouvés en infraction aux dispositions du présent arrêté sur la voie publique, dans un lieu public ou sur la propriété d'autrui est immédiatement abattu sur l'ordre du vétérinaire officiel et dans les conditions fixées par l'article 64.

**Art. 67.** Frais sanitaires

Les frais sanitaires pour la séquestration, la mise à mort, la destruction et les visites sanitaires effectuées dans le cadre du présent chapitre, sont à charge du propriétaire ou détenteur des animaux faisant l'objet de la mesure.

**Art. 68.** Sanctions

Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et poursuivies conformément à l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et punies conformément aux chapitres V et VI de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux.

CHAPITRE XIV. — *Dispositions transitoires et finales***Art. 69.** Le Ministre peut modifier les annexes du présent arrêté.

**Art. 70.** Les dispositions de l'arrêté royal du 28 novembre 1994 portant des mesures de police sanitaire relatives à l'influenza aviaire et à la maladie de Newcastle, qui concernent l'influenza aviaire, sont abrogées. Les arrêtés ministériels relatifs à l'influenza aviaire pris en application de l'arrêté royal du 28 novembre 1994 restent en vigueur jusqu'à ce qu'ils soient abrogés ou remplacés.

**Art. 71.** L'entête de l'arrêté royal du 28 novembre 1994 portant des mesures de police sanitaire relatives à l'influenza aviaire et à la maladie de Newcastle, est remplacé par :

« Arrêté royal du 28 novembre 1994 relatif à la lutte contre la maladie de Newcastle ».

**Art. 72.** Notre ministre qui a la santé publique dans ses attributions et Notre ministre qui a la sécurité de la chaîne alimentaire dans ses attributions sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Cannero Riviera, le 5 mai 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales  
et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture  
et de la Politique scientifique,  
Mme S. LARUELLE

## Bijlage I

## Definitie van aviaire influenza

1. Onder "aviaire influenza" wordt verstaan een besmetting van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels met een influenza A-virus :

a) van het subtype H5 of H7; of

b) met een intraveneuze pathogeniteitsindex (IVPI) groter dan 1,2 bij zes weken oude kuikens;

2. « hoogpathogene aviaire influenza (HPAI) » : een besmetting van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels met :

a) aviaire influenzavirussen van het subtype H5 en H7 met een genomsequentie die codeert voor meerdere basische aminozuren bij de splitsingsplaats van het hemagglutininemolecuul en die overeenkomt met de sequentie die ook bij andere HPAI-virussen is vastgesteld, waaruit afgeleid kan worden dat het hemagglutininemolecuul kan worden gesplitst door een algemene protease van de gastheer; of

b) aviaire influenzavirussen met een intraveneuze pathogeniteitsindex groter dan 1,2 bij zes weken oude kuikens;

3. « laagpathogene aviaire influenza (LPAI) » : een besmetting van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels met aviaire influenzavirussen van het subtype H5 en H7 die niet valt onder de definitie in punt 2.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 5 mei 2008 betreffende de bestrijding van aviaire influenza.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken  
en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw  
en Wetenschapsbeleid,  
Mevr. S. LARUELLE

## Bijlage II

Melding van de ziekte  
en verdere door de lidstaten te verstrekken  
epidemiologische informatie

1. Binnen 24 uur na de bevestiging van een primaire uitbraak of de ontdekking van een geval van aviaire influenza in een slachthuis of een vervoermiddel meldt het Voedselagentschap overeenkomstig de in artikel 5 van Richtlijn 82/894/EEG bedoelde procedure de onderstaande gegevens (ADNS – Systeem voor de melding van dierenziekten) :

a) de datum van melding;

b) het tijdstip van melding;

c) de naam van de lidstaat in kwestie : België;

d) de naam van de ziekte;

e) het volgnummer van de uitbraak of het positieve resultaat voor aviaire influenza in een slachthuis of vervoermiddel;

f) de datum van het eerste vermoeden van de ziekte;

g) de datum van bevestiging;

h) de voor de bevestiging gebruikte methoden;

i) of de ziekte is bevestigd in een bedrijf, een slachthuis of een vervoermiddel;

Annexe I<sup>e</sup>

## Définition de l'influenza aviaire

1. On entend par "influenza aviaire" une infection des volailles ou d'autres oiseaux captifs causée par tout virus grippal de type A :

a) appartenant aux sous-types H5 ou H7, ou

b) présentant, chez les poulets âgés de six semaines, un indice de pathogénicité intraveineux (IVPI) supérieur à 1,2;

2. on entend par "influenza aviaire hautement pathogène" (IAHP) une infection des volailles ou autres oiseaux captifs causée par :

a) des virus du genre influenzavirus appartenant aux sous-types H5 ou H7 avec des séquences génomiques, codant pour de multiples acides aminés basiques sur le site de clivage de la molécule hémagglutinine similaires à celles observées pour d'autres virus IAHP, indiquant que la molécule d'hémagglutinine peut subir un clivage par une protéase ubiquitaire de l'hôte, ou

b) des virus de l'influenza aviaire présentant, chez les poulets âgés de six semaines, un indice de pathogénicité intraveineux supérieur à 1, 2;

3. on entend par "influenza aviaire faiblement pathogène" (IAFP) une infection des volailles ou autres oiseaux captifs causée par des virus de l'influenza aviaire des types H5 et H7 ne répondant pas à la définition figurant au point 2.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 mai 2008 relatif à la lutte contre l'influenza aviaire.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales  
et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture  
et de la Politique scientifique,  
Mme S. LARUELLE

## Annexe II

Notification de la maladie et autres données épidémiologiques  
à fournir par les Etats membres

1. Dans les 24 heures suivant la confirmation d'un foyer primaire ou la détection de l'influenza aviaire dans un abattoir ou un moyen de transport, l'Agence alimentaire notifie la maladie conformément à la procédure (ADNS – Système de notification des maladies animales) visée à l'article 5 de la Directive 82/894/CEE, en indiquant :

a) la date de la notification;

b) l'heure de la notification;

c) le nom de l'Etat membre concerné : la Belgique;

d) le nom de la maladie;

e) le numéro du foyer ou du cas attestant la présence de l'influenza aviaire dans un abattoir ou un moyen de transport;

f) la date à laquelle la présence de la maladie a été suspectée pour la première fois;

g) la date de confirmation;

h) les méthodes utilisées pour cette confirmation;

i) le lieu où la présence de la maladie a été confirmée (exploitation, abattoir ou moyen de transport);

j) de geografische ligging van de uitbraak of het positieve resultaat voor aviaire influenza in een slachthuis of vervoermiddel;

k) de toegepaste ziektebestrijdingsmaatregelen.

2. In geval van een positief resultaat voor aviaire influenza in een slachthuis of een vervoermiddel meldt het Voedselagentschap, afgezien van de in punt 1 genoemde gegevens, ook de onderstaande gegevens per soort en per categorie :

a) het geraamde aantal gevoelige stuks pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels in het slachthuis of het vervoermiddel;

b) het geraamde aantal stuks gestorven pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels in het slachthuis of het vervoermiddel;

c) voor elke categorie pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, de morbiditeit en het geraamde aantal stuks pluimvee waarbij aviaire influenza is bevestigd;

d) het geraamde aantal stuks pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels dat in het slachthuis of het vervoermiddel is gedood of geslacht;

e) het geraamde aantal verwijderde stuks pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels;

f) in geval van een slachthuis, de afstand tot het dichtstbij gelegen bedrijf van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels;

g) de ligging van het bedrijf of de bedrijven van herkomst van het besmette pluimvee of de kadavers.

3. Bij secundaire uitbraken wordt de in de punten 1 en 2 bedoelde informatie meegedeeld binnen de in artikel 4, lid 1, van Richtlijn 82/894/EEG vastgestelde termijnen.

4. Na mededeling van de gegevens die overeenkomstig de punten 1, 2 en 3 worden gemeld met betrekking tot een uitbraak of een geval van aviaire influenza in een slachthuis of in een vervoermiddel, zendt het Voedselagentschap zo snel mogelijk een schriftelijk rapport aan de Commissie en de andere lidstaten waarin ten minste het volgende wordt vermeld :

a) de datum waarop het pluimvee of de andere in gevangenschap levende vogels op het bedrijf, in het slachthuis of in het vervoermiddel zijn gedood of geslacht en de kadavers ervan zijn verwijderd;

b) alle inlichtingen over de mogelijke oorsprong van de ziekte, dan wel over de werkelijke oorsprong indien daarover zekerheid bestaat;

c) informatie over het controlesysteem om te waarborgen dat de maatregelen ten behoeve van de controle van de verplaatsingen van de dieren op doeltreffende wijze worden uitgevoerd;

d) in geval van ontdekking van aviaire influenza in een slachthuis of een vervoermiddel, het genetische type van het verantwoordelijke virus;

e) wanneer pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels zijn gedood of geslacht op contactbedrijven of op bedrijven met pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels die van besmetting met het virus van aviaire influenza worden verdacht, informatie over :

i) de datum waarop de dieren zijn gedood of geslacht en het geraamde aantal stuks pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, naar categorie, dat op elk bedrijf is gedood of geslacht;

ii) het epidemiologisch verband tussen de uitbraak en elk contactbedrijf, of andere redenen op grond waarvan de besmetting met aviaire influenza op elk verdacht bedrijf werd vermoed;

iii) indien pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels op contactbedrijven niet zijn gedood of geslacht, moet er informatie worden verstrekt omtrent de redenen voor het besluit om niet te doden of te slachten.

j) la situation géographique du foyer ou du cas attestant la présence de l'influenza aviaire dans un abattoir ou un moyen de transport;

k) les mesures mises en œuvre en vue de lutter contre la maladie.

2. Lorsque des cas d'influenza aviaire sont constatés dans des abattoirs ou des moyens de transport, l'Agence alimentaire communautaire, outre les informations visées au point 1, les renseignements énumérés ci-dessous par espèce et par catégorie :

a) le nombre estimé de volailles ou autres oiseaux captifs sensibles présents dans l'abattoir ou le moyen de transport;

b) le nombre estimé de volailles ou autres oiseaux captifs morts dans l'abattoir ou le moyen de transport;

c) pour chaque catégorie de volailles ou autres oiseaux captifs, le taux de morbidité constaté et le nombre estimé d'individus chez lesquels l'influenza aviaire a été confirmée;

d) le nombre estimé de volailles ou autres oiseaux captifs abattus ou mis à mort dans l'abattoir ou le moyen de transport;

e) le nombre estimé de volailles ou autres oiseaux captifs éliminés;

f) dans le cas d'un abattoir, la distance qui le sépare de l'exploitation la plus proche détenant des volailles ou d'autres oiseaux captifs;

g) l'emplacement de l'exploitation ou des exploitations d'origine des volailles ou cadavres infectés.

3. En cas d'apparition de foyers secondaires, les informations visées aux points 1 et 2 doivent être transmises dans les délais prévus à l'article 4, paragraphe 1<sup>er</sup>, de la Directive 82/894/CEE du Conseil.

4. Après communication des informations à fournir, conformément aux points 1, 2 et 3, sur tout foyer d'influenza aviaire ou tout cas apparu dans un abattoir ou un moyen de transport, l'Agence alimentaire adresse le plus rapidement possible un rapport écrit adressé à la Commission et aux autres Etats membres. Ce rapport comprend au minimum :

a) l'indication des dates auxquelles les volailles ou autres oiseaux captifs de l'exploitation, de l'abattoir ou du moyen de transport concernés ont été mis à mort ou abattus et leurs cadavres éliminés;

b) tout renseignement relatif à l'origine possible de la maladie ou, si elle est établie, à son origine;

c) des renseignements sur le dispositif de contrôle mis en place pour assurer l'application effective des mesures de surveillance des mouvements d'animaux;

d) en cas de détection de l'influenza aviaire dans un abattoir ou un moyen de transport, l'indication du génotype du virus en cause;

e) si des volailles ou d'autres oiseaux captifs ont été abattus ou mis à mort dans des exploitations contacts ou dans des exploitations détenant des volailles ou d'autres oiseaux captifs suspectés d'avoir été infectés par le virus de l'influenza aviaire :

i) l'indication de la date d'abattage ou de mise à mort et du nombre estimé de volailles ou d'autres oiseaux captifs de chaque catégorie abattus ou mis à mort dans chaque exploitation;

ii) l'indication du lien épidémiologique entre la source de l'infection et chacune des exploitations contacts, ou des autres éléments qui ont permis de suspecter la présence de l'influenza aviaire dans chacune des exploitations concernées;

iii) lorsqu'il n'y a pas eu d'abattage ou mise à mort de volailles ou autres oiseaux captifs dans les exploitations contacts, l'indication des raisons ayant motivé cette décision.

5. Wanneer tijdens de invoer of het binnenbrengen in de Gemeenschap bij levend pluimvee, andere in gevangenschap levende vogels of pluimveeproducten de aanwezigheid van aviaire influenza bevestigd wordt in grensinspectieposten of quarantainevoorzieningen of -stations, deelt het Voedselagentschap dit met vermelding van alle genomen maatregelen zo spoedig mogelijk aan de Commissie mee.

6. Als in het kader van het toezicht een ernstige bedreiging voor de gezondheid wordtesignaleerd, worden de Commissie en de overige lidstaten hiervan binnen 24 uur op de hoogte gesteld.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 5 mei 2008 betreffende de bestrijding van aviaire influenza.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken  
en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw  
en Wetenschapsbeleid,  
Mevr. S. LARUELLE

Bijlage III

Toestemming om eieren te vervoeren van een bedrijf overeenkomstig artikel 8, paragraaf 3, en artikel 14, paragraaf 3

Het Voedselagentschap kan toestemming verlenen voor het vervoer van eieren van een bedrijf dat valt onder de voorschriften van artikel 8, paragraaf 3, en van artikel 14, paragraaf 3, van dit besluit, naar een erkende inrichting voor de bereiding van eiproducten overeenkomstig verordening (EG) nr. 853/2004 (hierna de aangewezen inrichting genoemd), mits aan de volgende voorwaarden wordt voldaan :

1. Om het bedrijf van herkomst te mogen verlaten moeten de eieren rechtstreeks van het verdachte bedrijf naar de aangewezen inrichting worden vervoerd; iedere zending moet voor vertrek door de officiële dierenarts die voor het verdachte bedrijf verantwoordelijk is onder zijn toezicht worden verzegeld, en gedurende het vervoer naar de aangewezen inrichting verzegeld blijven;

2. De voor het bedrijf van herkomst van de eieren verantwoordelijke officiële dierenarts stelt de bevoegde autoriteit van de aangewezen inrichting in kennis van de voorgenomen zending;

3. De voor de aangewezen inrichting verantwoordelijke officiële dierenarts ziet erop toe dat :

a) de in punt 1 bedoelde eieren vanaf het tijdstip van aankomst van de andere eieren geïsoleerd worden gehouden, totdat zij behandeld worden;

b) de schalen van deze eieren worden verwijderd;

c) het voor de eieren gebruikte verpakkingsmateriaal wordt vernietigd of zodanig gereinigd en ontsmet dat alle aviaire influenzavirussen vernietigd zijn;

d) de in punt 1 bedoelde eieren worden vervoerd in gereinigde en ontsmette voertuigen. Er worden bioveiligheidsmaatregelen genomen voor personeel, materieel en voertuigen die bij het vervoer van eieren betrokken zijn.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 5 mei 2008 betreffende de bestrijding van aviaire influenza.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken  
en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw  
en Wetenschapsbeleid,  
Mevr. S. LARUELLE

5. Lorsque la présence de l'influenza aviaire est confirmée chez des volailles vivantes, d'autres oiseaux captifs ou des produits issus de volailles sur le point d'être importés ou introduits dans la Communauté à ses frontières, dans des postes d'inspection frontaliers ou des centres ou installations de quarantaine, l'Agence alimentaire notifie le fait à la Commission et l'informe des mesures mises en œuvre.

6. Si les résultats d'une surveillance permettent de déceler une grave menace pour la santé, la Commission et les autres Etats membres doivent en être informés dans les 24 heures.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 mai 2008 relatif à la lutte contre l'influenza aviaire.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales  
et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture  
et de la Politique scientifique,  
Mme S. LARUELLE

Annexe III

Autorisation de transporter des œufs au départ d'une exploitation, visée à l'article 8, paragraphe 3, et à l'article 14, paragraphe 3

L'Agence alimentaire peut autoriser le transport d'œufs au départ d'une exploitation soumise aux dispositions de l'article 8, paragraphe 3, et de l'article 14, paragraphe 3, du présent arrêté, vers un établissement agréé pour la fabrication d'ovoproduits conformément aux dispositions du règlement (CE) n° 853/2004 ("l'établissement désigné"), pour autant que les conditions suivantes soient remplies :

1. Pour pouvoir quitter l'exploitation d'origine, les œufs doivent être expédiés directement de l'exploitation suspecte à l'établissement désigné. À cet effet, chaque envoi doit être scellé avant le départ par le vétérinaire officiel dont dépend l'exploitation suspecte ou sous la supervision de celui-ci et rester scellé pendant toute la durée du transport jusqu'à l'établissement désigné;

2. Le vétérinaire officiel dont dépend l'exploitation d'origine informe le vétérinaire responsable dont dépend l'établissement désigné de son intention d'expédier des œufs audit établissement;

3. Le vétérinaire officiel dont dépend l'établissement désigné veille à ce que :

a) les œufs mentionnés au point 1 soient maintenus isolés des autres œufs depuis leur arrivée jusqu'au moment de leur traitement;

b) les coquilles de ces œufs soient éliminées;

c) les emballages des œufs soient ou détruits, ou nettoyés et désinfectés de manière à en éliminer tout virus de l'influenza aviaire;

d) les véhicules utilisés pour le transport des œufs visés au point 1 aient été nettoyés et désinfectés. Les mesures de biosécurité s'appliquent au personnel affecté au transport des œufs, ainsi qu'au matériel et aux véhicules servant à ce transport.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 mai 2008 relatif à la lutte contre l'influenza aviaire.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales  
et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture  
et de la Politique scientifique,  
Mme S. LARUELLE



## Bijlage IV

## deel a

## AVIAIRE INFLUENZA

## AFMAKINGSBEVEL

## Toepassing van het koninklijk besluit van.. betreffende de bestrijding van aviaire influenza

Ondergetekende, Dr. ...., officiële dierenarts van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV), stelt de verantwoordelijke :

Mevr./Mr. : .....  
 ..... (Naam en adres van de verantwoordelijke)

*Identificatie van het bedrijf*

*Beslagnummer : .....*

Bedrijfsadres : .....

.....

ervan in kennis dat de hieronder vermelde dieren van zijn/haar bedrijf definitief in beslag worden genomen in toepassing van het koninklijk besluit van 5 mei 2008 betreffende de bestrijding van aviaire influenza.

<u>Soort</u>	<u>Aantal dieren</u>
<i>Dit document wordt vervolledigd met een gedetailleerde lijst met gegevens over de loten dieren/dieren die het voorwerp uitmaken van het afmakingsbevel</i>	

In toepassing van het bovengenoemde koninklijk besluit,

— beveelt de officiële dierenarts van het FAVV de afmaking van de hierboven vermelde dieren,

— eist de officiële dierenarts van het FAVV van de verantwoordelijke dat hij/zij deze dieren zonder enige formaliteit aflevert aan zijn afgevaardigde, belast met het weghalen ervan,

— vraagt de officiële dierenarts van het FAVV aan de burgemeester alle noodzakelijk maatregelen te treffen voor het uitvoeren van de voorgeschreven maatregelen.

Dit afmakingsbevel is opgesteld in 3 exemplaren, waarvan één exemplaar wordt overhandigd aan de verantwoordelijke, na ondertekening door deze laatste als bewijs van ontvangst, en één aan de burgemeester,

Opgemaakt te ....., op .....

om .....

Handtekening van de verantwoordelijke

Handtekening en stempel van de officiële dierenarts

## DEEL B

**BELANGRIJKSTE CRITERIA EN RISICOFACTOREN INZAKE BESLISSINGEN OM MAATREGELEN  
TOE TE PASSEN OP CONTACTBEDRIJVEN OF OP RISICOBEDRIJVEN EN IN RISICOGEBIEDEN**

<b>Indicatieve criteria</b>	
<i>Voor ruimen</i>	<i>Tegen ruimen</i>
Klinische symptomen op grond waarvan aviare influenza op het contactbedrijf kan worden vermoed	Geen klinische symptomen die duiden op aviare influenza op het contactbedrijf en geen epidemiologisch verband
Hoge gevoeligheid voor de ziekte van de predominante pluimveesoorten	Lage gevoeligheid voor de ziekte van de predominante pluimveesoorten
Verplaatsing van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels van inrichtingen waar aviare influenza bevestigd is naar contactbedrijven na het tijdstip waarop het virus waarschijnlijk op die besmette inrichtingen is binnengebracht	Er is geen verplaatsing bekend van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels van de inrichtingen waar aviare influenza bevestigd is naar contactbedrijven na het tijdstip waarop het virus waarschijnlijk op die besmette inrichtingen is binnengebracht
Contactbedrijf gelegen in een gebied met een hoge pluimveedichtheid	Contactbedrijf gelegen in een gebied met een lage pluimveedichtheid
De ziekte is al een tijd aanwezig en het virus is waarschijnlijk verspreid van de inrichtingen waar aviare influenza bevestigd is voordat uitroeiingsmaatregelen zijn toegepast	De ziekte is aanwezig, maar er is slechts een beperkte verspreiding van het virus van de inrichtingen waar aviare influenza bevestigd is voordat uitroeiingsmaatregelen zijn toegepast
Contactbedrijven gelegen binnen 500 meter (1) van de inrichtingen waar aviare influenza is bevestigd	Contactbedrijven gelegen op meer dan 500 meter (1) van de inrichtingen waar aviare influenza is bevestigd
De contactbedrijven hebben banden met meer dan een van de inrichtingen waar aviare influenza is bevestigd	De contactbedrijven hebben geen banden met inrichtingen waar aviare influenza is bevestigd
De epidemie is niet onder controle en het aantal inrichtingen waar aviare influenza bevestigd is, neemt toe	De epidemie is onder controle
(1) In gebieden met een zeer hoge pluimveedichtheid moet deze afstand groter zijn.	

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 5 mei 2008 betreffende de bestrijding van aviare influenza.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid,  
Mevr. S. LARUELLE

Annexe IV  
**PARTIE A**  
 INFLUENZA AVIAIRE

**ORDRE DE MISE A MORT**

En application de l'arrêté royal du .....relatif à la lutte contre l'influenza aviaire  
 Je soussigné, Dr. ...., vétérinaire officiel de l'Agence fédérale de la Sécurité  
 de la Chaîne alimentaire (AFSCA), porte à la connaissance du responsable :

Mme/M. : .....  
 ..... (Nom et adresse du responsable)

**Identification de l'exploitation**

N° du troupeau : .....

Adresse de l'exploitation : .....

.....

que les animaux, désignés ci-dessous, sont placés sous saisie définitive dans son exploitation en application de l'arrêté royal du 5 mai 2008 relatif à la lutte contre l'influenza aviaire.

<i>Espèces</i>	<i>Nombre d'animaux</i>
<i>Ce document est complété d'une liste détaillée de données sur les lots d'animaux/animaux qui font l'objet de l'ordre d'abattage</i>	

Le vétérinaire officiel de l'AFSCA, en application de l'arrêté royal susmentionné,

- ordonne la mise à mort des animaux repris ci-dessus,
- exige du responsable qu'il remette ces animaux sans formalité à son délégué chargé de leur enlèvement,
- demande au bourgmestre de prendre toutes les dispositions nécessaires à l'exécution des mesures prescrites.

Cet ordre de mise à mort est établi en 3 exemplaires, dont un est remis au responsable, contresigné par celui-ci pour réception, et un au bourgmestre,

Fait le ....., à ....., à .....heures.

Signature du responsable

Signature et cachet du vétérinaire officiel

**PARTIE B**  
**PRINCIPAUX CRITERES ET FACTEURS DE RISQUES A PRENDRE EN COMPTE**  
**POUR DECIDER S'IL Y A LIEU D'ARRETER DES MESURES DANS LES EXPLOITATIONS CONTACTS**  
**OU DANS LES EXPLOITATIONS ET ZONES A RISQUE**

Critères indicatifs	
<i>Pour le dépeuplement</i>	<i>Contre le dépeuplement</i>
Signes cliniques suggérant la présence de l'influenza aviaire dans des exploitations contacts	Pas de signes cliniques suggérant la présence de l'influenza aviaire dans des exploitations contacts et pas de lien épidémiologique
Fortes sensibilité à la maladie des espèces de volailles majoritaires	Faible sensibilité à la maladie des espèces de volailles majoritaires
Mouvements de volailles ou d'autres oiseaux captifs depuis des installations où la présence de l'influenza aviaire a été confirmée vers des exploitations contacts après la date probable d'introduction du virus dans les installations infectées	Pas de mouvements connus de volailles ou d'autres oiseaux captifs depuis des installations où la présence de foyers d'influenza aviaire a été confirmée vers des exploitations contacts après la date probable d'introduction du virus dans les installations infectées
Localisation des exploitations contacts dans une zone où la densité de volailles est élevée	Localisation des exploitations contacts dans une zone où la densité de volailles est faible
Présence de la maladie depuis un certain temps et probabilité que le virus se soit propagé depuis les installations où la présence de l'influenza aviaire a été confirmée avant la mise en œuvre des mesures d'éradication	Présence de la maladie, mais propagation limitée du virus à partir des installations où la présence de l'influenza aviaire a été confirmée avant la mise en œuvre de mesures d'éradication
Les exploitations contacts sont situées à moins de 500 mètres (1) des installations où la présence de l'influenza aviaire a été confirmée	Les exploitations contacts sont situées à plus de 500 mètres (1) des installations où la présence de l'influenza aviaire a été confirmée
Les exploitations contacts sont reliées à plus d'une installation où la présence de l'influenza aviaire a été confirmée	Les exploitations contacts ne sont pas reliées à des installations où la présence de l'influenza aviaire a été confirmée
L'épidémie n'est pas maîtrisée et le nombre d'installations où la présence de l'influenza aviaire est confirmée augmente	L'épidémie est maîtrisée
(1) Dans le cas d'une très forte densité de volailles, il faut envisager une distance plus importante.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 mai 2008 relatif à la lutte contre l'influenza aviaire.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique,  
Mme S. LARUELLE

## Bijlage V

Criteria inzake beslissingen om bij laagpathogene aviaire influenza (LPAI) maatregelen te nemen voor bedrijven

Het Voedselagentschap neemt ten minste de volgende criteria in overweging bij beslissingen betreffende de verplaatsing van pluimvee of eieren en de ruiming van bedrijven overeenkomstig artikel 41, paragraaf 2 :

- a) de diersoort;
- b) het aantal bedrijven rond de inrichting voor verzending;
- c) de ligging van de aangewezen slachthuizen, broeierijen en pakstations;
- d) de bioveiligheidsmaatregelen toegepast in bedrijven, compartimenten voor pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, tijdens het vervoer en bij het slachten;
- e) de transportroute;
- f) de aanwijzingen voor verspreiding;
- g) het eventuele gevaar voor de volksgezondheid;
- h) de verdere behandeling van de desbetreffende producten;
- i) de sociaal-economische en overige consequenties.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 5 mei 2008 betreffende de bestrijding van aviaire influenza.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken  
en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw  
en Wetenschapsbeleid,  
Mevr. S. LARUELLE

## Bijlage VI

Beginselen en procedures voor reiniging, ontsmetting  
en behandeling van bedrijven

1. Voor de bij artikel 50 bepaalde reiniging, ontsmetting en behandeling worden de volgende algemene beginselen en procedures toegepast :

- a) de reinigings- en ontsmettingswerkzaamheden en, indien nodig, de maatregelen voor de verdelging van knaagdieren en insecten, worden onder officieel toezicht verricht volgens de instructies van de officiële dierenarts;
- b) de te gebruiken ontsmettingsmiddelen en de concentraties daarvan worden officieel door het Voedselagentschap goedgekeurd om te garanderen dat het virus van aviaire influenza wordt vernietigd;
- c) ontsmettingsmiddelen worden gebruikt volgens de aanbevelingen van de producent, indien voorhanden, of volgens de eventuele instructies van de officiële dierenarts en/of het Voedselagentschap;
- d) bij het kiezen van de ontsmettingsmiddelen en de te volgen procedures moet rekening worden gehouden met de aard van de gebouwen, de voertuigen en de voorwerpen die moeten worden behandeld;
- e) ontvettings- en ontsmettingsmiddelen worden onder zodanige omstandigheden gebruikt dat de werking ervan niet nadelig beïnvloed wordt; met name moeten de door de producent aangegeven technische criteria, zoals druk, minimumtemperatuur en vereiste contactduur, in acht worden genomen;
- f) ongeacht het gebruikte ontsmettingsmiddel zijn de volgende algemene voorschriften van toepassing :
  - i) strooisel en fecaliën moeten grondig met het ontsmettingsmiddel worden doordrenkt;
  - ii) de grond, vloeren, laadplatforms en muren moeten zorgvuldig worden geschuurd en geschrobd nadat, indien mogelijk, alle apparatuur of installaties die de doeltreffende reiniging en ontsmetting in de weg staan, zijn verwijderd of gedemonteerd;
  - iii) vervolgens moet weer een ontsmettingsmiddel worden gebruikt gedurende een bepaalde minimumperiode die is aangegeven in de gebruiksaanwijzing van de producent;

## Annexe V

Critères à prendre en compte pour décider s'il y a lieu d'arrêter des mesures dans les exploitations en rapport avec l'influenza aviaire faiblement pathogène (IAFP)

Pour décider des mouvements des volailles ou des œufs et de l'opportunité de procéder au dépeuplement d'exploitations conformément à l'article 41, paragraphe 2, l'Agence alimentaire prend en compte, au minimum, les critères suivants :

- a) les espèces concernées;
- b) le nombre d'exploitations dans la zone entourant le lieu de départ;
- c) la localisation des abattoirs, couvoirs et centres d'emballage désignés;
- d) les mesures de biosécurité appliquées dans les exploitations, les compartiments d'élevage de volailles ou d'autres oiseaux captifs, durant le transport et durant l'abattage;
- e) l'itinéraire de transport;
- f) les indices de propagation de la maladie;
- g) les éventuels risques pour la santé publique;
- h) la transformation ultérieure des produits concernés;
- i) l'appréciation des conséquences, notamment en termes socioéconomiques.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 mai 2008 relatif à la lutte contre l'influenza aviaire.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales  
et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture  
et de la Politique scientifique,  
Mme S. LARUELLE

## Annexe VI

Principes et procédures de nettoyage, de désinfection  
et de traitement des exploitations

1. Le nettoyage, la désinfection et le traitement visés à l'article 50 s'effectuent conformément aux principes et procédures généraux exposés ci-après :

- a) le nettoyage et la désinfection, ainsi que les mesures éventuellement nécessaires pour détruire rongeurs et insectes, doivent être mis en œuvre sous supervision officielle et conformément aux instructions du vétérinaire officiel;
- b) les désinfectants à utiliser et leur concentration doivent être autorisés officiellement par l'Agence alimentaire afin de garantir la destruction du virus de l'influenza aviaire;
- c) il convient d'utiliser les désinfectants soit conformément aux recommandations du fabricant lorsqu'elles sont fournies, soit conformément aux instructions éventuelles du vétérinaire officiel et/ou de l'Agence alimentaire;
- d) le choix des désinfectants et des procédures de désinfection doit être opéré en fonction de la nature des locaux, des véhicules et des objets à traiter;
- e) les conditions d'utilisation des dégraissants et des désinfectants doivent être telles que leur efficacité reste intacte. Il importe en particulier que soient respectés les paramètres techniques indiqués par le fabricant, tels que la pression, la température minimale et la durée de contact requise;
- f) quel que soit le désinfectant utilisé, les règles générales suivantes s'appliquent :
  - i) trempage complet des litières et des matières fécales à l'aide du désinfectant;
  - ii) lavage et nettoyage, par brossage et récurage soigneux du sol, des planchers, des rampes et des murs, après évacuation ou démontage, si possible, des équipements ou installations qui pourraient entraver les opérations de nettoyage et de désinfection;
  - iii) ensuite, nouvelle application de désinfectant pour une durée minimale de contact conforme aux recommandations du fabricant;

g) wanneer een bij het wassen gebruikte vloeistof onder druk wordt toegepast, moet worden vermeden dat reeds gereinigde delen opnieuw worden besmet;

h) apparatuur, installaties, voorwerpen of afdelingen die kunnen zijn besmet, moeten worden gereinigd, ontsmet of vernietigd;

i) na voltooiing van de ontsmettingswerkzaamheden moet nieuwe besmetting worden voorkomen;

j) de in het kader van dit besluit vereiste reiniging en ontsmetting moeten worden genoteerd in het register van het bedrijf of het voertuig, en wanneer er een officiële goedkeuring vereist is, moet de toezichthoudende officiële dierenarts of een onder diens toezicht werkend persoon een en ander certificeren;

k) reiniging en ontsmetting van voor vervoer en door personeel gebruikte voertuigen.

2. Besmette bedrijven worden in overeenstemming met de volgende beginselen en procedures gereinigd en ontsmet :

a) voorlopige reiniging en ontsmetting :

i) tijdens het doden van het pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels moeten de nodige maatregelen worden getroffen om verspreiding van het virus van aviaire influenza te vermijden of zoveel mogelijk te beperken; deze maatregelen moeten onder meer voorzien in tijdelijke ontsmettingsapparatuur, beschermende kleding, douches, ontsmetting van gebruikte apparatuur, instrumenten en voorzieningen en het uitschakelen van de ventilatie;

ii) kadavers van gedood pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels moeten voor ze worden bestemd vóór verwijdering met een ontsmettingsmiddel worden besproeid;

iii) zodra de karkassen van het pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels zijn afgevoerd om te worden verwijderd, worden alle delen van het bedrijfsterrein waar zij waren gehuisvest en alle delen van andere gebouwen, van erven, enz. die tijdens het doden, het slachten of de postmortemkeuring zijn besmet, besproeid met ontsmettingsmiddelen die zijn goedgekeurd overeenkomstig artikel 50;

iv) weefselresten die zijn gevallen of bloed dat is gemorst tijdens het doden of tijdens de postmortemkeuring moeten zorgvuldig worden verzameld en samen met de karkassen van het pluimvee of de andere in gevangenschap levende vogels worden verwijderd;

v) het gebruikte ontsmettingsmiddel moet ten minste 24 uur op het behandelde oppervlak aanwezig blijven;

b) definitieve reiniging en ontsmetting :

i) mest en gebruikt strooisel moeten worden verwijderd en behandeld overeenkomstig punt 3;

ii) vet en vuil moeten van alle oppervlakken worden verwijderd door middel van een ontvettingsmiddel en vervolgens moeten de oppervlakken worden gereinigd met water;

iii) na het wassen met koud water moet alles weer met een ontsmettingsmiddel worden besproeid;

iv) na zeven dagen moeten de gebouwen met een ontvettingsmiddel worden behandeld, met water worden gespoeld, met een ontsmettingsmiddel worden besproeid en opnieuw met water worden gespoeld.

3. Besmet strooisel, besmette mest en drijfmest worden ontsmet in overeenstemming met verordening (EG) nr. 1774/2002.

4. In afwijking van de punten 1 en 2 kan het Voedselagentschap echter, rekening houdend met het soort bedrijf en de klimatologische omstandigheden, specifieke procedures voor het reinigen en ontsmetten vaststellen. Het Voedselagentschap stelt de Commissie in kennis van de toegestane afwijking en van de gegevens betreffende de specifieke procedures.

g) lorsque le lavage est effectué à l'aide de produits liquides sous pression, il convient d'éviter de recontaminer les endroits déjà nettoyés;

h) les équipements, installations, articles ou compartiments susceptibles d'être contaminés doivent également être lavés, désinfectés ou détruits;

i) il convient d'éviter toute recontamination après désinfection;

j) les opérations de nettoyage et de désinfection requises dans le cadre du présent arrêté doivent être consignées dans le registre de l'exploitation ou du véhicule. Lorsqu'un agrément officiel est exigé, elles doivent en outre être certifiées par le vétérinaire officiel chargé du contrôle ou par une personne agissant sous sa supervision;

k) les véhicules de transport et les véhicules utilisés par le personnel doivent également être nettoyés et désinfectés.

2. Le nettoyage et la désinfection des exploitations infectées s'effectuent conformément aux principes et procédures exposés ci-après :

a) nettoyage et désinfection préliminaires :

i) pendant la mise à mort des volailles et autres oiseaux captifs, toutes les mesures nécessaires sont prises pour éviter ou limiter au maximum la propagation du virus de l'influenza aviaire. Ces mesures doivent comprendre, entre autres, l'installation d'un équipement provisoire de désinfection, la fourniture de vêtements de protection, la prise de douches, la décontamination du matériel, des instruments et des appareillages utilisés, ainsi que l'arrêt des systèmes de ventilation;

ii) avant de les destiner à l'élimination, les cadavres de volailles ou autres oiseaux captifs mis à mort doivent être aspergés de désinfectant;

iii) dès que les volailles ou autres oiseaux captifs mis à mort ont été évacués pour être éliminés, les parties de l'exploitation où ils étaient hébergés, de même que toute autre partie des bâtiments, enclos, etc. contaminée pendant la mise à mort, l'abattage ou l'examen post mortem, doivent être aspergés de désinfectants autorisés conformément aux dispositions de l'article 50;

iv) tout fragment de tissu ou sang résultant de la mise à mort ou des examens post mortem doit être soigneusement recueilli et éliminé en même temps que les volailles ou autres oiseaux captifs mis à mort;

v) le désinfectant doit rester au moins 24 heures sur la surface traitée;

b) opérations finales de nettoyage et de désinfection :

i) le fumier et la litière usagée doivent être enlevés et traités conformément au point 3;

ii) toutes les surfaces doivent être débarrassées des graisses et souillures à l'aide d'un dégraissant, puis nettoyées à l'eau;

iii) après le rinçage à l'eau froide, une nouvelle aspersion de désinfectant doit être effectuée;

iv) au bout de sept jours, les locaux doivent être traités à l'aide d'un dégraissant, rincés à l'eau, aspergés de désinfectant et rincés une nouvelle fois à l'eau.

3. La désinfection des litières, fumiers et lisiers infectés s'effectue conformément au règlement (CE) n° 1774/2002.

4. Toutefois, par dérogation aux points 1 et 2, l'Agence alimentaire peut établir des procédures spécifiques de nettoyage et de désinfection en fonction du type d'exploitation concernée et des conditions climatiques. L'Agence alimentaire notifie à la Commission l'application de cette dérogation et l'informe des modalités des procédures spécifiques.

5. Indien het Voedselagentschap, onverminderd artikel 50, lid 5, van oordeel is dat een (deel van een) inrichting om enige reden niet gereinigd en ontsmet kan worden, kan het personen, voertuigen, pluimvee, andere in gevangenschap levende vogels, gedomesticeerde zoogdieren of elk ander voorwerp de toegang tot (een deel van) die inrichtingen verbieden, en dat verbod blijft ten minste 12 maanden van kracht.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 5 mei 2008 betreffende de bestrijding van aviaire influenza.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken  
en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw  
en Wetenschapsbeleid,  
Mevr. S. LARUELLE

Bijlage VII

Bevoegdheden en taken van het nationaal referentielaboratorium

1. Het nationaal referentielaboratorium ziet erop toe dat de laboratoriumtests met het oog op de opsporing van aviaire influenza en de identificatie van het genetische type van virusisolaten worden uitgevoerd volgens het diagnosehandboek. Daartoe kan het speciale overeenkomsten met het communautaire referentielaboratorium of met andere nationale laboratoria sluiten.

2. Het nationaal referentielaboratorium doet met het oog op een volledige karakterisering het communautaire referentielaboratorium onmiddellijk isolaten van vogels afkomstige influenzavirussen toekomen :

a) van alle primaire uitbraken, van aviaire influenza;

b) in het geval van secundaire uitbraken van een representatief aantal uitbraken;

c) als bij pluimvee, andere in gevangenschap levende vogels of zoogdieren andere influenzavirussen dan bedoeld in bijlage I, punt 1, worden gesignaleerd, die een ernstige bedreiging voor de gezondheid kunnen vormen.

3. Het nationaal referentielaboratorium zorgt voor de coördinatie van de normen en de diagnosemethoden die worden toegepast in het kader van de diagnose van aviaire influenza. Daartoe :

a) kan het de diagnosereagentia leveren aan elk laboratorium;

b) controleert het de kwaliteit van alle diagnosereagentia die worden gebruikt;

c) organiseert het geregeld vergelijkende tests;

d) bewaart het van uitbraken afkomstige isolaten van het virus van aviaire influenza en van andere van vogels afkomstige influenzavirussen, die opgespoord zijn;

e) werkt het samen met de nationale laboratoria voor humane influenza.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 5 mei 2008 betreffende de bestrijding van aviaire influenza.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken  
en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw  
en Wetenschapsbeleid,  
Mevr. S. LARUELLE

5. Sans préjudice de l'article 50, paragraphe 5, si l'Agence alimentaire estime que tout ou partie d'une installation ne peut, pour quelque raison que ce soit, être nettoyée et désinfectée, elle peut en interdire l'accès aux personnes, véhicules, volailles, autres oiseaux captifs et mammifères domestiques ainsi qu'à tout objet. Cette interdiction est applicable pour une durée minimum de douze mois.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 mai 2008 relatif à la lutte contre l'influenza aviaire.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales  
et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture  
et de la Politique scientifique,  
Mme S. LARUELLE

Annexe VII

Fonctions et missions du laboratoire national de référence

1. Le laboratoire national de référence est chargé de veiller à ce que les tests de laboratoire visant à détecter la présence de l'influenza aviaire et à identifier le type génétique des isolats du virus soient effectués conformément au manuel de diagnostic. Il peut à cette fin conclure des accords particuliers avec le laboratoire communautaire de référence ou d'autres laboratoires nationaux.

2. Le laboratoire national de référence soumet sans délai au laboratoire communautaire de référence, qui se charge d'en effectuer une caractérisation complète, des isolats de virus de l'influenza d'origine aviaire :

a) issus de tout foyer primaire d'influenza aviaire;

b) issus, en cas de foyers secondaires, d'un nombre représentatif de foyers;

c) en cas de détection, chez des volailles, d'autres oiseaux captifs ou des mammifères, de virus de l'influenza aviaire autres que ceux visés à l'annexe I, point 1, qui présentent une grave menace pour la santé.

3. Le laboratoire national de référence est responsable de la coordination des normes et des méthodes de diagnostic de l'influenza aviaire utilisées dans chaque laboratoire de diagnostic. À cet effet :

a) il peut fournir des réactifs de diagnostic aux laboratoires individuels;

b) il contrôle la qualité de tous les réactifs de diagnostic utilisés;

c) il organise périodiquement des tests comparatifs;

d) il conserve les isolats des virus de l'influenza aviaire issus des différents foyers et de tout autre virus de l'influenza d'origine aviaire détectés;

e) il collabore avec les laboratoires nationaux chargés de l'influenza humaine.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 mai 2008 relatif à la lutte contre l'influenza aviaire.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales  
et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture  
et de la Politique scientifique,  
Mme S. LARUELLE

## Bijlage VIII

Voorschriften inzake verplaatsingen van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels en pluimveeproducten in het geval van noodvaccinatie

1. Het Voedselagentschap draagt er zorg voor dat verplaatsingen van pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels die overeenkomstig artikel 56, § 4, gevaccineerd zijn, en van hun producten in overeenstemming met het bepaalde in de punten 3 tot en met 8, overeenkomstig het diagnosehandboek gecontroleerd worden.

2. Voertuigen of vervoermiddelen en uitrusting die voor het in deze bijlage bedoelde vervoer van levend pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels, eieren of pluimveevlees zijn gebruikt, worden na gebruik onverwijld volgens een of meer van de in artikel 50 bedoelde procedures gereinigd, ontsmet of behandeld.

3. Voor verplaatsingen van levend pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels en van eieren binnen het vaccinatiegebied geldt het volgende :

a) de broedeieren :

i) zijn afkomstig van een gevaccineerd of niet-gevaccineerd vermeerderingskoppel, dat overeenkomstig het diagnosehandboek met gunstige resultaten is onderzocht;

ii) zijn vóór verzending volgens een door het Voedselagentschap toegestane methode ontsmet;

iii) worden rechtstreeks naar de broeierij van bestemming vervoerd;

iv) zijn traceerbaar in de broeierij;

b) de eieren zijn afkomstig van een beslag gevaccineerde of niet-gevaccineerde legkippen, dat overeenkomstig het diagnosehandboek met gunstige resultaten is onderzocht, en worden vervoerd naar :

i) een door de bevoegde autoriteit aangewezen pakstation, mits zij in wegwerpverpakking zijn verpakt en alle door het Voedselagentschap vereiste bioveiligheidsmaatregelen worden nageleefd, of

ii) een inrichting voor de bereiding van eiproducten overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk II, sectie X, van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 en worden gehanteerd en behandeld in overeenstemming met hoofdstuk XI van bijlage II bij verordening (EG) nr. 852/2004;

c) eendagskuikens :

i) zijn afkomstig van broedeieren die voldoen aan de voorwaarden onder a);

ii) worden in een pluimveehok of -stal ondergebracht waar geen pluimvee wordt gehouden;

d) levend pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels :

i) worden, voorzover dit in het vaccinatieprogramma is voorzien, tegen aviaire influenza gevaccineerd;

ii) zijn overeenkomstig het diagnosehandboek met gunstige resultaten onderzocht;

iii) worden in een pluimveehok of -stal ondergebracht waar geen pluimvee wordt gehouden;

e) slachtpluimvee :

i) is vóór het laden overeenkomstig het diagnosehandboek met gunstige resultaten onderzocht;

ii) wordt rechtstreeks naar een aangewezen slachthuis vervoerd om onmiddellijk te worden geslacht.

4. Voor verplaatsingen van levend pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels en van eieren van bedrijven buiten het vaccinatiegebied naar inrichtingen binnen het vaccinatiegebied geldt het volgende :

a) broedeieren :

i) worden rechtstreeks naar de broeierij van bestemming vervoerd;

ii) zijn traceerbaar in de broeierij;

b) eieren worden vervoerd naar :

i) een door de bevoegde autoriteit aangewezen pakstation, mits zij in wegwerpverpakking zijn verpakt en alle door het Voedselagentschap vereiste bioveiligheidsmaatregelen worden nageleefd, of

ii) een inrichting voor de bereiding van eiproducten overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk II, sectie X, van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 en worden gehanteerd en behandeld in overeenstemming met hoofdstuk XI van bijlage II bij verordening (EG) nr. 852/2004;

## Annexe VIII

Dispositions applicables aux mouvements de volailles ou autres oiseaux captifs et de produits issus de volailles en cas de vaccination d'urgence

1. L'Agence alimentaire veille à ce que les contrôles applicables aux mouvements des volailles et autres oiseaux captifs vaccinés conformément à l'article 56, § 4, et des produits qui en sont issus s'effectuent dans le respect des dispositions prévues aux points 3 à 8, conformément au manuel de diagnostic.

2. Après avoir été utilisés, les véhicules ou moyens de transport et équipements utilisés pour le transport de volailles vivantes ou d'autres oiseaux captifs, d'œufs ou de viande de volaille dans le cadre de la présente annexe font l'objet dans les meilleurs délais d'une ou plusieurs des procédures de nettoyage, de désinfection ou de traitement prévues à l'article 50.

3. Les dispositions suivantes s'appliquent aux mouvements de volailles vivantes ou d'autres oiseaux captifs et d'œufs à l'intérieur de la zone de vaccination :

a) les œufs à couver :

i) proviennent d'un troupeau de volailles de reproduction, vacciné ou non, pour lequel les examens effectués conformément au manuel de diagnostic ont donné des résultats favorables;

ii) ont subi, avant le départ, une désinfection réalisée selon une méthode agréée par l'Agence alimentaire;

iii) sont transportés directement vers le couvoir de destination;

iv) sont identifiables dans le couvoir;

b) les œufs proviennent d'un troupeau de volailles pondeuses, vacciné ou non, pour lequel les examens effectués conformément au manuel de diagnostic ont donné des résultats favorables et sont transportés vers :

i) un centre d'emballage désigné par l'autorité compétente, pour autant qu'ils soient emballés dans un emballage jetable et que toutes les mesures de biosécurité requises par l'Agence alimentaire soient appliquées, ou

ii) une exploitation fabriquant des ovoproduits, conformément à l'annexe III, section X, chapitre II, du règlement (CE) n° 853/2004, où ils seront manipulés et traités comme il est prescrit à l'annexe II, chapitre XI, du règlement (CE) n° 852/2004;

c) les poussins d'un jour :

i) proviennent d'œufs à couver répondant aux exigences du point a);

ii) sont placés dans un poulailler ou une étable n'hébergeant aucune volaille;

d) les volailles vivantes ou autres oiseaux captifs :

i) ont été vaccinés contre l'influenza aviaire, si cela est prévu par le programme de vaccination;

ii) ont subi des examens qui ont été effectués conformément au manuel de diagnostic et dont les résultats se sont révélés favorables;

iii) sont placés dans un poulailler ou une étable n'hébergeant aucune volaille;

e) les volailles d'abattage :

i) ont subi, avant le chargement, des examens qui ont été effectués conformément au manuel de diagnostic et dont les résultats se sont révélés favorables;

ii) sont expédiées directement vers un abattoir désigné pour abattage immédiat.

4. Les dispositions suivantes s'appliquent aux mouvements de volailles vivantes ou d'autres oiseaux captifs et d'œufs provenant d'exploitations situées à l'extérieur de la zone de vaccination vers des locaux situés à l'intérieur de la zone de vaccination :

a) les œufs à couver :

i) sont transportés directement vers le couvoir de destination;

ii) sont identifiables dans le couvoir;

b) les œufs sont transportés vers :

i) un centre d'emballage désigné par l'autorité compétente, pour autant qu'ils soient emballés dans un emballage jetable et que toutes les mesures de biosécurité requises par l'Agence alimentaire soient appliquées, ou

ii) une exploitation fabriquant des ovoproduits, conformément à l'annexe III, section X, chapitre II, du règlement (CE) n° 853/2004, où ils seront manipulés et traités comme il est prescrit à l'annexe II, chapitre XI, du règlement (CE) n° 852/2004;



c) eendagskuikens worden in een pluimveehok of -stal ondergebracht waar geen pluimvee wordt gehouden;

d) levend pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels :

i) worden in een pluimveehok of -stal ondergebracht waar geen pluimvee wordt gehouden;

ii) worden, voor zover dit in het vaccinatieprogramma is voorzien, op het bedrijf van bestemming gevaccineerd;

e) slachtpluimvee wordt rechtstreeks naar een aangewezen slachthuis vervoerd om onmiddellijk te worden geslacht.

5. Voor verplaatsingen van levend pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels en eieren van bedrijven binnen het vaccinatiegebied naar daarbuiten gelegen inrichtingen geldt het volgende :

a) broedeieren :

i) zijn afkomstig van een gevaccineerd of niet-gevaccineerd vermeerderingskoppel, dat overeenkomstig het diagnosehandboek met gunstige resultaten is onderzocht;

ii) zijn vóór verzending volgens een door het Voedselagentschap toegestane methode ontsmet;

iii) worden rechtstreeks naar de broeierij van bestemming vervoerd;

iv) zijn traceerbaar in de broeierij;

b) eieren zijn afkomstig van een beslag gevaccineerde of niet-gevaccineerde legkippen, dat overeenkomstig het diagnosehandboek met gunstige resultaten is onderzocht, en worden vervoerd naar :

i) een door de bevoegde autoriteit aangewezen pakstation, mits zij in wegwerpvpakking zijn verpakt en alle door het Voedselagentschap vereiste bioveiligheidsmaatregelen worden nageleefd, of

ii) een inrichting voor de bereiding van eiproducten overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk II, sectie X, van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 en worden gehanteerd en behandeld in overeenstemming met hoofdstuk XI van bijlage II bij verordening (EG) nr. 852/2004;

c) eendagskuikens :

i) zijn niet gevaccineerd;

ii) zijn afkomstig van broedeieren die voldoen aan de voorwaarden van punt 2, a), punt 3, a) of punt 4, a);

iii) worden in een pluimveehok of -stal ondergebracht waar geen pluimvee wordt gehouden;

d) levend pluimvee of andere in gevangenschap levende vogels :

i) zijn niet gevaccineerd;

ii) zijn overeenkomstig het diagnosehandboek met gunstige resultaten onderzocht;

iii) worden in een pluimveehok of -stal ondergebracht waar geen pluimvee wordt gehouden;

e) slachtpluimvee :

i) is vóór het laden overeenkomstig het diagnosehandboek met gunstige resultaten onderzocht;

ii) wordt rechtstreeks naar een aangewezen slachthuis vervoerd om onmiddellijk te worden geslacht.

6. Voor vlees verkregen van binnen het vaccinatiegebied gehouden pluimvee geldt het volgende :

a) in het geval van vlees van gevaccineerd pluimvee is het pluimvee :

i) gevaccineerd met een vaccin dat voldoet aan een DIVA-strategie;

ii) in overeenstemming met het diagnosehandboek met negatieve uitslag getest;

iii) klinisch geïnspecteerd door een officiële dierenarts in de laatste 48 uur voor het laden; waar nodig zijn verklikkerdieren op het bedrijf door de officiële dierenarts onderzocht;

iv) rechtstreeks naar een aangewezen slachthuis vervoerd om onmiddellijk te worden geslacht;

b) in het geval van vlees van niet-gevaccineerd pluimvee dat voor de slacht wordt vervoerd, wordt het pluimvee overeenkomstig het diagnosehandboek gecontroleerd.

7. Het Voedselagentschap kan de karkassen en de eieren bestemmen voor verwijdering.

c) les poussins d'un jour sont placés dans un poulailler ou une étable n'hébergeant aucune volaille;

d) les volailles vivantes ou autres oiseaux captifs :

i) sont placés dans un poulailler ou une étable n'hébergeant aucune volaille;

ii) sont vaccinés dans l'exploitation de destination, si cela est prévu dans le programme de vaccination;

e) les volailles d'abattage sont expédiées directement vers un abattoir désigné pour abattage immédiat.

5. Les dispositions suivantes s'appliquent aux mouvements de volailles vivantes ou d'autres oiseaux captifs et d'œufs provenant d'exploitations situées à l'intérieur de la zone de vaccination vers des locaux situés à l'extérieur de la zone de vaccination :

a) les œufs à couver :

i) proviennent d'un troupeau de volailles de reproduction, vacciné ou non, pour lequel les examens effectués conformément au manuel de diagnostic ont donné des résultats favorables;

ii) ont subi, avant le départ, une désinfection réalisée selon une méthode agréée par l'autorité compétente;

iii) sont transportés directement vers le couvoir de destination;

iv) sont identifiables dans le couvoir;

b) les œufs proviennent d'un troupeau de volailles pondeuses, vacciné ou non, pour lequel les examens effectués conformément au manuel de diagnostic ont donné des résultats favorables et sont transportés vers :

i) un centre d'emballage désigné par l'autorité compétente, pour autant qu'ils soient emballés dans un emballage jetable et que toutes les mesures de biosécurité requises par l'Agence alimentaire soient appliquées, ou

ii) une exploitation fabriquant des ovoproduits, conformément à l'annexe III, section X, chapitre II, du règlement (CE) n° 853/2004, où ils seront manipulés et traités comme il est prescrit à l'annexe II, chapitre XI, du règlement (CE) n° 852/2004;

c) les poussins d'un jour :

i) n'auront pas été vaccinés;

ii) proviennent d'œufs à couver répondant aux exigences du point 2, a), point 3, a) ou du point 4, a);

iii) sont placés dans un poulailler ou une étable n'hébergeant aucune volaille;

d) les volailles vivantes ou autres oiseaux captifs :

i) n'ont pas été vaccinés;

ii) ont subi des examens qui ont été effectués conformément au manuel de diagnostic et dont les résultats se sont révélés favorables;

iii) sont placés dans un poulailler ou une étable n'hébergeant aucune volaille;

e) les volailles d'abattage :

i) ont subi, avant le chargement, des examens qui ont été effectués conformément au manuel de diagnostic et dont les résultats se sont révélés favorables;

ii) sont expédiées directement vers un abattoir désigné pour abattage immédiat.

6. Les dispositions suivantes s'appliquent aux viandes issues de volailles détenues dans la zone de vaccination :

a) dans le cas des viandes issues de volailles vaccinées, les animaux ont :

i) été vaccinés au moyen d'un vaccin élaboré dans le cadre d'une stratégie "DIVA";

ii) fait l'objet d'examens et de tests qui ont été effectués conformément au manuel de diagnostic et dont les résultats se sont révélés négatifs;

iii) fait l'objet d'un examen clinique réalisé par un vétérinaire officiel dans les 48 heures précédant le chargement et, si nécessaire, tout oiseau sentinelle présent dans l'exploitation a été examiné par le vétérinaire officiel;

iv) été expédiés directement vers un abattoir désigné en vue de leur abattage immédiat;

b) dans le cas des viandes issues de volailles non vaccinées envoyées à l'abattoir, les animaux font l'objet d'une surveillance conformément au manuel de diagnostic.

7. L'Agence alimentaire peut destiner les carcasses ou les œufs à l'élimination.

8. Er gelden geen verdere beperkingen op verplaatsingen van overeenkomstig deze bijlage verpakte eieren en vlees van geslacht pluimvee.

9. De verplaatsing van pluimvee (inclusief eendagskuikens) of andere in gevangenschap levende vogels vanaf het grondgebied van een lidstaat is verboden vanaf de aanvang van de noodvaccinatiecampagne tot de goedkeuring van het noodvaccinatieprogramma door de Commissie en onverminderd andere communautaire maatregelen, tenzij met toestemming van de bevoegde autoriteit van de ontvangende lidstaat.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 5 mei 2008 betreffende de bestrijding van aviaire influenza.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken  
en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw  
en Wetenschapsbeleid,  
Mevr. S. LARUELLE

Bijlage IX

Criteria voor het rampenplan

Het rampenplan voldoet ten minste aan de volgende criteria :

1. Er wordt een nationaal crisiscentrum opgericht voor de coördinatie van alle bestrijdingsmaatregelen.
2. Er wordt een lijst opgesteld van de lokale ziektebestrijdingscentra die over de nodige voorzieningen beschikken om de ziektebestrijdingsmaatregelen op lokaal niveau te coördineren.
3. Gedetailleerde informatie dient beschikbaar te zijn over het personeel dat betrokken is bij de bestrijdingsmaatregelen, hun specifieke vakkennis, hun bevoegdheden en hun instructies, waarbij rekening gehouden wordt met de noodzaak tot persoonlijke bescherming en het potentiële risico van aviaire influenza voor de menselijke gezondheid.
4. Elk lokaal ziektebestrijdingscentrum moet snel contact kunnen opnemen met personen en organisaties die direct of indirect bij een uitbraak zijn betrokken.
5. De nodige apparatuur en voorzieningen moeten beschikbaar zijn om de ziektebestrijdingsmaatregelen effectief te kunnen uitvoeren.
6. Er moeten gedetailleerde instructies worden verstrekt over de maatregelen die moeten worden genomen wanneer een infectie of besmetting wordt vermoed en bevestigd, met inbegrip van methodes voor de verwijdering van kadavers.
7. Er moet gezorgd worden voor vormingsprogramma's om de praktische vaardigheden en de kennis van de administratieve procedures op peil te houden en te verbeteren.
8. Diagnostische laboratoria moeten over voorzieningen beschikken voor postmortemonderzoek, en over de nodige capaciteit voor serologisch, histologisch en ander onderzoek; deze laboratoria moeten de nodige expertise voor snelle diagnose op peil houden. De nodige regelingen moeten worden getroffen voor het snelle vervoer van monsters. Het rampenplan moet tevens aanwijzingen bevatten omtrent de testcapaciteit van het laboratorium en de beschikbare middelen om aan een uitbraak het hoofd te bieden.
9. Er wordt een vaccinatieplan met een aantal scenario's opgesteld, met gegevens over de populaties pluimvee en andere in gevangenschap levende vogels die kunnen worden gevaccineerd, de geschatte hoeveelheid benodigd en beschikbaar vaccin.
10. In de plannen wordt geregeld dat gegevens betreffende de registratie van commerciële pluimveebedrijven ter beschikking worden gesteld.
11. De gegevens over de officieel geregistreerde zeldzame pluimveerassen of andere in gevangenschap levende vogels die als dusdanig worden erkend, moeten beschikbaar zijn.
12. Gebieden met een hoge pluimveedichtheid moeten in kaart gebracht worden.
13. De voor de uitvoering van het rampenplan benodigde wettelijke bevoegdheden moeten vastgelegd zijn.

8. Aucune autre restriction ne s'applique aux mouvements des œufs emballés et des viandes issues de volailles abattues conformément à la présente annexe.

9. Les mouvements de volailles (y compris des poussins d'un jour) ou d'autres oiseaux captifs à partir du territoire national sont interdits depuis le début de la campagne de vaccination d'urgence jusqu'à l'approbation du plan d'urgence par la Commission et sans préjudice d'autres mesures communautaires, à moins d'être autorisés par l'autorité compétente de l'Etat de destination.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 mai 2008 relatif à la lutte contre l'influenza aviaire.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales  
et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture  
et de la Politique scientifique,  
Mme S. LARUELLE

Annexe IX

Dispositions applicables au plan d'intervention

Le plan d'intervention doit prévoir au minimum :

1. La mise en place d'un centre national de crise pour la coordination de toutes les mesures de lutte.
2. L'établissement d'une liste des centres locaux de lutte contre la maladie dotés d'équipements adéquats pour coordonner les mesures à l'échelon local.
3. Une information détaillée au sujet du personnel chargé des mesures de lutte, en ce qui concerne leurs compétences, leurs responsabilités et les instructions utiles prenant en compte la nécessité de se protéger personnellement et le risque potentiel de l'influenza aviaire pour les humains.
4. La possibilité, pour tout centre local de lutte doit pouvoir contacter rapidement les personnes et organisations directement ou indirectement concernées par un foyer.
5. La disponibilité des équipements et matériels nécessaires à la bonne exécution des mesures de lutte contre la maladie.
6. La fourniture d'instructions détaillées concernant les actions à prendre en cas de suspicion et de confirmation de l'infection ou de contamination, y compris les méthodes de destruction des cadavres.
7. La mise en place de programmes de formation permettant de maintenir et de développer les compétences relatives aux procédures sur le terrain et aux procédures administratives.
8. Pour les laboratoires de diagnostic, la possibilité de faire des examens post mortem, la capacité nécessaire pour les examens sérologiques, histologiques, etc.; ils doivent maintenir en permanence les capacités de diagnostic rapide. À cet effet, il convient de prévoir des mesures pour le transport rapide d'échantillons. Le plan d'intervention précise également les capacités dont dispose le laboratoire en matière de tests ainsi que les ressources qu'il peut mobiliser pour faire face à l'apparition d'un foyer de maladie.
9. L'établissement d'un plan de vaccination comprenant un certain nombre de scénarios, qui donne une indication des populations de volailles et autres oiseaux captifs qui pourraient être vaccinés, une estimation des quantités de vaccin nécessaires ainsi que leur disponibilité.
10. Des dispositions relatives à la disponibilité des données concernant l'enregistrement des exploitations commerciales de volailles.
11. Les données relatives aux races rares de volailles et d'autres oiseaux captifs officiellement reconnues et enregistrées comme telles, doivent être disponibles.
12. Des dispositions relatives à l'identification des zones présentant une forte densité de volailles.
13. Des dispositions réglementaires nécessaires à la mise en œuvre du plan d'intervention.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 5 mei 2008 betreffende de bestrijding van aviaire influenza.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid,  
Mevr. S. LARUELLE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 mai 2008 relatif à la lutte contre l'influenza aviaire.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique,  
Mme S. LARUELLE

#### PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST DUURZAME ONTWIKKELING

N. 2008 — 1542

[C - 2008/11178]

**24 APRIL 2008.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 januari 2000 tot bepaling van de algemene regels van de raadpleging van de bevolking over het voorontwerp van federaal plan inzake duurzame ontwikkeling

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, inzonderheid op artikel 4, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 januari 2000 tot bepaling van de algemene regels van de raadpleging van de bevolking over het voorontwerp van federaal plan inzake duurzame ontwikkeling, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 april 2003;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 maart 2008;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling op 17 maart 2008 akte heeft genomen van het voorontwerp van federaal plan inzake duurzame ontwikkeling 2009-2012, dat de raadpleging van de bevolking over dit voorontwerpplan op 1 mei 2008 moet beginnen teneinde een vaststelling van het federaal plan inzake duurzame ontwikkeling 2009-2012 mogelijk te maken tegen 1 oktober 2008 en dat dit besluit onder meer de wijziging van de duur van deze raadpleging beoogt;

Op de voordracht van Onze Minister van Klimaat en Energie, tot wiens bevoegdheden de Duurzame Ontwikkeling en het Leefmilieu behoren,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het derde lid van artikel 3 van het koninklijk besluit van 9 januari 2000 tot bepaling van de algemene regels van de raadpleging van de bevolking over het voorontwerp van federaal plan inzake duurzame ontwikkeling, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 april 2003, wordt opgeheven.

**Art. 2.** Artikel 4 van het koninklijk besluit van 9 januari 2000 tot bepaling van de algemene regels van de raadpleging van de bevolking over het voorontwerp van federaal plan inzake duurzame ontwikkeling, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 april 2003, wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. De opmerkingen op het voorontwerpplan dienen ten laatste zestig kalenderdagen na de datum van het begin van de raadpleging op de dienst toe te komen, hetzij via de post, hetzij langs elektronische weg. Het adres wordt vermeld in de aankondiging van de raadpleging. »

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 17 maart 2008.

**Art. 4.** Onze Minister van Klimaat en Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 april 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Klimaat en Energie,  
P. MAGNETTE

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION DEVELOPPEMENT DURABLE

F. 2008 — 1542

[C - 2008/11178]

**24 AVRIL 2008.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 janvier 2000 fixant les règles générales pour la consultation de la population sur l'avant-projet de plan fédéral de développement durable

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale pour le développement durable, notamment l'article 4, § 2;

Vu l'arrêté royal du 9 janvier 2000 fixant les règles générales pour la consultation de la population sur l'avant-projet de plan fédéral de développement durable, modifié par l'arrêté royal du 2 avril 2003;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 mars 2008;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'extrême urgence motivée par la circonstance que, le 17 mars 2008, la Commission interdépartementale pour le Développement durable a pris acte de l'avant-projet fédéral de développement durable 2009-2012, que la consultation de la population sur cet avant-projet de plan doit débuter le 1<sup>er</sup> mai 2008 afin de rendre possible une fixation du plan fédéral de développement 2009-2012 pour le 1<sup>er</sup> octobre 2008 et que le présent arrêté vise entre autres la modification de la durée de cette consultation;

Sur la proposition de Notre Ministre du Climat et de l'Energie, ayant le Développement durable et l'Environnement dans ses attributions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le troisième alinéa de l'article 3 de l'arrêté royal du 9 janvier 2000 fixant les règles générales pour la consultation de la population sur l'avant-projet de plan fédéral de développement durable, modifié par l'arrêté royal du 2 avril 2003, est abrogé.

**Art. 2.** L'article 4 de l'arrêté royal du 9 janvier 2000 fixant les règles générales pour la consultation de la population sur l'avant-projet de plan fédéral de développement durable, modifié par l'arrêté royal du 2 avril 2003, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. Les remarques sur l'avant-projet de plan doivent parvenir au service au plus tard dans les soixante jours après la date du début de la consultation, soit par voie postale, soit par voie électronique. L'adresse est mentionnée dans l'annonce de la consultation. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 17 mars 2008.

**Art. 4.** Notre Ministre du Climat et de l'Energie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 avril 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Climat et de l'Energie,  
P. MAGNETTE